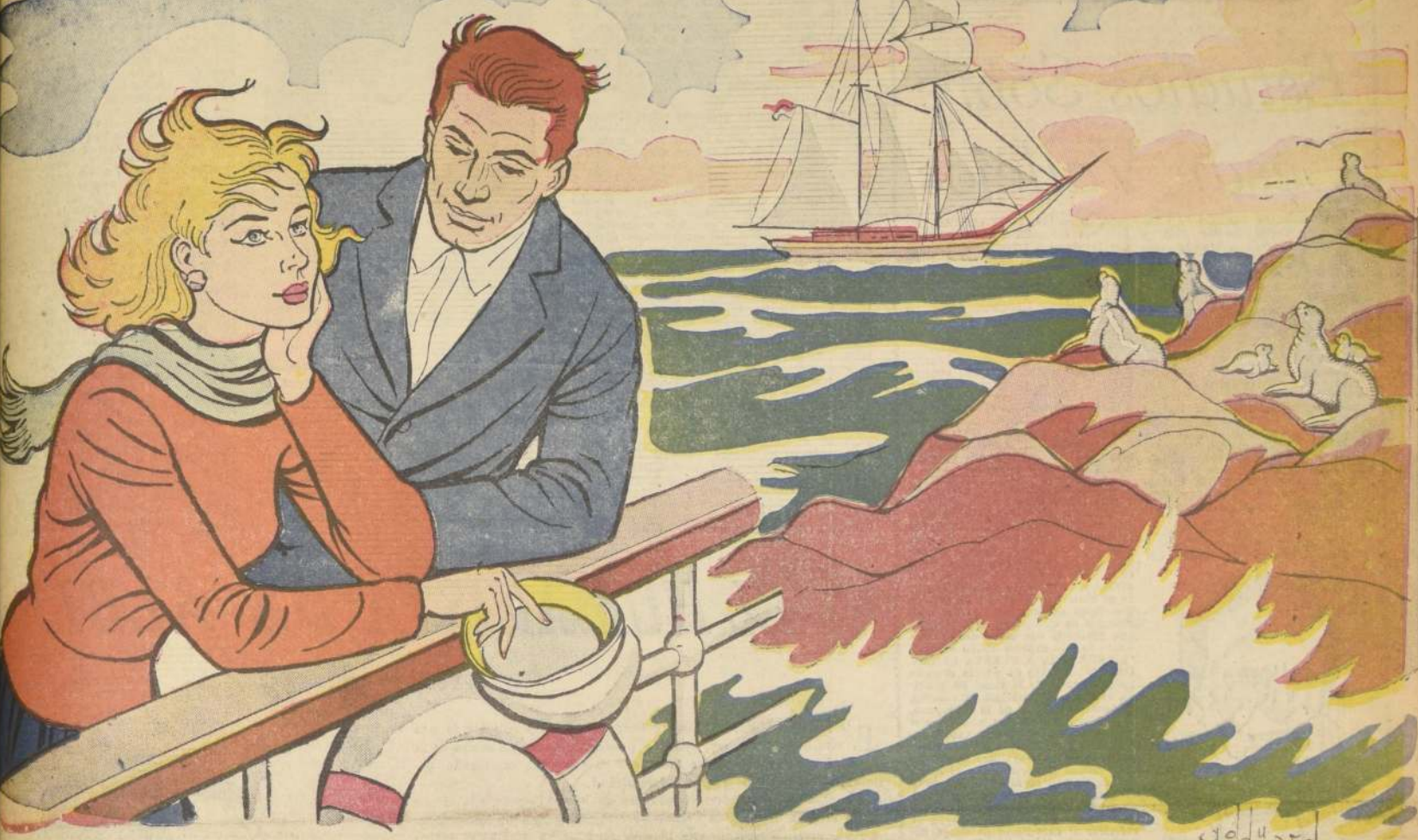


La ISLA que no EXISTIO

por Renán Valdés



ABRA YA quienes ni se acuerden siquiera del dudoso tema de la isla de Lobos, en Canal Martínez, de la zona de la Patagonia y Tierra del Fuego. Y, sin embargo, no hacen tantos años de que se discutieron cuestiones científicas y administrativas de la isla.

La isla, por lo que se sabe, no existió. Pero, ¿por qué se acuerda de ella? ¿Por qué se acuerda de ella? ¿Por qué se acuerda de ella?

PUERTO AISEN, Julio 11.— Han pasado algunos días y por fin ya estamos todos. Ayer en un hidroavión militar, llegó de Santiago el señor Soler, el funcionario que ha de informar oficialmente sobre los resultados de la expedición. Le acompañaban dos personas importantes: el Dr. De los Ríos, profesor de Sociología de la Universidad, y el señor Pradenas, doctor en Ciencias Políticas, destacado científico y experto "hombre rana".

PUERTO AISEN, Julio 12.— Mientras salimos "mañana" — he logrado concretar una reunión con los dos científicos para informarme bien. Nos reunimos en la oficina de la Gobernación Marítima. Desde mi silla veía el mar levantando montañas de truenos cristales blancos sobre las rocas de la playa. A lo lejos la sirena de un barco perforaba el cielo sombrío y el huracán soplaba como un mastín de casa. Huérfano de presencia humana se alzaba ante mí un paisaje de sueño, pintura al pastel, casi borrada por el tiempo y la humedad. Sólo una playa prisionera entre el agua gris y las nubes que remecían sus sombras sobre la población. Mas abajo la vegetación se enlataba con las flexibilidades submarinas — algas, medusas, entre las cuales rondaba la

niebla —, junto a nosotros, sólo árboles atormentados por el viento austral. No faltarán quienes recuerden que el "caso de la isla de Lobos" lo provocó un joven de gruesas gafas y una singular cara chata de medalla gastada, al presentar su tesis doctoral en la Universidad de Chile. Contra lo habitual, la comisión la estudió escrupulosamente, porque sus integrantes eran adversarios políticos del postulante que ya empezaba a destacarse en cierto partido. Es decir, resumiendo, que la tesis había de estar mal. Efectivamente fue rechazada por afirmar que en ciertas latitudes australes de nuestro país se encontraba situada una isla con una población oficialmente no registrada en el Departamento Territorial y Censo Nacional. Esta tesis constituyó una aberración geográfica para los integrantes de la comisión que acordaron a su contrincante con argumentos desbordantes de lógica, en que salió a relucir la existencia de la tierra, después la del Océano Pacífico y por último la Carta Geográfica Chilena.

La discusión se prolongó dentro de nuestro grupo, adquiriendo las violencias características de un candente foro público, en que el doctor De los Ríos insistía penosamente en la existencia de la isla y su población, contrastando furiosamente, como si, más que salvar a unos seres humanos destruidos de la sociedad, le interesara hacer triunfar en la polémica su personal teoría. El doctor Pradenas se levantó de su asiento tan amenzador como un elefante con la trompa llena de agua, le replicó agriamente y se aborrecieron. ¡Qué cólera la de estos sabios! Temió que no vuelvan a hablarse en toda la travesía. Era lamentable,

porque ya no podríamos matar el aburrimiento jugando al póker.

Sin embargo, la encantadora señorita Soler tiene una solución — para lo del póker —, en la que me ha estado iniciando. Un simpático juego llamado "Tablero Chino" para dos, consistente en ir moviendo pequeñas cápsulas plásticas sobre las líneas de un cuadrado de cartón. Será tan adorable esa distracción pueril cuando juguemos a bordo frente a las olas agitadas por el bofetazo del viento, viendo saltar a lo lejos los peces voladores, astillas de vidrio del mar, mientras la azul transparencia del agua, con su archaica lengua, chasquea calladamente en los costados de nuestra embarcación.

Llevamos largo rato jugando. Ahora ya estoy seguro de no aburrirme jamás con la señorita Soler.

A BORDO DE LA "NAVARINO", julio 13.— Por fin ya estamos en marcha. El día va perdiendo su lun entenebrecido en un repelido que, bajo estas latitudes, se estima cerca de la media noche. ¡Toda la civilización queda atrás! Decidimos entonces el Himno Nacional, pero el viento hace truenos nuestras voces, impidiendo que nos oigamos entre sí. Rítmicos estampidos del motor auxiliar rompen el silencio grave del aire, que es como un océano de viento dormido. Partimos en medio de un vaivén obsecante como camello del mar, con algo de alas de albatros en sus velas. Agua y cielo vibran en una tenue sinfonía plateada, mientras la "Navarino" va enhebrando las olas con su punta audaz y cimbreante. Viendo a los dos científicos acodados a babor y a estribor del pequeño puente, doy la razón a mi amiga Soler: "Para mí, son idénticos. Pero la misma postura, igual vesti-

menta, idéntica obstinación. Si alguna vez tropezaban con la verdad, se levantaban apresurados y seguían adelante como si no hubiera ocurrido nada. Me da la impresión de que están un poco decalados desde que embarcamos. En cambio, Carmen Soler ha mejorado deliciosamente. Con su cabello desplegado al viento y un sendero vestido que la cibe como aprovechando la oportunidad, salió del camarote apenas habíamos largado amarras, y quedó en garza momentáneamente en nuestra actual sinuosa marisma. A propósito de camarotes, ya no comparto el del capitán, un obeso italiano, cuya presencia es tan confortable como un sillón moderno. Me instalaré con el Dr. De los Ríos, porque los dos científicos no quieren estar juntos.

A BORDO, julio 14.— Cada día creo más en la existencia de la isla de Lobos, por mis conversaciones con el compañero de camarote. Lo que me complace es como la carta geográfica chilena pudo omitir en sus mapas una población, por pequeña que sea. Estoy seguro de que si un cataclismo sumergiese a una isla en el océano, todos los diarios lo comentarían, aunque ningún habitante viviese para contarlo. Y, sin embargo, nadie da fe de esta isla, aun quedando pobladores en ella. Se me ha informado que existió un cameraman que logró, tiempo atrás, captar algunas escenas de esta isla, pero, lamentablemente, naufragó el barco en que regresaba a la civilización. Así percibo, críticamente, el único testigo fiel que hubiera podido demostrar fehacientemente la real existencia del motivo de nuestras inquietudes. ¿Y la compañía o el capitán del buque-correo que mensualmente recorría las islas...? Tampoco nos sirve de nada, porque después de la última guerra mundial ese servicio fue suprimido, como medida de seguridad.

misma suerte. Su ingenua optimismo acerca de la nueva religión marxista vino eventualmente a chocar contra los hechos, y cuando se desilusionaron se convirtieron en los más rabiosos y patológicos reaccionarios. Fueron estúpidos al aceptar el credo marxista, en primer lugar, pero su furia al verse engañados los convirtió en fanáticos de la derecha.

MI actitud es la de pesimismo a corto plazo y optimismo a largo plazo. Creo que la raza humana tendrá que sufrir aún mucho más antes de que aprenda lo que significa ser plenamente humano; pero estoy convencido de que tenemos la potencialidad para crear y mantener un mundo de decencia y amor. Las cosas tienen que ponerse mucho más malas antes de que nos resolvamos a hacerlas mejores. ¿Es que hay algún otro modo de que aprendamos?

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

dad, ante el peligro de los amenazantes colchones de submarinos aparecidos sorpresivamente en nuestras aguas territoriales. Posteriormente la concesión pasó a una nueva compañía, cuyos empleados desconocían las antiguas rutinas. Documentos concretos, detalles determinantes. No existen, salvo unas cuantas cartas enviadas a la prensa por una señora de Magallanes, que apunta en la isla al hombre que le había jurado volver para casarse.

Feroz ni esas cartas ni la labor infructuosa del cameraman permitieron aclarar nada. Lo que tampoco es ninguna prueba definitiva después de veintidós años de desconcertante silencio.

Aunque así sea, ¿puede considerarse la posibilidad de que los habitantes de la isla se resignaron a hacer de sus sinos reducidos a sus propias y precarias medidas? No faltan quienes sostienen que pueden fallar islas, hombres y barcos, pero jamás la estructura administrativa que construyó la Carta Geográfica de nuestras costas.

A bordo, julio 15.— Ayer tarde, mientras el viento desmenuaba al mar, encabillando sus espumantes ancas, ella subió al puente y se recostó en una hamaca, convertida en el púlpito de su aburrimiento. Todos callamos un momento dejando que la opaca inmovilidad del silencio se arremolinara en las rincones. Mediante estas felicitaciones escritas de madrugada, he ido reconsiderando este problema, buscando la razón por la cual los habitantes de la isla no han dado señales de vida tratando de justificar la inspección que les ha impedido repetir la hazaña que los salvajes polinesios realizaban hace siglos, navegando cientos de millas en un tronco ahuecado, con una vela de fibra y sin más brújula que las estrellas fundiéndose en el claror del amanecer.

Necesariamente hay que admitir que en los archivos correspondientes de los Ministerios no existe rastro alguno de la isla ni de su población. Debemos tomar en cuenta que en estas oficinas públicas se arrojan todos los años al Archivo unas cuantas toneladas de papel, cuya clasificación regimentaria exige un bien detenido estudio de sus oficinas. Como eso no es posible, un departamento selecciona previamente los legajos destruyibles, y claro está que exigir a los funcionarios algún interés por los documentos relacionados con la infamia y remota historia de los Lobos, sería tanto como pedir a los funcionarios de la Imperial Roma que se hubieran preocupado de conservar los informes de cierto oscuro gobernador, llamado Pilatos, sobre la ejecución de uno que decía ser Rey de los Judíos.

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto

OPTIMISMO A LARGO PLAZO

por Sydney J. HARRIS

EL OPTIMISTA, ha dicho alguien, "proclama que éste es el mejor de los mundos posibles; el pesimista no está seguro de ello".

Ambas definiciones son vagas para describirnos a nosotros mismos y describir a otros. Debo considerarme como un optimista o como un pesimista? Por temperamento, soy lo primero, en el sentido de que tengo una naturaleza afable y llena de esperanza; filosóficamente, soy lo último, en el sentido de que veo muy poco futuro para la raza humana en nuestros tiempos.

En general, el optimista tiende a ser menos inteligente y más simple que el pesimista. El equilibrio perfecto, como he dicho antes, es ser pesimista cuando las cosas van demasiado bien, y optimista cuando van demasiado mal.

Este es el modo en que un experto en "bridge" juega sus cartas.

tas, para ganar un campeonato: el jugador que es siempre optimista recibirá una fuerte derrota, y uno que es crónicamente pesimista perderá muchas buenas oportunidades. El ejemplo sobresaliente de todo esto en nuestros tiempos es la vida y obra de H. G. Wells, quien murió hace una docena de años amargamente frustrado. Wells fue el gran apóstol del liberalismo, el racionalismo, la ciencia y el optimismo. Durante cuarenta años escribió y habló copiosamente acerca del glorioso futuro que nos es-

peraba a la vuelta de la esquina. Estaba seguro de que la ciencia y la razón nos estaban guiando hacia una nueva Utopía. Pero en los últimos años de su vida toda su filosofía se derrumbó, y escribió los libros más negros y desesperantes de nuestra época, o de cualquiera otra. Pero su pesimismo de última hora era tan extremista como lo había sido su optimismo: su reacción de desilusión le llevó casi al borde de la locura.

Muchas de los primeros devotos del marxismo sufrieron la

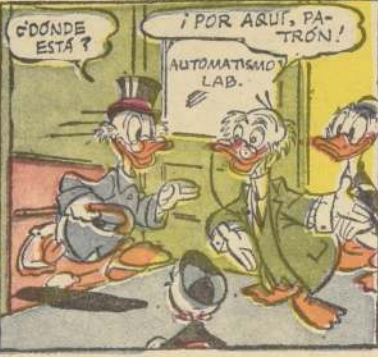
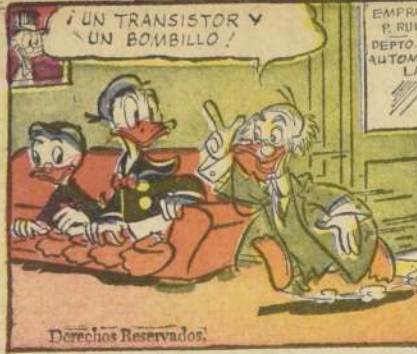
*Estudios Sobre
César Vallejos*

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and patterned tie. He is looking slightly to his left. The image is grainy and has a high-contrast, almost graphic quality.

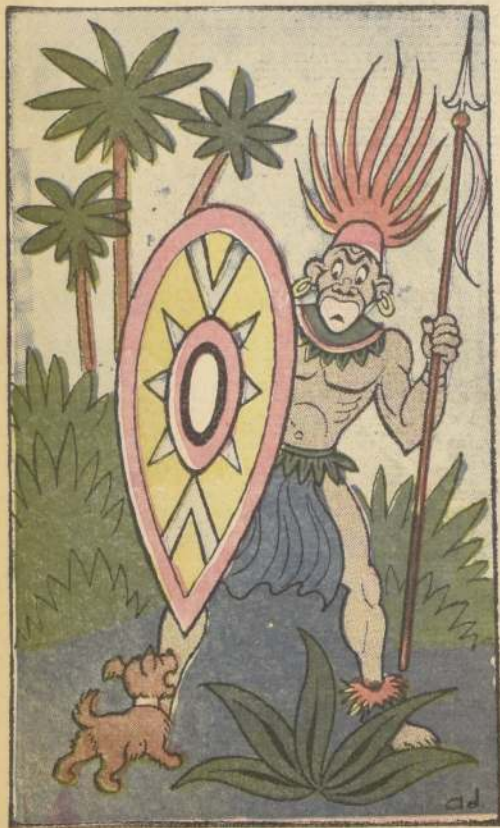
"No somos libres, sólo es libre la casualidad." En 1947 se casó con Marcelle Millies Laeroix, veintidosa años menor que él. Un idilio naciente, una mujer joven que lo amó como si él fuera su padre. Pero no fue así. Por el contrario, la razón abierta y leal. No importó el acento dispar, pues la administración de Pedro Benoit le infundió un camino, un fin. Y ambos fueron felices.

Una segunda etapa nacionalista — que, a despecho del motivo folclórico — pasa de la estrechez del motivo artístico al estudio de la realidad creando sus propias leyendas, mitologías, símbolos y produciendo, a pesar de los obstáculos, un "nuevo folklore" que, en cualquier caso, no es el de los abuelos, sino el de la nueva generación nacionalista. En todo el despliegue de esta etapa, los artistas se esfuerzan por cultivar y hacer suyo el folklore — por ser apreciados y reconocidos por sus connacionales y admitidos en sus filas — por su exotismo — sólo entendido en el sentido de una gran diferencia local relativa, pero no de una gran distancia de la verdadera creación artística — y por la rica riqueza de su contenido, pero se rememora la rica tierra de América en el espacio en busca de un "nuevo folklore" en dos ramas para cobijar bajo el mismo nombre la expresión personal — y por el hecho de que, al mismo tiempo, precisamente, la fuerza patriótica de este grupo de compositores de América Latina, quienes, sin olvidar los postulados de América Latina nacional, escriben obras de posición de compromiso de cualquier parte de la tierra.

En cuanto al medio técnico empleado para transmitir esa emoción estética, tendiendo a lo propio, debe hacerse con los adelantos técnicos de la época. La época, tal como heisen a veces, los grandes compositores de América Latina. No creemos, sin embargo, que de época se deba ser catalogado como el compositor de la época, serial, concreto o electrónico, o como compositor como compositor. Como compositor, sino más bien como compositor que lleva muy dentro de sí y que puede ser lo que sea, pero que no se limita a sonoras. En todo caso, estas combinaciones de hoy, cuando no abren las puertas al futuro; pero no se justifica, en la segunda mitad del siglo XX, que se limite al pasado, al siglo pasado, ni aún el de las primeras décadas del siglo actual: escribir hoy música no es escribir el pasado, sino el futuro. En las obras con proyecciones futuras y, en la medida de los casos, ni siquiera con justificación en el presente.



En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibuio



VIVIANNE LOTS VARELA, joven artista de 6 años de edad, domiciliada en calle Teatinos 666, Santiago, tuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 22 de abril en curso. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO-DIBUJO PARA COLOREAR".



FORJADORES DE CHILE

El Ejército en los Comienzos del Siglo

SEMBLANZAS CIVICAS Y MILITARES PARA LA JUVENTUD

UN ACONTECIMIENTO de notable importancia para la existencia del Ejército de Chile ocurrió en los primeros años de este siglo: la gran reforma orgánica de 1906. Fue, en parte, la obra del distinguido Ministro de la Guerra, general D. Salvador Vergara; en parte, de la Misión Militar alemana, llegada a nuestro país en 1895. La prueba de su trascendencia estriba en que la organización actual está fundada en los mismos principios y formalidades que asumiera en la época a que nos referimos.

No entraremos en detalles, por ahora, que más adelante tendremos ocasión de dedicar un capítulo a la materia. Echaremos, más bien, una rápida ojeada a dos aspectos estrechamente relacionados con la susodicha reforma (y todos ellos, producto de la magnífica labor realizada por la citada Misión alemana). Quedan nombrados la Ley del Servicio Militar Obligatorio y el Reglamento de Uniformes de 1905. La ley del Servicio Militar Obligatorio, promulgada el 5 de septiembre de 1900, cerró —con un broche de oro, en la militar— el siglo XIX. Disponía que "todos los chilenos de veinte a cuarenta y cinco años de edad, en estado de cargar armas, están obligados a servir en el Ejército de la República, en la forma establecida por la ley".

Al respecto, el general D. Emilio Körner expresó, en una manifestación que le fuera dada por la sociedad santiaguina, en abril de 1901: "El Servicio Militar Obligatorio ha dado al país una base sólida, para erigir sobre ella el edificio de un porvenir tranquilo, porque el objeto de la militarización de un país no es la guerra, sino la seguridad contra la guerra, es decir, la paz". D. Manuel Recabarren había advertido, minutos antes, al ofrecer la manifestación: "Queremos la paz, pero con el respeto a nuestros derechos y sin mengua del honor nacional. Para esto debemos tener un Ejército fuerte por su instrucción militar, por su disciplina y moralidad, que, sin ser amenaza para nadie, sea seguridad y confianza para nuestros derechos e instituciones, y base cierta para mejorar nuestro estado social".

En cuanto al uniforme que se implantó en 1905, es oportuno recordar que el reglamento respectivo dejaba atrás dos siglos completos de tradición francesa en la materia. Parece que en un comienzo hubo, naturalmente, cierto malestar en algunos sectores de la oficialidad, especialmente en aquellos elementos antiguos, que habían sabido batirse con bizarría, el 79 y el 91. Varios años en las filas, luciendo el kepi, el pantalón garance y el dormán —todo ello muy típico del II Imperio—, no eran como para ser echados por la borda así como

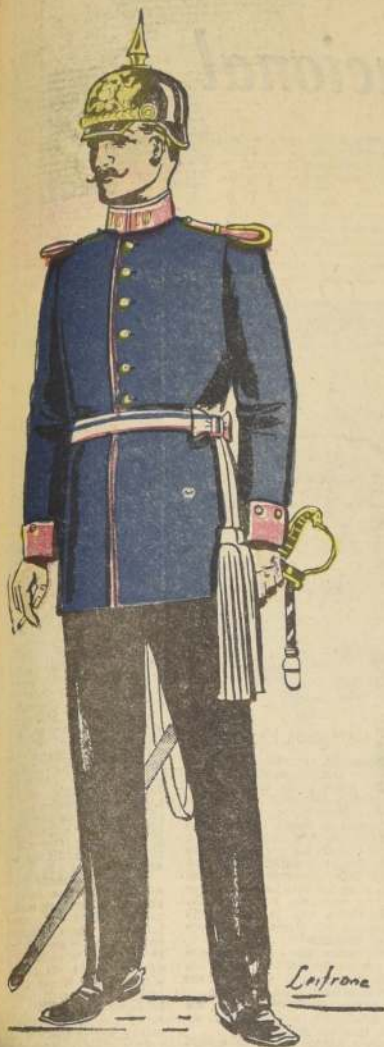
así. Nada refleja mejor el pensamiento militar contemporáneo que un artículo firmado por Mayor R., aparecido en la "Revista Militar" N.º 37, de 7 de abril de 1901. "Si ha de venir el casco (prusiano) —comenta melancólicamente—, venga en buena hora; pero, en cambio, déjenos nuestro kepi, y dignese la Superioridad no desterrarlo, per sécula a una vitrina del Museo Militar, como un recuerdo histórico, y dándole la misma asimilación que a la peliza francesa y a la levita alemana; considérese como un artículo militar de uso voluntario".

"Es tan simpática esa prenda, que ha cubierto las cabezas de tantas generaciones de soldados chilenos, desde cuando tenía la forma otortillada hasta el actual modelo tipo Boulanger. ¡Qué de transformaciones ha sufrido!".

A decir verdad, el Reglamento de Uniformes de 1905 no hizo sino sancionar el uso de prendas modelo alemán, que lucían oficiales y tropa desde hacía algunos años. Algunas de ellas figuraron ya oficialmente en el reglamento de 1898, como las presillas de hilo de oro en los hombros, la levita, la gorra, la faja tricolor, la bandolera tricolor de las armas montadas, la banda tricolor de los ayudantes, etc. Otras, como el casco y la guerrera, fueron haciéndose su aparición gradual entre las dos fechas de aparición de los reglamentos citados (1898 y 1905). Estos cascos eran de modelos asaz variados; el de la Escuela Militar (en uso desde 1899), era de suela acharolada, con visera redonda, un águila en vez del Escudo Nacional en su parte frontal, y con un penacho blanco en su parte superior; el de la Escuela de Clases, exactamente igual al citado; el de infantería (fig. 25), con visera cuadrada, punta y guarniciones doradas; caballería, con guarniciones plateadas; artillería (fig. 26), con guarniciones doradas y perilla, en lugar de punta; Ingenieros y tren, similar al de infantería; escuadrón Escolta, metálico en lugar de la suela acharolada, con águila en vez de escudo en su parte frontal, visera posterior prolongada hasta el cuello de la guerrera, águila con las alas semidesplegadas, en la parte superior; Escuela de Caballería, similar al del escuadrón Escolta, pero con punta en vez de águila, etc.

El marcial cuanto hermoso casco prusiano desapareció de nuestro Ejército en los postreros días de 1925...

(Dibujos de Leifrane.)



11.—TENIENTE DE INFANTERIA. (PARADA).

(D. S. del 6 de febrero de 1905).

uniforme lo usó la oficialidad de infantería hasta enero de 1924.



21.—MAYOR DE ARTILLERIA. (PARADA).

(D. S. del 6 de febrero de 1905).

uniforme lo usó la oficialidad de artillería hasta enero de 1924.



EL CHIQUITO ABNER

por AL CAPP



Daniel de la Vega

Antonio C

Porque Yáñez Silva llenó con su nombre más de medio siglo de nuestra vida intelectual como crítico de arte y de teatro, como escritor, como ensayista y como periodista.

Nathaniel Yáñez Silva, "don Nata", como se le llama cariñosamente, nació en Santiago en 1886, hijo de don Nathaniel Yáñez Molina y de doña Rosa Elvira Eltonde. Recuerda rítmicamente: "don nata, don nata, don nata", como rítmicamente lo cantaba don Catalina Eltonde, la madre de Yáñez Silva.

La familia de Yáñez Silva descendía de la familia de don Diego de Almagro, la familia de don Diego de Almagro y heredera del título de marqués que éste ostentaba y que, en la actualidad, le corresponde a él, a don Nathaniel, por ser el único descendiente varón. Agrega que el Marqués de Cuevas es más de una ocasión lo

regio Barros

condonó en un almuerzo con Miguel Ángel de Hagar, que había fundado "El Imparcial" con Julio Videla, quien le sugirió escribirla. Así llegó al periodismo, al diario mencionado, donde publicó una serie de artículos que llamó "Impresiones y Colores". Después, en otra gran figura del periodismo chileno, Enrique Tagle Moreno lo estimuló a seguir escribiendo. Publicó poco después un folleto: "Alma enferma", y más tarde "El alma del gran pintor Pedro Lira", se dedicó a la pintura, pero prefirió asentarse definitivamente como crítico de arte y teatro en el "Diario Ilustrado".

Como algo curioso cabe destacar que fue el tercer periodista en Chile que realizó una exposición a unaquella, pues antes poco antes sólo lo habían hecho los artistas José Vildósola y Joaquín Díaz Gárces.

Estos autores son: Antonio Orrego Barros, Rafael Puelmas, Daniel de la Vega, Nathanael Yáñez J. y otros, de quienes entrega hoy LA NACION una breve muestra por Luis Enrique Poblete, uniéndose, de esta manera, al homenaje que se les rindió, como pioneros del teatro chileno.

Tiene diecinueve obras más escritas pero — como el lice — "Ahora no entra en la vieja".
Y desgraciadamente es verdad.

Nació en la tierra de los Virreyes hace casi 74 años, hijo de don José y Carmen Retes y de doña Sofía Bida. Creció en la casa de sus padres, uno de los cuantos tenía ni la menor relación con el teatro.

Nacido en guna pobre — como él lo declara —, él y su familia se metieron al teatro, como actores, por necesidad. Después de eso, él es que se dedicó a haber hecho teatro, como un actor. En la Escuela de Artes y Oficios de la Municipalidad de Lima, fue llamado por un concurso, para ser el jefe de la escuela de teatro, y, como director técnico de la fábrica de chocolates "El Gallo", para que trabajara en ella, con una paga de treinta centavos semanales.

Demetrio Baronti, que era dueño y director de la fábrica, era un gran actor, como él mismo lo declara, y como él no tenía conocimientos para ser actor, él lo enseñó.

En Chile, Retes ha desarrollado una amplia labor teatral, figurando por más de medio siglo en diversas compañías de teatro nacionales como extranjeras, especialmente de zarzuela, ópereta y revistas, y aún de comedia.

El ambiente de los escenaristas y de haber participado en obras que, en muchos casos, no valían gran cosa, le hizo variar de opinión al autor, y así como antes se estremó, cuando tenía 23 años de edad, en Mejillones, una revista titulada "De todo un poco", que nació y murió ahí mismo. Por ello es que estimó que su verdadera iniciación como autor dramático, fue con "La Maquina", una comedia en un acto y tres cuadros, que estrenó la Compañía de Enrique Gil, que actuaba en el Teatro Politeama, el 23 de febrero de 1912.



No fue muy generosa mi
maxime si se considero que
apenas un muchacho que se
no, pero ello no me asustó
Rotes peraverrava "los Comen-
los salmets "Valle Florid",
lantro "Valle Florid",
ray", las cometas
amor", "Ya sonaba una
nion San Martin
Isabel", "Que cometa era
fos y fantasma", a mi
ños del Padre Cometa,
"Treinta y tres", "Ya sonaba
con pinturitas", "Ya sonaba
recueraron" y Por el

18

...per la sua natura, è per lo più

La obra fue recibida, en general, con

Boqueron

El Fin del Mundo

por Armando LEON PACHECO

La explosión del Universo y la teoría del hiperespacio. — La astrología, superstición de antaño, y las tristezas del siglo XX.

trólogos que eran a la vez eminentes matemáticos, filósofos, médicos o juristas. Persistía la creencia antigua, según el sistema de Ptolomeo, de que la Tierra ocupaba el centro del Universo, girando a su alrededor todas las estrellas, el Sol, la Luna y los demás planetas; la astrología había condenado esta hipótesis a sus predicciones y de su influencia había podido escapar Melanchton, famoso teólogo alemán, dio lecciones de astrología en la Universidad de Wit-

ternaba una parte de nuestra anatomía. Las enfermedades se diagnosticaban y curaban por la posición de los astros; los médicos y filósofos debían escoger las horas favorables para sus intervenciones quirúrgicas o para aplicar emplastos o administrar brebajes a sus pacientes. Todas las plantas, animales, minerales, sustancias fluidas o líquidas y las piedras, etc., estaban distribuidas entre los siete planetas, de manera que solamente podían usarse aquellas que estaban previamente indicadas y autorizadas para la enfermedad, por el signo astral respectivo.

Las sangrías (terapéutica muy socorrida en la antigüedad y Edad Media), estaban regidas por el signo de Seis (Luna), pero la sangre como torrente vital pertenecía a Venus; el médico o curandero debía estudiar en su observatorio la posición de estos dos astros y ver si era beneficiosa la hora y el día para la operación.

En esta superchería que tuvo gran desarrollo en Europa, fue el calendario Astroológico, muchas de cuyas aserciones permanecen aún en la mente del hombre moderno, que ajusta a ellas sus decisiones y actividades. Ocupa un lugar destacado la simbología que determina los días fastos y nefastos. En este calendario, eran particularmente sagrados los siguientes días, según la colocación del astro en un ciclo zodiacal respectivo: El día de Candelaria, el 2 de febrero; los Tres Santos de Hielo, nombrados Mamerto, Pancracio y Gervasio, los días 11, 12 y 13 de mayo; el Siete dormiente del 27 de junio, etcétera. El número 7, es astrología, responde al número de planetas que se conocían por aquel entonces y de aquí se dedujo que el cuerpo humano se renovaba totalmente cada siete años, estando en los períodos críticos expuesto a enfermedades letales o a trastornos psicológicos. El número 13 era una cifra fatal, una cifra fatídica, cuanto se sale del orden astral que consultaba 12 meses y 12 signos del zodiaco.

Pero todo esto es ya historia del pasado. Veamos ahora las teorías más modernas acerca del fin del mundo, sobre bases más científicas.

Muchas son en la cosmogonía contemporánea las predicciones que se han hecho sobre el fin del Universo. La astrofísica ha entrado de lleno al estudio de las variaciones ambientales de la materia para analizar las posibles causas de la extinción del Cosmos. Se han barajado todas las hipótesis que "Perecerá el mundo por asfixia... por inundación... por reducción de las fuentes de calor, o por su aumento súbito o progresivo".

Chocará la Tierra con algún cometa o con alguna estrella brillante, con una nova o supernova o con algún cuerpo oscuro?

Puede ocurrir la congestión, la desarmónica del sistema solar y como consecuencia, la conflagración del mismo?

Todo eso puede suceder, pero la verdad es que en este campo, la ciencia y la especulación marchan parejas, que nadie pueda sentir principios definitivos sobre la materia que correte la Tierra y el Universo en los siglos futuros.

Sin embargo, los astrónomos auxiliados por los portentosos artefactos de observación y experimentación, han comenzado a poner de acuerdo y asegurar con las correspondientes reservas, que el fin del mundo ha principiado hace algunos años y que estamos asistiendo, en el inmenso escenario del firmamento, como mudos espectadores a la desintegración de la materia.

Rebosaremos la más reciente e ingeniosa teoría sobre el desparecimiento del Universo, dentro del cual se muestra el Cosmos en un proceso de expansión, de acuerdo a la teoría del abate Lemaitre, duplicando su tamaño cada 1400 millones de años y que la velocidad de la luz, por este mismo efecto, va disminuyendo unos cuatro kilómetros por segundo en cada año, debido a la mayor rarefacción del éter que pierde o baja su coeficiente de elasticidad.

Esta moderna concepción, que ha encontrado muchos adeptos, da un golpe de gracia al principio de la estabilidad permanente del Universo, al valor inmutable de sus secuencias. Formado de un material expansible, como es el éter y obligado por la fuerza centrífuga de su rotación a un estiramiento (parecido al que soporta una cámara de neumático cuando se la infla excesivamente), trescientos mil millones de veces superior a su índice de elasticidad, ha llegado en los años que vivimos a su resistencia máxima.

Figurémonos un inmenso globo hidrostático, de paredes transparentes como una pompa de jabón, cuya malla ya no soporta la presión interna del gas, atando por lo tanto inminente la explosión al retirarse sus paredes. Los cálculos trazados por los matemáticos nos dicen que el éter ha llegado al máximo de tracción y resistencia y que su cobertura ha principiado a romperse en varias partes, lo que significa que la explosión está ya en movimiento, esperando de un momento a otro que los cuerpos que gravitan en su interior sean arrojados a las profundidades del hiperespacio.

Es fácil comprender que este proceso no haya afectado aún a nuestro sistema solar, pues la explosión no es un acontecimiento tan rápido como el que se produce cuando se revienta una carga de dinamita en una mina; desde el instante en que se abrió la primera grieta en la esfera o burbujita celeste hasta la pulverización completa del Universo han de transcurrir siglos. Según Ignacio Puig, brillante astrónomo español, la humanidad estaría asistiendo en la actualidad a la exhibición de este fenómeno tal como si lo observara en un cine con reintendedor a una billonésima de segundo.

Los desgarrones o grietas se presentarán al ojo desnudo y a la observación telescópica como masas o lagunas profundamentes negras y al ojo se ven rollizas (efecto) se debe a que la expansión en sus orillas es mucho más acelerada, lo que se traduce en una ilusión óptica reconocida y comprobada en los laboratorios de física.

El simple profano puede verificar a la simple vista, en una noche estrellada, que existen en el firmamento una variedad de puntos negros, nebulosas oscuras, llamados en el lenguaje vulgar "bancos de carbón" que no son otra cosa que figuras o desgarrones de las paredes del Universo.

Las aberturas que observamos no llegarán a afectar a nuestro planeta sino después de treinta mil años.

Sin embargo, los observadores han localizado uno de estos agujeros de carbón en un punto extremadamente peligroso para nuestro sistema; se trata de la nebulosa oscura que se presenta junto al compañero de Sirio, estrella que se indica a poco más de ocho años luz de la Tierra y en cuya región el carbón está soportando un trabajo y deformación vertiginosa. Si la verdad de este lado llega a fallar, se producirá inevitablemente un mayúsculo desarmamiento que alcanzará a todo el sistema solar ocho años después de su aparición en el cielo.

Todo el Universo, y la Tierra con él, saldrá disparado en partículas y electrones a las regiones infinitas del hiperespacio a una velocidad de trescientos mil kilómetros por segundo.

Pero, en qué fecha aproximada se producirá este cataclismo?

Desde luego, existe un evidente peligro para los humanos por haber aparecido una bola oscura del compañero de Sirio, el las zonas en que estas estrellas realizan su función gravitacional, pero a una nueva grieta; entonces, ocho años después de este acontecimiento se habrá producido la explosión total del cosmos y con ello el fin de nuestro mundo terrestre.

No obstante, ni siquiera esta comedia de espera de 8 años (indivisible para el espíritu humano) nos da motivo para nuestro acortado espíritu, pues la noticia del desastre en la región mencionada no llegará conjuntamente con la explosión, si bien consideramos que el desastre se propagará a través del éter con la misma velocidad que la luz, lo que juicio de los entendidos, constituye un plazooso recurso para la humanidad, ya que la espera de ocho años sería de efectos tremendos e incalculables en la conciencia colectiva de las naciones: el miedo, el pánico, la desorganización del

intelecto humano, acarrearía mayores males que el propio caos; conmovimientos mas espantosos para el espíritu que la desintegración de la materia proyectada — como se deja dicho — al hiperespacio, por efecto de la más terrible explosión jamás concebida por el cerebro del hombre.

A las seis de la tarde, presidida por una banda de músicos, que solamente hacia redoblar los tambores con los parches desahogados, salía la procesión por la calle O'Higgins, en dirección a la plaza, por donde debía dar vueltas para entrar al Templo Parroquial. Venía primero el Ángel del Señor; luego un andas de Cristo asociado en la columna; la Dolorosa; otras dos andas que no recordamos; la Verónica, en el instante en que muestra el milagro de reproducción de la faz del Nazareno en el lienzo con que le envuaga el rostro, cuando iba camino del Monte Calvario. Finalmente pasaba el Pelicano, imponente, severo, rodeado de ayones romanos de soldadas, de fulguras, seguidos de sacerdotes revestidos con pompa y magnificencia. El cura párroco, con paramentos enlutados, salía a recibir la procesión y ésta entraba al templo, que lucía iluminación completa. Seguía el oficio correspondiente, y mientras en la ciudad se iban encendiendo los faroles a gas, terminaba el acto que dejaba en la ciudad una honda nota de tristeza.

Con la misa del Sábado de Gloria desaparecía el duelo del día anterior, cuando las campanas de todos los templos echaban a vuelo y enfrente de la Iglesia de la Merced se quemaba a Judas Iscariote.

dados de la policía de entonces, romeros, feligreses de la parroquia, cofrades, frailes de todas las órdenes, dignatarios eclesiales y el pueblo.

El Pelicano, colocado sobre unas andas de madera, era conducido por hombres del pueblo que se alternaban con otros durante el trayecto, pues era un verdadero privilegio llevar esta ave que tanto impresionaba con sus alas semipalmadas, cuya parte superior iban infinita de veles encendidas.

El Viernes Santo, desde muy temprano, comenzaba a armarse la procesión. Desde la parroquia, frente a la plaza, salía la procesión, encabezada por San Agustín, donde se guardaba el Pelicano y otras andas, formando largas filas de curucheros, "soldados romanos" con su antigua insignia del Vicuña y las letras S. P. Q. R., penitentes vestidos con trajes morados, sol-

to de la vida en la Tierra, de la Tierra misma y de todo el Universo. Se ha establecido que el Cosmos está encerrado, envuelto en una descomunal esfera de paredes transparentes, algo así como una malla de tejido compacto de gran elasticidad, habiéndose comprobado numerosas roturas en las partes de mayor resistencia, lo que provocará a corto plazo una explosión catastrófica, saliendo la Tierra, el Sol, todos los planetas y demás astros disparados a velocidades incalculables a los espacios extragalácticos.

Antes de hablar de la explosión anunciada, conviene dar algunas nociones previas sobre la teoría del "hiperespacio". Recordando los conocimientos de geometría que nos enseñaron en el liceo, sabemos que nuestras sensaciones pueden apreciar tres dimensiones, o sea, que sólo se pueden trazar en el espacio tres rectas perpendiculares, un respecto de las otras, originando todo ello una porción limitada que denominamos volumen, el cual se mide por el producto de estas tres dimensiones, que como se deja dicho son perpendiculares entre sí.

Ahora bien, la geometría analítica ha llegado por cálculos y razonamientos matemáticos a idear un "espacio de cuatro dimensiones", dentro del cual se encuentra sumergido o embutido el nuestro de tres, sin que sea perceptible a nuestros sentidos. Aristóteles, Rudaik, Lemonov y otros investigadores han supuesto que este espacio de cuatro dimensiones puede encontrarse envuelto por otro de cinco y así sucesivamente, hasta llegar a infinitas dimensiones. Conforme a esta hipótesis se ha fundado una geometría denominada hipergeometría, que estudia y calcula estas constantes, partiendo de la cuarta hasta "n" dimensiones.

Conjeturado de esta manera el problema, existiría un espacio exterior o hiperespacio, dentro del cual se muestra el Cosmos en un proceso de expansión, de acuerdo a la teoría del abate Lemaitre, duplicando su tamaño cada 1400 millones de años y que la velocidad de la luz, por este mismo efecto, va disminuyendo unos cuatro kilómetros por segundo en cada año, debido a la mayor rarefacción del éter que pierde o baja su coeficiente de elasticidad.

Esta moderna concepción, que ha encontrado muchos adeptos, da un golpe de gracia al principio de la estabilidad permanente del Universo, al valor inmutable de sus secuencias. Formado de un material expansible, como es el éter y obligado por la fuerza centrífuga de su rotación a un estiramiento (parecido al que soporta una cámara de neumático cuando se la infla excesivamente), trescientos mil millones de veces superior a su índice de elasticidad, ha llegado en los años que vivimos a su resistencia máxima.

Figurémonos un inmenso globo hidrostático, de paredes transparentes como una pompa de jabón, cuya malla ya no soporta la presión interna del gas, atando por lo tanto inminente la explosión al retirarse sus paredes. Los cálculos trazados por los matemáticos nos dicen que el éter ha llegado al máximo de tracción y resistencia y que su cobertura ha principiado a romperse en varias partes, lo que significa que la explosión está ya en movimiento, esperando de un momento a otro que los cuerpos que gravitan en su interior sean arrojados a las profundidades del hiperespacio.

Es fácil comprender que este proceso no haya afectado aún a nuestro sistema solar, pues la explosión no es un acontecimiento tan rápido como el que se produce cuando se revienta una carga de dinamita en una mina; desde el instante en que se abrió la primera grieta en la esfera o burbujita celeste hasta la pulverización completa del Universo han de transcurrir siglos. Según Ignacio Puig, brillante astrónomo español, la humanidad estaría asistiendo en la actualidad a la exhibición de este fenómeno tal como si lo observara en un cine con reintendedor a una billonésima de segundo.

Los desgarrones o grietas se presentarán al ojo desnudo y a la observación telescópica como masas o lagunas profundamentes negras y al ojo se ven rollizas (efecto) se debe a que la expansión en sus orillas es mucho más acelerada, lo que se traduce en una ilusión óptica reconocida y comprobada en los laboratorios de física.

El simple profano puede verificar a la simple vista, en una noche estrellada, que existen en el firmamento una variedad de puntos negros, nebulosas oscuras, llamados en el lenguaje vulgar "bancos de carbón" que no son otra cosa que figuras o desgarrones de las paredes del Universo.

Las aberturas que observamos no llegarán a afectar a nuestro planeta sino después de treinta mil años.

Sin embargo, los observadores han localizado uno de estos agujeros de carbón en un punto extremadamente peligroso para nuestro sistema; se trata de la nebulosa oscura que se presenta junto al compañero de Sirio, estrella que se indica a poco más de ocho años luz de la Tierra y en cuya región el carbón está soportando un trabajo y deformación vertiginosa. Si la verdad de este lado llega a fallar, se producirá inevitablemente un mayúsculo desarmamiento que alcanzará a todo el sistema solar ocho años después de su aparición en el cielo.

Todo el Universo, y la Tierra con él, saldrá disparado en partículas y electrones a las regiones infinitas del hiperespacio a una velocidad de trescientos mil kilómetros por segundo.

Pero, en qué fecha aproximada se producirá este cataclismo?

Desde luego, existe un evidente peligro para los humanos por haber aparecido una bola oscura del compañero de Sirio, el las zonas en que estas estrellas realizan su función gravitacional, pero a una nueva grieta; entonces, ocho años después de este acontecimiento se habrá producido la explosión total del cosmos y con ello el fin de nuestro mundo terrestre.

No obstante, ni siquiera esta comedia de espera de 8 años (indivisible para el espíritu humano) nos da motivo para nuestro acortado espíritu, pues la noticia del desastre en la región mencionada no llegará conjuntamente con la explosión, si bien consideramos que el desastre se propagará a través del éter con la misma velocidad que la luz, lo que juicio de los entendidos, constituye un plazooso recurso para la humanidad, ya que la espera de ocho años sería de efectos tremendos e incalculables en la conciencia colectiva de las naciones: el miedo, el pánico, la desorganización del

intelecto humano, acarrearía mayores males que el propio caos; conmovimientos mas espantosos para el espíritu que la desintegración de la materia proyectada — como se deja dicho — al hiperespacio, por efecto de la más terrible explosión jamás concebida por el cerebro del hombre.

A las seis de la tarde, presidida por una banda de músicos, que solamente hacia redoblar los tambores con los parches desahogados, salía la procesión por la calle O'Higgins, en dirección a la plaza, por donde debía dar vueltas para entrar al Templo Parroquial. Venía primero el Ángel del Señor; luego un andas de Cristo asociado en la columna; la Dolorosa; otras dos andas que no recordamos; la Verónica, en el instante en que muestra el milagro de reproducción de la faz del Nazareno en el lienzo con que le envuaga el rostro, cuando iba camino del Monte Calvario. Finalmente pasaba el Pelicano, imponente, severo, rodeado de ayones romanos de soldadas, de fulguras, seguidos de sacerdotes revestidos con pompa y magnificencia. El cura párroco, con paramentos enlutados, salía a recibir la procesión y ésta entraba al templo, que lucía iluminación completa. Seguía el oficio correspondiente, y mientras en la ciudad se iban encendiendo los faroles a gas, terminaba el acto que dejaba en la ciudad una honda nota de tristeza.

Solo con Espíritu y Amor Intenso Alivian Desgracias del Siglo XX

Alberto Cousiño, agricultor de Vicuña, ha traducido del francés el libro de Sundari, "La Espiritualidad Viva", como un mensaje para los que, agobiados por las desgracias del mundo material, buscan "algo" para encontrar la serenidad.

Por CARMEN MERINO

DE FRANCIA LLEGO "LA ESPIRITUALIDAD" A ORILLAS DEL ELQUI. Alberto Cousiño tiene 35 años. Como agricultor, administra un fundo en Vicuña, próximo a la ciudad de la poeta Gabriela Mistral, quienes en su tiempo también predicaba el amor a la "humanidad".

"Fui a Francia, hace cuatro años, y por casualidad me encontré con un movimiento, que se inició hace un decenio. Me impresionó la forma en que este grupo — podemos mejor llamarlo así — vivía en plena paz. En tal su intensidad de amor, vivió el autor Sundari, y los adeptos, que uno se siente transportado a otra época. Han dejado el mundo de la farsa, y han vuelto a la espiritualidad, encontrando ahí la verdad y la paz".

Continúa correspondencia que llegaba a la casa 50 y salía de la tranquila ciudad de Vicuña, a París, manteniendo comunicación al agricultor chileno con el grupo residente en Francia, que iba multiplicándose por Ginebra, Estrasburgo, Bruselas, El Cairo, Atenas, Alejandría, y las ciudades más importantes francesas.

"Tuve épocas en que volvía a ganarme la vida materialista, hasta casi ahogar las voces del espiritismo — cuenta recordando Alberto Cousiño — hasta que un día decidí emprender un viaje a Francia, para volver a encontrar la verdad".

El agricultor novino es empleado. Sus entradas son el esfuerzo de su trabajo como administrador de fundo. Para conseguir el dinero necesario para transportarse a Europa, debió firmar letras. Ahí, entre sus compañeros, encontró el amor y la paz, que le permitieron recobrar la serenidad de su espíritu. A su regreso a Vicuña, inició en esa ciudad, todos los jueves, reuniones, en las que, a poco, empezaron a llevar hombres y mujeres, quienes agobiados por los sinsabores del mundo materialista, acudían buscando la solución, no en el intelecto exclusivamente, sino en el corazón.

ALBERTO COUSINO

primeras semanas del próximo mes, "No lores más", tras la palabra de la "Espiritualidad Viva", una solución.

Aún el espíritu juega un importante papel en la belleza física. Sundari, en su libro, sostiene que amar, con el verdadero amor, que el autor predica, — junto con traer serenidad al corazón, ésta se refleja en los ojos, dándoles un brillo especial. La paz en el espíritu, aleja arugas y suaviza rasgos.

Tampoco han quedado olvidadas las enfermedades en la "Espiritualidad Viva". Pulmos creados perfectos, sólo en el mundo de las apariencias hay enfermos o desgraciados, o los que juzgamos como tales. En el nuevo estado, no hay enfermedades, ni desgracias. Es necesario observar ciertos cuidados físicos y espirituales. Evitar lo que es nocivo para el cuerpo. Alimentarse de una manera conveniente, y dejar de un lado todo lo que es tóxico y dañino.

En el plano espiritual, hay que desprenderse de los pensamientos de egoísmo, envidia, miedo y envidia. Todos los sentimientos después de circular en ondas, vuelven al individuo, en forma de enfermedad, dolores y vejez.

"El cáncer, enfermedad del siglo — escribe Sundari, en su libro "La Espiritualidad Viva" — no es otra cosa que el resultado de las crispaciones nerviosas, producidas por el egoísmo; el exceso de amor por el mismo. Estamos todos atacados, más o menos, de este mal. Cada célula se divide para crear dependencias egoístas y se expande — algunas veces — en un cáncer generalizado".

Sundari, llegará a Chile, a mediados del año en curso, para dar algunas conferencias en la capital, y diferentes ciudades del país, informa Cousiño. Por el momento algunos adherentes al movimiento "Espiritualidad Viva", nombre igual al primer libro traducido al castellano, de Sundari, hacen un local adecuado para efectuar sus reuniones en Santiago.

Pero el mensaje de Sundari, llegó primero a Chile traído por Alberto Cousiño, a las orillas del Elqui, a la placida Vicuña, cuna de poetas, y de cultores del espíritu.

La Procesión del Pelicano, Acontecimiento Trascendental de la Historia de Quillota

por Belarmino TORRES VERGARA

No hay pueblo que, a través de su existencia, no cuente con algún hecho verdaderamente interesante por su aspecto típico, por su originalidad y hasta por la influencia que pudiera derivarse de su habitar.

Quillota es uno de ellos: el pueblo español más antiguo de Chile, pudo ser la capital del reino si Pedro de Valdivia lo hubiera querido.

La Ciudad de Quillota, por muchas cosas ha sido admirada y respetada, la Procesión del Pelicano figura en lugar preeminente entre todas ellas, de acuerdo con los antecedentes históricos, este acto religioso se estuvo realizando todos los Viernes Santos, desde fines de mil setecientos hasta poco antes del terremoto de 1866. El pelicano, como tal, es un ave palmípeda, esto es, con los dedos unidos entre sí por una membrana que le sirve para nadar, y se caracteriza por su pico ancho y largo que tiene en la mandíbula inferior una bolsa rolliza en donde guarda los alimentos. Pues bien, el pelicano de Quillota era una enorme ave blanca, con el cuello enroscado como si tratara de picarse alguna parte sensible de sí misma. ¿Para qué? Mucha gente creía que el pelicano — porque así alguien lo contó — alimentaba a sus pollos con su propia sangre. Y así también creía su autor, el de ese gran pelicano de madera que, según unos, fue un roo de la cárcel, que quiso pasar con él una manda, y según otros obra de un lego de San Francisco, mandado a hacer por una dama quillotana tan rica como creyente. Cuyas que ha ya sido la verdad, el hecho es que esta procesión se hizo famosa y que eran muchos los fieles que concurrían a estas festividades de Semana Santa, desde Valparaíso, Santiago y diversas otras ciudades.

El Pelicano, colocado sobre unas andas de madera, era conducido por hombres del pueblo que se alternaban con otros durante el trayecto, pues era un verdadero privilegio llevar esta ave que tanto impresionaba con sus alas semipalmadas, cuya parte superior iban infinita de veles encendidas.

El Viernes Santo, desde muy temprano, comenzaba a armarse la procesión. Desde la parroquia, frente a la plaza, salía la procesión, encabezada por San Agustín, donde se guardaba el Pelicano y otras andas, formando largas filas de curucheros, "soldados romanos" con su antigua insignia del Vicuña y las letras S. P. Q. R., penitentes vestidos con trajes morados, sol-



to de la vida en la Tierra, de la Tierra misma y de todo el Universo. Se ha establecido que el Cosmos está encerrado, envuelto en una descomunal esfera de paredes transparentes, algo así como una malla de tejido compacto de gran elasticidad, habiéndose comprobado numerosas roturas en las partes de mayor resistencia, lo que provocará a corto plazo una explosión catastrófica, saliendo la Tierra, el Sol, todos los planetas y demás astros disparados a velocidades incalculables a los espacios extragalácticos.

Antes de hablar de la explosión anunciada, conviene dar algunas nociones previas sobre la teoría del "hiperespacio". Recordando los conocimientos de geometría que nos enseñaron en el liceo, sabemos que nuestras sensaciones pueden apreciar tres dimensiones, o sea, que sólo se pueden trazar en el espacio tres rectas perpendiculares, un respecto de las otras, originando todo ello una porción limitada que denominamos volumen, el cual se mide por el producto de estas tres dimensiones, que como se deja dicho son perpendiculares entre sí.

Ahora bien, la geometría analítica ha llegado por cálculos y razonamientos matemáticos a idear un "espacio de cuatro dimensiones", dentro del cual se encuentra sumergido o embutido el nuestro de tres, sin que sea perceptible a nuestros sentidos. Aristóteles, Rudaik, Lemonov y otros investigadores han supuesto que este espacio de cuatro dimensiones puede encontrarse envuelto por otro de cinco y así sucesivamente, hasta llegar a infinitas dimensiones. Conforme a esta hipótesis se ha fundado una geometría denominada hipergeometría, que estudia y calcula estas constantes, partiendo de la cuarta hasta "n" dimensiones.

Conjeturado de esta manera el problema, existiría un espacio exterior o hiperespacio, dentro del cual se muestra el Cosmos en un proceso de expansión, de acuerdo a la teoría del abate Lemaitre, duplicando su tamaño cada 1400 millones de años y que la velocidad de la luz, por este mismo efecto, va disminuyendo unos cuatro kilómetros por segundo en cada año, debido a la mayor rarefacción del éter que pierde o baja su coeficiente de elasticidad.

Esta moderna concepción, que ha encontrado muchos adeptos, da un golpe de gracia al principio de la estabilidad permanente del Universo, al valor inmutable de sus secuencias. Formado de un material expansible, como es el éter y obligado por la fuerza centrífuga de su rotación a un estiramiento (parecido al que soporta una cámara de neumático cuando se la infla excesivamente), trescientos mil millones de veces superior a su índice de elasticidad, ha llegado en los años que vivimos a su resistencia máxima.

Figurémonos un inmenso globo hidrostático, de paredes transparentes como una pompa de jabón, cuya malla ya no soporta la presión interna del gas, atando por lo tanto inminente la explosión al retirarse sus paredes. Los cálculos trazados por los matemáticos nos dicen que el éter ha llegado al máximo de tracción y resistencia y que su cobertura ha principiado a romperse en varias partes, lo que significa que la explosión está ya en movimiento, esperando de un momento a otro que los cuerpos que gravitan en su interior sean arrojados a las profundidades del hiperespacio.

Es fácil comprender que este proceso no haya afectado aún a nuestro sistema solar, pues la explosión no es un acontecimiento tan rápido como el que se produce cuando se revienta una carga de dinamita en una mina; desde el instante en que se abrió la primera grieta en la esfera o burbujita celeste hasta la pulverización completa del Universo han de transcurrir siglos. Según Ignacio Puig, brillante astrónomo español, la humanidad estaría asistiendo en la actualidad a la exhibición de este fenómeno tal como si lo observara en un cine con reintendedor a una billonésima de segundo.

Los desgarrones o grietas se presentarán al ojo desnudo y a la observación telescópica como masas o lagunas profundamentes negras y al ojo se ven rollizas (efecto) se debe a que la expansión en sus orillas es mucho más acelerada, lo que se traduce en una ilusión óptica reconocida y comprobada en los laboratorios de física.

El simple profano puede verificar a la simple vista, en una noche estrellada, que existen en el firmamento una variedad de puntos negros, nebulosas oscuras, llamados en el lenguaje vulgar "bancos de carbón" que no son otra cosa que figuras o desgarrones de las paredes del Universo.

Las aberturas que observamos no llegarán a afectar a nuestro planeta sino después de treinta mil años.

Sin embargo, los observadores han localizado uno de estos agujeros de carbón en un punto extremadamente peligroso para nuestro sistema; se trata de la nebulosa oscura que se presenta junto al compañero de Sirio, estrella que se indica a poco más de ocho años luz de la Tierra y en cuya región el carbón está soportando un trabajo y deformación vertiginosa. Si la verdad de este lado llega a fallar, se producirá inevitablemente un mayúsculo desarmamiento que alcanzará a todo el sistema solar ocho años después de su aparición en el cielo.

Todo el Universo, y la Tierra con él, saldrá disparado en partículas y electrones a las regiones infinitas del hiperespacio a una velocidad de trescientos mil kilómetros por segundo.

Pero, en qué fecha aproximada se producirá este cataclismo?

Desde luego, existe un evidente peligro para los humanos por haber aparecido una bola oscura del compañero de Sirio, el las zonas en que estas estrellas realizan su función gravitacional, pero a una nueva grieta; entonces, ocho años después de este acontecimiento se habrá producido la explosión total del cosmos y con ello el fin de nuestro mundo terrestre.

No obstante, ni siquiera esta comedia de espera de 8 años (indivisible para el espíritu humano) nos da motivo para nuestro acortado espíritu, pues la noticia del desastre en la región mencionada no llegará conjuntamente con la explosión, si bien consideramos que el desastre se propagará a través del éter con la misma velocidad que la luz, lo que juicio de los entendidos, constituye un plazooso recurso para la humanidad, ya que la espera de ocho años sería de efectos tremendos e incalculables en la conciencia colectiva de las naciones: el miedo, el pánico, la desorganización del

intelecto humano, acarrearía mayores males que el propio caos; conmovimientos mas espantosos para el espíritu que la desintegración de la materia proyectada — como se deja dicho — al hiperespacio, por efecto de la más terrible explosión jamás concebida por el cerebro del hombre.

A las seis de la tarde, presidida por una banda de músicos, que solamente hacia redoblar los tambores con los parches desahogados, salía la procesión por la calle O'Higgins, en dirección a la plaza, por donde debía dar vueltas para entrar al Templo Parroquial. Venía primero el Ángel del Señor; luego un andas de Cristo asociado en la columna; la Dolorosa; otras dos andas que no recordamos; la Verónica, en el instante en que muestra el milagro de reproducción de la faz del Nazareno en el lienzo con que le envuaga el rostro, cuando iba camino del Monte Calvario. Finalmente pasaba el Pelicano, imponente, severo, rodeado de ayones romanos de soldadas, de fulguras, seguidos de sacerdotes revestidos con pompa y magnificencia. El cura párroco, con paramentos enlutados, salía a recibir la procesión y ésta entraba al templo, que lucía iluminación completa. Seguía el oficio correspondiente, y mientras en la ciudad se iban encendiendo los faroles a gas, terminaba el acto que dejaba en la ciudad una honda nota de tristeza.

Con la misa del Sábado de Gloria desaparecía el duelo del día anterior, cuando las campanas de todos los templos echaban a vuelo y enfrente de la Iglesia de la Merced se quemaba a Judas Iscariote.

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



EL MONTE SINAI
EL USAR EXACTO DE LA MONTAÑA BIBLICA ADONDE MOISÉS RECIBIÓ LOS DIEZ MANDAMIENTOS ¡NUNCA HA SIDO ENCONTRADO!



VINCENT VAN GOGH GRAN PINTOR HOLANDES VENDIÓ SOLAMENTE UN CUADRO EN TODA SU VIDA POR 129 DÓLARES! SU OBRA ESTÁ VALORADA HOY EN \$ 10,000,000! UN CUADRO SE VENDIÓ POR \$ 85,000!



LA PALOMA TRISTE BEBE AGUA COMO UN ANIMAL SIN LEVANTAR SU CABEZA!

DURANTE LA ÉPOCA DEL FEUDALISMO, EN INGLATERRA, LOS HERREROS QUE ERAN EXPERTOS EN HACER ARMADURAS PARA LOS CABALLEROS ERAN TRATADOS COMO OFICIALES DE ALTO RANGO!



¡EL RÍO MÁS CORTO DEL MUNDO!
EL RÍO LINK, QUE CONECTA AL LAGO KLAMATH Y AL LAGO EWAUNA, ESTÁ EN LOS LÍMITES DE LA CIUDAD DE KLAMATH FALLS, EN OREGÓN
¡TIENE SÓLO UNOS 2500 METROS DE EXTENSION!




EL PAPEL DE LAS PAREDES SE ORIGINÓ COMO SUSTITUTO DE LOS TAPICES



¡EL ROMPECABEZA MAS GRANDE!
CUATRO HOMBRES NECESITARON 6 AÑOS PARA JUNTAR VEINTE MIL FRAGMENTOS DE HUESOS Y ARMAR UN DINOSAURO EN EL MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE NUEVA YORK!



LOS PECES USAN 3 MANERAS, DE Nadar...
USAN LAS ALETAS Y LA COLA, MOVIMIENTOS MUSCULARES DE TODO EL CUERPO Y PROPULSION A CHORRO DE CORRIENTES DE AGUA DE LAS AGALLAS

UNA GRAN TIENDA

ALMACENES *Paris* ALAMEDA y SAN ANTONIO PARA UN GRAN PUBLICO

Tarzan

POR EDGAR RICE BURROUGHS



LINDA MAÑANA PARA COMENZAR NUESTRO VIAJE.
SI, PAPA, ESPECIALMENTE CON TARZAN A BORDO.

EL DESTINO FUE GENEROSO CUANDO TRAJÓ A TARZAN HACIA NOSOTROS... SA- BE TANTO DE AFRICA.

ES UN PLEASER COOPERAR CON USTE- DES.



DENTRO DE CUATRO DÍAS LLEGAREMOS A LA BASE DEL VOLCÁN.

ES CURIOSO EL NOMBRE DEL BARCO.

ARCA-OLOGIA



¡CONTRIBUCIÓN DE MI HIJA! COMBINA SU ZOOLOGIA CON MI ARQUEOLOGIA.

INGE- NIOSA.

¡GRACIAS!



¿QUE... BUSQUEMOS DONDE PER- NOCTAR.

¿POR QUE NO CONTINUAR LA MARCHA? GREG Y YO NOS ALTERNAREMOS AL TURN.

YO TAMBIEN HARE UNA GUARDIA.



UN DÍA DESPUES...

¡UNA MONTAÑA! ESTAMOS LLEGANDO.

TODO HA SALIDO BIEN.



¡GREG! TRAE MI EQUIPO DE BUCEAR.

¡ESPERE DOCTOR!

¡ESE GRAN RUIDO...



¿QUÉ ES, TARZAN?

¡UN RÁPIDO! ¡UN PELIGROSO RÁPIDO!



ENTREVISTAS

El Descuido de la Geriatria es Motivo de Mundial Intranquilidad

Entrevista con el doctor Carlos Blanco Soler por Germán B. VELARDE



Carlos Blanco Soler

EL DOCTOR Blanco Soler pertenece a esa generación de médicos escritores que tan profunda huella ha dejado en la vida española en los últimos años. Sus conocimientos científicos, en especial sobre nutrición y endocrinología, le han dado fama mundial. En reconocimiento a sus méritos, ha sido designado muy recientemente miembro de la Real Academia de Medicina, pasando a ocupar el sillón que dejó vacante el doctor Gregorio Marañón.

Otro de los méritos del doctor Blanco Soler es el haber traído a la vida española el planteamiento de la Geriatria, actualizándola con sus libros y conferencias. Precisamente sobre este importante tema, que viene suscitando la investigación de los sabios y motivando la curiosidad de los legos en todo el mundo, hemos querido conversar esta entrevista con el doctor Carlos Blanco Soler, quien respondió a nuestras preguntas en la siguiente forma:

—Podría darnos su concepto personal de la Geriatria?

—Que es un hecho médico y social, cuyo descuido constituye uno de los motivos de la intranquilidad del mundo.

—¿Cuáles son sus fundamentos?

—Biológicos, religiosos, sociales, filosóficos. Todos ellos matices de un mismo problema, que unidos forman un cuerpo de doctrina necesario de poner en práctica cuanto antes.

—¿Principales escuelas de la época?

—La escuela inglesa, norteamericana y sueca, son las más interesantes.

—¿Qué opina de las distintas escuelas de Geriatria en España?

—En España, después de que Amalio Jimeno recordó la Geriatria en la Real Academia, por el año 1910, quedó dormido el problema hasta que nuestras conferencias y libros lo pusieron nuevamente en actualidad. Después, se han constituido tres grupos de investigadores: El de Madrid, con sus colaboradores Vega Díaz, y algunos discípulos muy estimables de Marañón, como Álvarez Caneja, El de Barcelona, con Panella y Montiel, y el de Valencia, con Beltrán Bageña y sus discípulos. En todos los sitios se trabaja con fe, pero sin la menor ayuda oficial.

—¿La vejez, como imperativo biológico, a qué edad puede considerarse que comienza por término medio?

—He dicho que a la vejez habrá que ponerle un límite, mientras que el de la vejez personal, cada persona tiene su vejez, como tiene su muerte. Pero, en fin, habrá que suponerse viejo

a los 70 años para los hombres, y a los 62 para las mujeres.

—¿Son comunes y fijos los procesos de desgaste?

—Los tejidos del organismo se mezclan en su degeneración. Los hay jóvenes cuando otros están en decadencia. Quizás por ello se mantiene un equilibrio, que dura mucho tiempo, porque unas células orgánicas compensan la vejez de las otras.

—¿Es visible y sostenida la lucha entre los procesos de desgaste y los de reconstrucción?

—La ciencia va averiguando infinitud de datos que pondrán en camino de ser terapéuticos, "prematuros", única forma de hacer una vejez feliz.

—¿Que actividad o cuadro de actividades puede acelerar la vejez de manera anormal?

—Todo lo que trastorne el mundo físico. No el pensamiento; que los hombres trabajadores intelectuales no envejecen fácilmente, y los ejemplos son numerosos y brillantes. Lo que envejece es la envidia, el rencor, el tedio, la amargura, el afán hueco de mando, la ingratitude, la prisa sin sentido, la ausencia de afectividad.

—¿Que sistema de vida puede retardarla?

—Cuidar de los años mozos es prepararse a una vejez dichosa. Hay que saber educarse para llegar a una vejez admirable.

—¿Cree natural y coordinada la relación entre el desarrollo de los sentidos y la edad?

—Evidentemente: la vista y el oído envejecen en plena juventud. Que el cerebro de vejez considere más temible.

—¿La que se define con trastorno siquico?

—¿Cómo debemos afrontar la vejez? Olvidándonos de la edad y procurando no sentirnos viejos nunca, o de qué otra forma más racional?

—¿La vejez, como imperativo biológico, a qué edad puede considerarse que comienza por término medio?

—He dicho que a la vejez habrá que ponerle un límite, mientras que el de la vejez personal, cada persona tiene su vejez, como tiene su muerte. Pero, en fin, habrá que suponerse viejo

80. Pero esto es excepcional, como lo fueron Tito Livio, Benavente, Echegaray, Cornaro, Monsen, y otros tantos.

—¿En qué proporción ha aumentado la edad del hombre en relación con la del siglo pasado?

—Al comienzo del siglo pasado, la edad media oscilaba entre los 40 y 50 años. Hoy oscila entre los 65 y 75.

—¿Sus causas? (Progreso científico, farmacológico, dietético, higiénico).

—Todo ha contribuido. La medicina, la interpretación racional de la vida del trabajador, los reglamentos laborales, las reglas de higiene pública y privada, etc.

—¿Viven más las mujeres que los hombres? (Por qué?)

—Viven más las mujeres. En Rusia hay un viudo por 300 viudas. La mujer conforme va entrando en los cuarenta el hombre va viviendo menos. Al hombre le mata el concepto de responsabilidad.

—En cambio, ¿por qué envejecen antes las mujeres?

—Es una ley biológica. Todas ellas y ellas acaban la vida recordando al sexo masculino. El envejecimiento de la mujer es acelerado; ese recuerdo en su biología y en su espíritu.

Finalmente, una pregunta en torno a la muerte: el solo pensamiento en ella ya produce horror en numerosas personas. La proximidad del hecho agrava este estado de ánimo.

—¿Que procesos siquicos pueden haber llevado a este terror frente a un hecho natural inevitable?

—El horror a la muerte tiene profundas y variadas raíces, que no pueden ligeramente ser motivo de un corto comentario. Las más excelentes inteligencias y aún los santos más ilustres lo han sentido. San Francisco de Sales y la misma Santa Teresa del Niño Jesús.

Entre los escritores, Zola no podía escribir, muchas veces, pensando en su final. Y lo mismo sucedía con los Gorki, Lamartine en el poema "El Lago", pide que se detenga el curso del tiempo, y que se eche el ancla siquiera sea por un momento en el mar de la eternidad. La Dubarry gritaba al verdugo: "Un minuto, un minuto más de vida". Balzac, en "Serapita", afirma que "hay dos maneras de morir: para unos la muerte es una victoria para otros, una derrota". No existe nadie —escribió Blanché Ibáñez— que pueda consolar al hombre de la muerte. Chestov afirma que "la muerte es la disonancia más grande la ruptura de todo acuerdo y concierto". Quedado, aun desconcertado de cómo pasa el tiempo, daba un alto sentido a sus centenas, porque sólo una fe profunda puede tranquilizar el alma del moribundo. "El alma —escribió San Agustín— debe tener su propia muerte y no la del cuerpo". Y aún en libros santos, como el "Eclesiastes", se dirá en el Capítulo IX: "Mas vale perro vivo que leño muerto". Hay épocas en la historia en que el horror a la muerte absorbió lo mejor de su tiempo, y dio origen a maravillosas obras intelectuales y artísticas. Insistimos en que el tema es largo y profundo.

—Digame, por último, su concepto de la muerte como valor trascendente.

—En ella están fundados la creación de los cultos misteriosos y las sectas filosóficas. El altar de justificación ante el Creador es la base de la convivencia humana.

ESCALA DE EXITO
¡ATENCIÓN!
¡TRATE DE SUBIR MAS DE UN ESCALON CADA VEZ

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASABELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

BARO que una persona tenga tiempo para leer todo lo que quiera. Pero como esto influye en la vida, hay que adquirir minutos que se gane, recoger la lectura, y leer.

Si quiere ganar tiempo, ponga libros y revistas en un sitio cómodo y lleve uno para aprovechar los minutos de cualquier viaje. Lleve otro junto a la cama, que le sirva para momentos de insomnio, y otros en la cocina, en el teléfono, en el baño. Lleve buena música que le sirva en el dentista, en la consulta del doctor, o hasta para una cita. Ponga revistas en el auto, y aprendiendo durante el tránsito o reparaciones.

Entre su lectura en campos que le interesan, a las nuevas revistas que le ofrecen conocimientos universales, primero una ojeada rápida, y se concentra en los tópicos de su interés.

Usamos apenas 20 por ciento la capacidad de grabación del cerebro. Excepcionalmente un lector puede leer 100 palabras por minuto, a pesar de la lectura rápida no daña la vista. Una sesión diaria de 15 minutos en una pieza de entrenamiento, siempre que se haga con propósitos, que no mueva la mente, lee y que acostumbra a captar una frase completa.

Como que Ud. gana, leyendo con interés y despreciando el tiempo, se sirve para marcar su futuro. En el momento, una lista para hacer su vida. Gaste todo el tiempo que pueda y vea como puede avanzar. Hay un amplio margen de tiempo para el lector, en las cuales se puede participar, y que rinden beneficios. Los "robots" mismos dan proyectos, pintura, música, literatura, arte, fotografía. Las ocupaciones le ayudan a la vida, y muchos de los inventos nacieron mientras alguien cualquier trabajo dentro de su tiempo.

En el subconsciente, piense en un bosque un tiempo tranquilo, piense en ella, disciplinando su mente. Use de los mejores momentos de su ocupación el subconsciente, que precede al sueño y los pensamientos.

REACTOR A RETROCHORRO PARA AUTOMOVILES

Los ingenieros norteamericanos han diseñado un motor de pistón de retrochorro para los autos callejeros dentro de 15 años, y se espera que generalmente sabido que los fabricantes de automóviles han estado experimentando con motores de pistón de retrochorro para autos callejeros, y que son tipos de motores de pistón de retrochorro para autos callejeros.

La Chrysler, anunció un motor que está probando un motor de pistón de retrochorro con 120 caballos de fuerza y una velocidad de 120 kilómetros por hora. El motor está en fase de desarrollo, y se espera, es probable que se ponga en circulación en 15 años.

El escape de los gases calientes a altas temperaturas crea un ruido para el movimiento del motor, el gas produce un ruido constante de retrochorro, y la velocidad se regula aumentando la cantidad de combustible.

Los motores de pistón de retrochorro, que quedan muchos, se manejan para resolver el ruido de este tipo de motor.

pueda ponerse en el mercado de automóviles, pero pueden mencionarse tres grandes ventajas que puedan ya anticiparse:

Los motores de retrochorro pueden usar cualquier combustible, hasta perfumes. El consumo de combustible del motor experimental de la Chrysler es más o menos igual que el de un motor de gasolina de ocho cilindros, pero en cambio puede usar una materia de combustión mucho más económica que la nafta.

Un motor de gasolina de 8 cilindros pesa 317 kilos, mientras que el de retrochorro pesa solamente 204 kilos, y tiene solo una quinta parte de las piezas de movimiento porque carece de pistones, bielas, etc. Esto significa a su vez que el automóvil de turbina tiene menos vibración, funciona más suavemente, necesita menos reparaciones y dura más que el de pistones.

En la actualidad, el problema que se les presenta a los ingenieros es el perfeccionamiento de materiales capaces de resistir las altas temperaturas de los motores de retrochorro que sean a la vez de costo muy económico y puedan competir con el de los motores de pistón corrientes. La Chrysler anuncia también haber encontrado ya los materiales de bajo costo necesarios, pero no ha revelado aun cuales son.

PLANTA ELECTRONICA CONSUME MENOS QUE LO PRODUCIDO

La Comisión Norteamericana de Energía Atómica está completando la construcción de un nuevo tipo de reactor atómico, capaz de producir más combustible nuclear (plutonio) que el que consume, mientras genera al propio tiempo cantidades de electricidad para fines comerciales. La planta generadora está situada en la Estación Experimental de Idaho Falls, en la parte noreste de los Estados Unidos.

Han sido iniciadas ya las pruebas preliminares del reactor, y se espera que pronto este como la planta comenzará a funcionar a mediados de este año. La energía eléctrica que producirá la planta será de 20 mil kilovatios, cantidad para abastecer las necesidades de una ciudad de 35 mil habitantes.

PLANTA ELECTRICA ATOMICA PARA LA LUNA

Una planta termo-eléctrica atómica, de peso ligero, destinada a suministrar la fuerza motriz para los instrumentos llevados a la luna, ha sido diseñada por los ingenieros de la Westinghouse Electric, y ya se ha construido un modelo experimental que produce 60 vatios.

La planta eléctrica está diseñada para emplear el isótopo radiactivo Curio-242 como fuente térmica. El calor emitido por el curio es convertido directamente en electricidad por medio de componentes termo-eléctricos hechos de telururo de plomo.

El exceso de calor es eliminado del aparato por un sistema circulatorio de sodio y potasio líquidos. La fuerza de la pequeña planta, que dura tres meses, se reduce a medida que va disminuyendo la radiactividad del isótopo.

IMPORTANTE USO MEDICO DE LOS PRODUCTOS ATOMICOS

Los isótopos radiactivos, productos derivados de la energía atómica, están ahora en uso para diagnosticar y tratar numerosas enfermedades. El uso más común es el del Cobalto-60, en el tratamiento de tumores malignos. El cobalto emite rayos similares a los del radium, pero en peso es 40 veces más potente que éste. Además su costo es solo una tres centésima parte de lo que importa el radium.

Un nuevo avance empleado por el Hospital del Instituto de Estudios Nucleares que tiene en Oak Ridge la Comisión Norteamericana de Energía Atómica, es el uso del Cesio radiactivo para la radiación terapéutica. Su radiación es 6 veces más prolongada que la del cobalto y cuesta la mitad que éste.



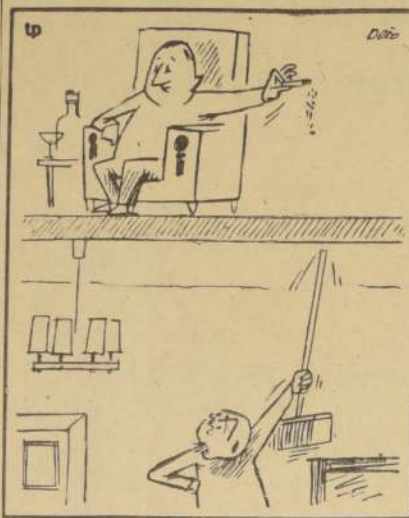
BUEN HUMOR



"¿Dónde has puesto el resto del pájaro?"



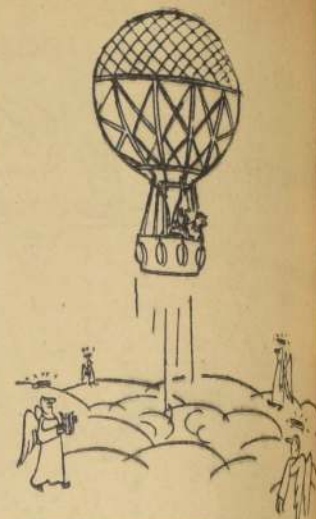
...aquí está de nuevo: ¡faltan nuevas generaciones técnicas!"



—Cuando ustedes gusten; he probado la guisouna y corta estupendamente...



—Para decirle que no robe, no hace falta insultar.



Trauma de la medicina



MAS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA

FOR *Reliance*



"PARAPELOTONES"

EL "ROTOCHUTE", HECHO POR LA COMPAÑIA KAMAN PARA LA MARINA DE LOS E.U., FUNCIONA ALGO PARECIDO AL HELICÓPTERO. PERO CUANDO NO SE USA SE PUEDE GUARDAR EN UN ENVASE. CUANDO SE ABRE

EL ENVASE EL "ROTOCHUTE" SE EXTIENDE COMPLETAMENTE, CUANDO DESCUELDE LO HACE DESPACIO A UNA VELOCIDAD MINIMA CONTROLADA. ACTUALMENTE SE ESTUDIA EL USO DEL "ROTOCHUTE" PARA TRANSPORTAR CARGA O PARA LA RECUPERACION DE PROYECTILES, TAMBIEN SE CONSIDERA PARA DEJAR CAER PELOTONES DE PARACADISTAS, POR LA EXACTITUD Y CONTROL AL DESCENDER.

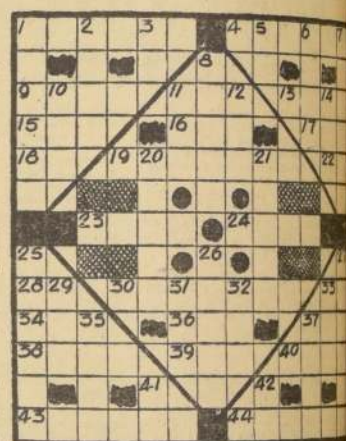
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

- 4.—Otro tiempo, otra vez.
- 4.—Debilidad.
- 9.—Bebida alcohólica, agudiente de caña.
- 11.—Pal. ingl. equivalente a Señor, Don. Caballero.
- 13.—Emir, jefe árabe.
- 15.—(Siga.) Armada Republicana.
- 16.—Reflexión del sonido.
- 17.—Aspiré el aroma.
- 18.—Negación.
- 19.—Soldado o barcos que protegen o vigilan.
- 22.—Pretijo griego que significa hueso.
- 23.—Cuidado, esmero que se pone en el cumplimiento de un deber.
- 24.—Acébrar.
- 26.—Pron. Pers. de 2da. pers. amb. gén. y núm.
- 30.—Culminación colorada, de flores de color violado.
- 33.—Terminación de verbo.
- 34.—Elogio.
- 36.—Dios de la guerra de la mit. escandinava.
- 37.—Nombre de una consonante.
- 38.—Instrumento destinado a atacar o defenderse.
- 39.—Implemento del hortelano.
- 40.—Anual.
- 43.—Dícese de la parte que demanda en juicio, fem.
- 44.—Cuadro de madera con alfileres para servir para los que corren bolas móviles que sirven para enseñar el cálculo.

VERTICALES:

- VERTICALES:
1.- Maza de unmo dos metros de largo, de punta
8.- Adinerados, opulentos.
10.- Argolla, arete.
11.- Uno de los tipos de champagne.
12.- Lista, catálogo.
14.- Rey legendario de Troya, nielo de Dárdano.
20.- Cierzo de sedo, pl.
21.- Cortar por el pie.
25.- Acción de colar la ropa y dejar en que se cuela.
26.- Pedazo, fragmento.
27.- Ventilador.
29.- Hermosa de caridad.
31.- Anuda un paquete.
32.- Enñojo, cólera.
33.- Ave corredora de Austr.

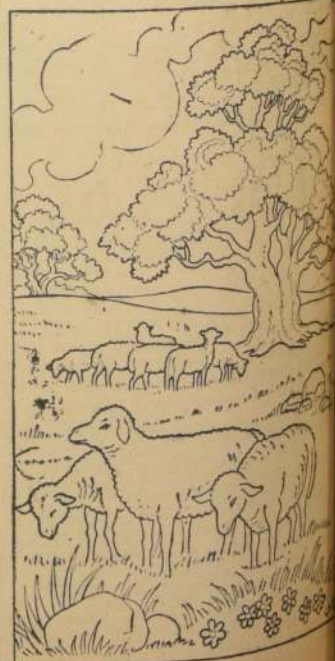


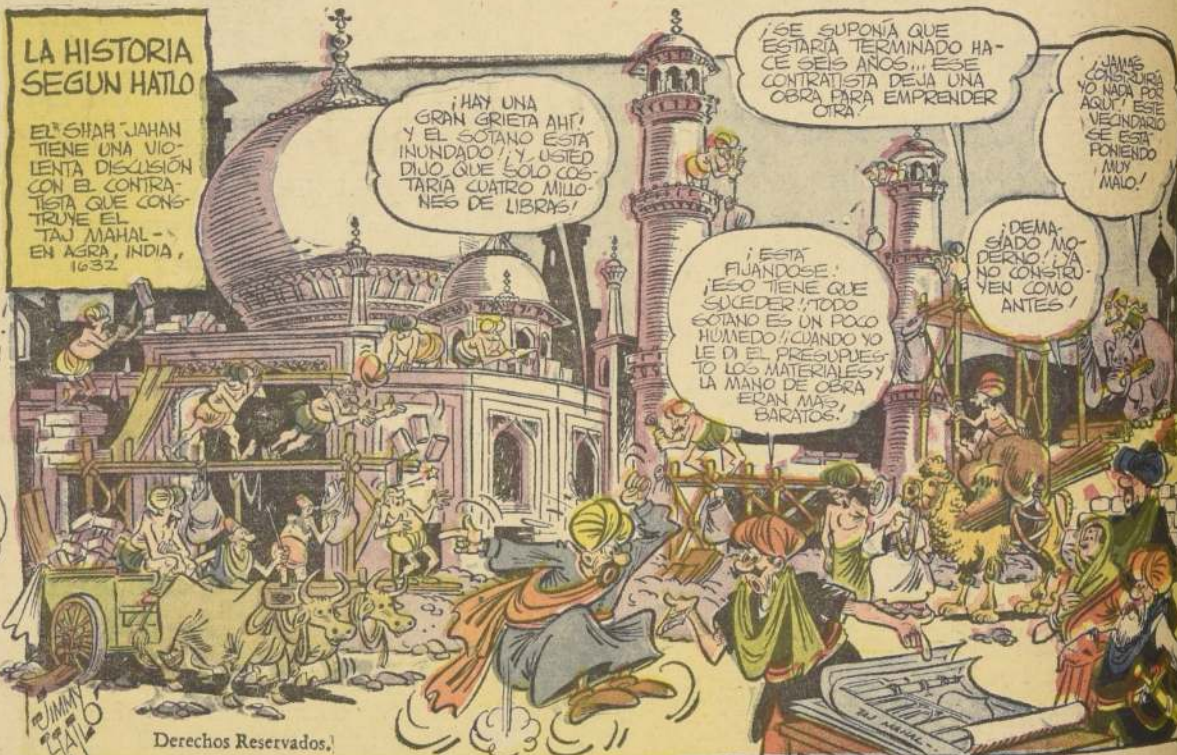
Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE
.....
DIRECCION
.....
EDAD



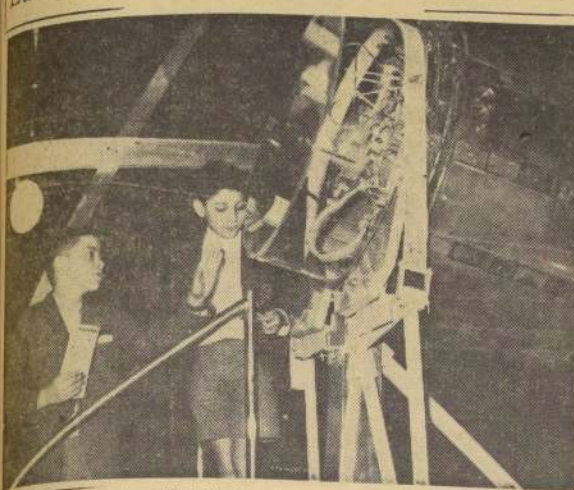


Y TODOS LOS DOMINGOS EN **"LA NACION"**

● Y siempre el agrado de proporcionar selecto material informativo y de lectura.

- SUPLEMENTO DE DOCE PAGINAS
- MAS DE DIEZ HISTORIETAS EN COLORES
- ARTICULOS DE LITERATURA Y ARTE
- MAGAZINE DE PERMANENTE ACTUALIDAD
- INFORMACIONES CIENTIFICAS...

La aventura al alcance de la mano



Para los niños, la cápsula que llevó al astronauta norteamericano John Glenn, en su portador, fue una aventura maravillosa que estaba al alcance de la mano. Fueron miles los niños que se agolpaban en la Plaza de la Libertad.

MILLARES DE PERSONAS VISITARON LA NAVE ESPACIAL DE JOHN GLENN

Entre las 22 horas de anoche, cuando la cápsula espacial de John Glenn, en su portador, fue exhibida al público en la Plaza de la Libertad, se agolpaban miles de personas. La cápsula, que fue llevada desde Los Angeles, en el mismo Globes 1960, que la condujo al país, con destino a Chile, fue exhibida al público en la Plaza de la Libertad, en la ciudad de Santiago, a las 22 horas de anoche, y a las 11 horas de la mañana, se exhibió al público en la Plaza de la Libertad, en la ciudad de Santiago, a las 11 horas de la mañana.

La cápsula espacial de John Glenn, en su portador, fue exhibida al público en la Plaza de la Libertad, en la ciudad de Santiago, a las 22 horas de anoche, y a las 11 horas de la mañana, se exhibió al público en la Plaza de la Libertad, en la ciudad de Santiago, a las 11 horas de la mañana.

HOLANDA CELEBRA BODAS DE PLATA DE REINA JULIANA

La Princesa Juliana, duquesa de Edimburgo, la Reina Fabiola de Bélgica, el Rey y la Reina de Dinamarca, el Rey Olaf de Noruega, el príncipe Herlitz y la princesa Margarita de Suecia, el gran duque y la gran duquesa de Luxemburgo, la princesa Marina y su hija, la princesa Alejandra de Kent.

ASI DOS MILLONES DE ESCUDOS INVIRTIÓ EL GOBIERNO EN AISEN

obras portuarias, agua potable y alcantarillado, son el resultado del esfuerzo dedicado a esa provincia austral

Esta nueva vía tendrá un largo de 210 metros, con calzadas de 8 metros y pasillos de 1,5 metros.

LOS OTROS SERVICIOS

La Dirección de Arquitectura está ubicada en el segundo lugar en cuanto al monto de inversiones, con 248.600 escudos. Sus efectivos se movilizan eficazmente en la construcción de escuelas, retenes, edificios para servicios públicos, otras construcciones.

OBRAS IMPORTANTES

Estos volúmenes de inversiones han permitido que la Dirección de Obras Portuarias construya un atracadero en el Puerto Cisneros, otro para embarcaciones menores en Aguas Muertas, nuevos corrales en el Puerto Chacabuco, bodegas de emergencia, ampliaciones del Corral sur en el mismo puerto.

Chile sólo pide reconocimiento de su soberano derecho al Laica

Dijo en Quito el Embajador extraordinario de nuestro país, senador Sergio Sepúlveda Garcés. — Cordial acogida del Presidente y Canciller ecuatorianos

El portentoso vehículo del astronauta



Desde las 11 de la mañana de ayer, una fila interminable de público desfiló frente al vehículo espacial, en el que el astronauta John Glenn realizó una de las hazañas más notables de que haya ocurrido en la historia del hombre. La columna de visitantes llenó, a ratos, varias cuadras y continuó inintermitentemente hasta muy cerca de la medianoche. La cápsula espacial estará en exhibición en Santiago hasta el lunes próximo a las 8 de la mañana.

¿A DONDE VA EL CUERPO MEDICO?

El Presidente de la República, don Jorge Alessandri, da respuesta a un artículo del señor Víctor Catalán Marzant, sobre el problema médico y los personales del Servicio Nacional de Salud

En respuesta a un artículo publicado hoy por el diario LA NACION, bajo el título: "¿A dónde va el Cuerpo Médico?", el Presidente de la República dirigió a su autor, señor Víctor Catalán Marzant, con domicilio en Avenida Independencia N.º 2, de esta capital, la siguiente comunicación:

Estimado señor: Me siento en el deber de expresarle la profunda impresión que me ha causado su artículo publicado en el diario LA NACION de hoy día, titulado "¿A dónde va el Cuerpo Médico?". No entro a pronunciarme acerca de sus observaciones sobre las remuneraciones mismas de los médicos y otros profesionales que trabajan en el Servicio Nacional de Salud, porque no tengo un conocimiento completo del problema. Creo, sin embargo, y así se lo manifestó en todo momento a los representantes del Colegio Médico que, atendidas las repercusiones de carácter económico que tienen los aumentos de sueldos a estos profesionales, es absolutamente indispensable introducir drásticas modificaciones al actual Estatuto que los rige. La situación de las finanzas públicas no permite hacer frente a gastos de esta naturaleza y de ello derivarán, además, dificultades para reajustar de manera oportuna y equitativa dichas rentas en el futuro.

Estoy cierto que con buena voluntad se podría encontrar una fórmula de solución armónica para llegar a la modificación del estado de cosas existentes, considerando en especial, el hecho indiscutible, a mi juicio, de que el número de médicos que, además de sus cargos estatales tienen libre ejercicio de la profesión, es inmensamente mayor que el que de ordinario se afirma. Una investigación sobre el particular confirmaría este hecho.

Al término de su publicación, usted manifiesta extrañeza porque "después de haberse argumentado durante largo tiempo que no se podía dar la restitución de los grados otorgados por el personal por falta de fondos, con una rapidez que abisma, sea el propio Gobierno quien acepta las peticiones de los profesionales afectas a la Ley N.º 10.223, siempre que se encuadren dentro de la suma de 9 millones de escudos, cifra que sería posible financiar".

Debo repetir a usted lo que tuve ocasión de expresar a una comisión de destacados miembros de la Facultad de Medicina que me visitó, en orden a que, desgraciadamente, las informaciones de prensa en relación con las conversaciones mantenidas con los médicos, no traducen con fidelidad las ideas intercambiadas en ellas.

La primera oportunidad en que conocí el monto del gasto que representaba este proyecto, fue en una reunión con representantes del Colegio Médico, a la que asistí también el Ministro del ramo, quien informó que el costo de la iniciativa sería más o menos de 9 millones de escudos, considerando algunas reducciones propuestas al proyecto presentado por los médicos. Este cálculo estaba hecho sobre la base de datos suministrados por los interesados, quienes aseguraban haber hecho un estudio muy minucioso sobre el particular. Como en dicha reunión no se plantearon objeciones, creí que las reducciones a que se había referido el Ministro contaban con la anuencia de los profesionales que iban a ser beneficiados con el proyecto.

Manifiesto en aquella ocasión que para el financiamiento del gasto respectivo sería necesario recurrir a impuestos indirectos, porque la experiencia demostraba que no se podía ir más lejos en el campo de los directos, pues en el último año se había llegado a extremos que no debían ser superados y recordé que incluso algunas de las medidas tributarias puestas en vigencia, habían sido objeto de protesta por parte de los propios médicos. Agregué, y esto es lo que me interesa que usted sepa, que el Gobierno no podría patrocinar esta ley sin preocuparse simultáneamente de resolver los problemas del personal administrativo del Servicio Nacional de Salud, por lo cual el gasto que originaría el aumento de las remuneraciones de los médicos importaba también otro correspondiente a problemas del personal administrativo.

Le encomendé al Ministro de Hacienda que estudiara el proyecto y la Oficina de Presupuesto comprobó que el aumento a los médicos no costaba nueve millones, sino que 18 millones de escudos, porque en el estudio entregado por ellos no se había considerado a todos los médicos funcionarios del país. Al entrevistarme de nuevo con los representantes del Colegio Médico, en presencia de los Ministros de Hacienda y de Salud, les expresé que este mayor gasto obligaba a pensar también en una suma superior para el personal administrativo y que, en estas condiciones, no había ni la más remota posibilidad de resolver favorablemente este asunto sobre la base de los aumentos considerados. Los invité, por eso, a buscar nuevas fórmulas que transdieran de mejorar a los médicos que inician su carrera, consultando aumentos menores para aquellos profesionales que, por su antigüedad, tienen rentas más elevadas.

No es efectivo que yo haya aceptado el sueldo de 345,5 en forma explícita. Lo que dije era que no tenía inconveniente en que se mejoraran las rentas de manera que

QUITO, 28 (UPI). — El senador y Embajador especial de Chile ante los Gobiernos de Colombia, Ecuador y Venezuela para exponer el caso del río Lauca, Sergio Sepúlveda Garcés, terminó su visita a esta capital.

Antes de continuar viaje a Bogotá, el senador hizo las siguientes declaraciones:

"He dado cumplimiento a la misión que me encomendó el Presidente Alessandri de informar — como una especial deferencia del Gobierno de Chile hacia el país hermano del Ecuador — en la forma más amplia y completa posible de los antecedentes jurídicos y de hecho que han rodeado el asunto que Bolivia ha querido plantear como un conflicto internacional ante la Organización de los Estados Americanos (OEA).

"Estoy muy complacido de la cordial acogida dispensada por el Presidente de la República, Carlos J. Arosemena, y de su distinguido Canciller, Francisco Acosta Yépez, quienes en gratas y detenidas entrevistas nos han permitido cumplir con nuestro propósito, junto con nuestro Embajador, Sergio Huneeus.

"Luego el senador Sepúlveda Garcés se refirió a un editorial del diario "El Comercio", en el cual se critica las declaraciones del Embajador chileno en Lima, al negar competencia a la OEA para intervenir en el conflicto boliviano-chileno por las aguas del río Lauca.

Sepúlveda Garcés, que explicó que no conocía el texto de la conferencia de prensa realizada por el Embajador de Chile ante el Gobierno del Perú, afirmó, sin embargo:

"Lo que Chile sostiene no es la incompetencia de la OEA, sino que no es aplicable en este caso el artículo sexto del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca invocada por Bolivia en su demanda, pues no se trata de una "agresión", sino de un simple conflicto jurídico sobre los alcances de un derecho soberano de Chile para usar cualquiera una parte de las aguas del río Lauca, que nace en su territorio y continúa su curso por más de 100 kilómetros dentro de nuestras fronteras, lo que espone a ser reconocido precisamente por la OEA al debatir el problema".

Aclaró Sepúlveda Garcés que estos conceptos son muy diferentes al de "incompetencia", agregando que Chile es "fiel adherente a los organismos interamericanos y desea fortalecerlos y en ningún caso debilitar su acción".

REUNION DE FELLMAN CON DANTAS

RIO DE JANEIRO, 28 (U. P. I.). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de Bolivia, Víctor F. Velarde y Santiago Dantas, respectivamente, discutieron ayer en un ambiente de cordialidad asuntos de interés bilateral, así como otros de carácter multilateral que interesan a ambos países.

Ambos Cancilleres se reunieron por la mañana y por la tarde y volverán a hacer lo propio esta mañana. Ulteriormente se dará a conocer un comunicado conjunto sobre las conversaciones celebradas. Entre los principales asuntos considerados figura la modificación a los tratados sobre petróleo firmados por ambos países.

El problema de la represa de las aguas del río Lauca por parte de Chile, que dio lugar a la ruptura de relaciones entre Bolivia y Chile, fue tratado también por los dos Ministros, pero fuentes oficiales declinaron informar sobre el particular.

Asimismo se tomó conocimiento de la decisión de la OEA (Organización de los Estados Americanos) en el sentido de aplazar hasta el lunes próximo la consideración de esta cuestión.

El Canciller boliviano viajó por avión a Brasilia, donde fue recibido por el Primer Ministro, Tancredio Neves, y por el Alcalde de la nueva capital, Sete Câmara. Regresó por la tarde a Río.

El Encargado de Negocios de Chile en el Brasil, Mario Versura, celebró una conferencia de prensa en relación con el problema de las aguas del río Lauca. Afirmó que la cuestión debería ser retirada de la OEA y discutida directamente entre los Gobiernos chileno y boliviano. Su declaración ha tenido gran repercusión.

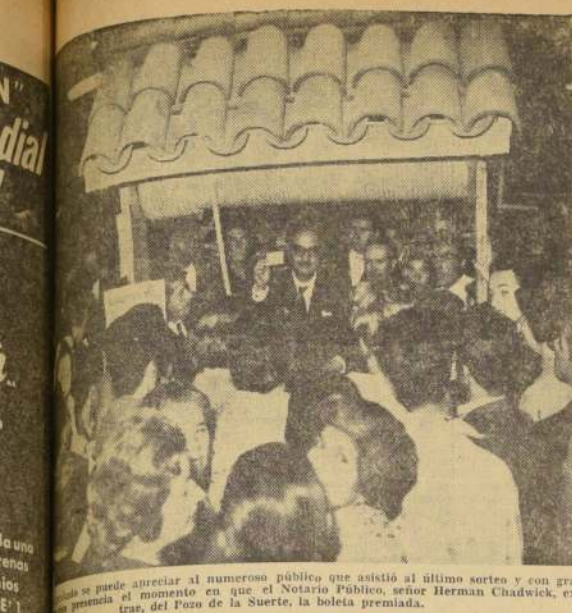
320 mil toneladas de trigo serán traídas de Estados Unidos

La Junta Nacional de Abastecimientos anunció la importación de 320 mil toneladas de trigo a través del quinto convenio sobre excedentes agrícolas suscrito entre Chile y Estados Unidos.

Falleció C. Dittborn



CARLOS DITTBOHN: Arquetipo del dirigente deportivo, fallece a los 41 años de edad, luego de haber alcanzado una máxima figuración. Su desaparición enluta a todo el deporte chileno, que ve con pesar su alejamiento definitivo. Sus funerales se efectúan hoy. (INFORMACION EN PAGINA 21.)



Ministerio de Educación centraliza en Departamento trámites de subvenciones

Ministro Barros lo dio a conocer en declaración a la prensa.

El Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, entregó ayer una declaración a la prensa, en la que explica el problema real de las subvenciones a los colegios particulares y responde a las críticas que sobre esta situación se han hecho al Ministerio de su dependencia.

Informa, además, que para centralizar los trámites y facilitar la atención a los establecimientos subvencionados, se acaba de crear un Departamento especial que funcionará en una propiedad recién adquirida para este fin.

El Ministro expresa: "Estimo indispensable exponer a la opinión pública todos los aspectos referentes a la tramitación del pago de las subvenciones que determina la ley en beneficio de los Colegios Particulares."

En la Cámara de Diputados como asimismo en la prensa y programas radiales se ha analizado, con acentuado espíritu crítico, la actuación del Ministerio en el trámite de los expedientes de las subvenciones. Se ha acusado de desidia y desorganización a la oficina encargada de revisar y aprobar dichas subvenciones e incluso se ha acusado al Ministerio a mi cargo estar burlando las disposiciones legales vigentes al exigir requisitos que no están contemplados en la legislación.

Bien se comprenderá que ante estas críticas, personalmente, he querido investigar, con toda acuciosidad, los verdaderos alcances de la labor, que al respecto se realiza en el Ministerio.

Esto me permite exponer, con toda claridad, la situación y reafirmar con cifras la seguridad de una labor administrativa, limpia y eficaz, que me permito dar a conocer con los siguientes datos:

A) SUBVENCIONES A ESTABLECIMIENTOS SECUNDARIOS Y PROFESIONALES.

De un total de 734 establecimientos registrados en la oficina respectiva, como acreedores de las subvenciones fiscales por el año 1961, 231 no han presentado sus correspondientes solicitudes, de tal manera que la cifra de 734 queda rebajada a solo 503 planteles.

De estos 521 establecimientos, el Ministerio a mi cargo ha decretado el pago de 419 colegios, o sea el 80,43 por ciento.

Han quedado impagos 102 que representan el 19,57 por ciento, y que corresponde a colegios obitados por este Ministerio porque no se han ajustado a las disposiciones legales vigentes. Muchos de ellos podrán acompañar los antecedentes que les faltan; pero otros tienen reparos absolutos, que les impedirá recibir el beneficio.

B) ESCUELAS PARTICULARES PRIMARIAS.

Hasta la fecha se han presentado a la oficina correspondiente 1.685 expedientes o solicitudes. De ellos 1.079 tienen decreto de pago y 167 ya han sido despachados para extenderse decreto. Este hace un total de 1.246 escuelas. El saldo de 439 tienen reparo; 312 de las cuales por falta o reparo a los certificados de estudio del profesorado que se deposita en ellas y 127 por falta de otros antecedentes. Esta representa el 25,2 por ciento.

Además, debo señalar que aparte de las subvenciones del año 1961, se han decretado, se han curado cobros de años anteriores para escuelas primarias que completaron su dotación, y que son las siguientes:

Año 1960 cobros curados	350
" 1959 "	19
" 1958 "	3
" 1957 "	1
" 1956 "	2
Total	375

Agregados estos 375 planteles educacionales a los 1.246, nos da un total de 1.621 despectados hasta la fecha, durante 1961, y el mes de abril en curso.

Quedan pues 102 colegios secundarios y técnicos, y 439 de primaria, a quienes no se les ha decretado hasta ahora subvención, lo que hace un total general de 541 planteles, de los 2.206 expedientes, lo que representa el 24,5 por ciento. A esto está reducido todo el problema.

Conviene hacer presente que, a contar del año 1961 se ordenó a la Sección Escuelas Particulares que debía por visación general de los certificados de estudio de los profesores que se desempeñan en las escuelas subvencionadas, a fin de dar cumplimiento a las disposiciones de la ley número 2.964 y al Decreto Reglamentario N.º 2.000, por parte de la Contraloría General de la República, en una prolija revisión, sorprendió casos de falsificación de certificados de estudio. En atención a que la Ley N.º 9.864 establece como requisito habilitante para el desempeño de la docencia en la Enseñanza Particular, a falsificación de certificados de estudio.

Convención Agraria Americana



Dirigentes de los agricultores de Colombia, que llegaron a Santiago para participar en la Segunda Convención de las Asociaciones Agropecuarias Americanas Amigas, que se inaugurará el próximo lunes en esta capital, bajo el auspicio de la Sociedad Nacio-

nal de Agricultura. Son los señores Oliverio Lara, Benjamin Angel May, Elias Borrero y Londono Olimpo, de la Sociedad de Agricultores de Colombia. Fueron esperados por los dirigentes chilenos, señores Domingo Godoy Matte y Cesar Sepúlveda.

SOLUCIONAN LA ESCASEZ DE AGUA EN CHAÑARAL

Una planta resacaadora de agua de mar, destinada a solucionar el problema de escasez de agua en Chañaral.

Una planta resacaadora de agua de mar, destinada a solucionar el problema de escasez de agua en Chañaral, en un millón de escudos. Con este objeto, ayer se abrieron propuestas públicas. La planta servirá en Chañaral, mientras se dispone la construcción de la aducción Chañaral-Juncalito, que en principio había aceptado ejecutar la Anascond Company. Una vez que cumpla servicios en Chañaral, la planta podrá ser trasladada a cualquier punto del país que sufra escasez de agua.

Esta maquinaria tiene una capacidad de mil metros cúbicos diarios.

COMIDA EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA SECH.

Escritores y amigos del novelista y presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, Rubén Azocar, le ofrecerán un almuerzo hoy domingo, a las 13 horas, en el Restaurante "Las Tejas". Las adhesiones se reciben en la "Librería Nacimiento", y en la "Casa del Escritor", calle Aite, Simpson N.º 7, teléfono 393321.

CASA GARCIA Y EL POZO DE LA SUERTE

Los ejecutivos de la CASA GARCIA, siempre atentos a servir a sus miles de clientes, al ofrecerles una mercadería de primera calidad, de estudiada selección y a bajo precio, no podían permanecer indiferentes a los deseos de sus miles de favorecidos. En atención a esto, resolvieron que desde el próximo mes de mayo los sorteos del "POZO DE LA SUERTE" se efectúen cada 60 días, noticiando que seguramente deberá ser recibida con especial entusiasmo no solo por sus actuales compradores, que cubren todas las actividades santiaquinas y de provincias, sino también por muchas otras personas, que de esta manera podrán imponerse de las excepcionales ventas que representa ser comprador habitual de esta prestigiosa casa comercial.

Esta iniciativa de efectuar cada 60 días los sorteos del POZO DE LA SUERTE obliga a aplaudir con entusiasmo a los altos jefes de CASA GARCIA, que al llegar a esta solución, proporcionarán una honda satisfacción a muchos de sus clientes que los favorecen con sus compras y llevarán una cordial alegría a sus hogares.

Por lo tanto, el sorteo del "POZO DE LA SUERTE" correspondiente al 30 de abril,

Comida en honor del Ministro de Hacienda de Colombia, J. Mejías

Una comida en honor del Ministro de Hacienda de Colombia, Jorge Mejías Palacios, ofreció el Ministerio de Hacienda de Chile, Luis Mackenna Shiel, en el Club de la Unión, la noche de viernes último.

Caja de Colonización inspeccionará uso de aguas del Lauca

Consejeros y técnicos de la Caja de Colonización Agrícola de la Zona de Azapa, para imponerse de la forma en que están aprovechando las aguas del río Lauca los predios de colonos de esa zona.

La distribución de las aguas, que realiza la Caja en el Valle de Azapa, tiene por objeto aumentar la productividad de los terrenos que producen de artículos de consumo alimenticio a Arica.

MANUEL CASANUEVA DESIGNADO GERENTE GENERAL DE IANSA

Manuel Casanueva Ramírez, ex Ministro de Agricultura, fue designado Gerente General de la IANSA, por el directorio de este organismo, en reemplazo de Hugo León Puelma, quien presentó su renuncia en carácter de indeclinable, debido a la urgente necesidad de atender sus actividades particulares, desahuciadas por el desempeño de esa gerencia.

El señor Casanueva tiene una larga hoja de servicios, en relación con las actividades agropecuarias del país. Es ingeniero agrónomo, funcionario de carrera en el Ministerio de Agricultura, y en dos oportunidades se ha desempeñado como Ministro de Agricultura. También ha sido Ministro de Tierras y Colonización.

El uniforme, los útiles y textos de estudio que tendrán en vuestra casa, que tendrán en vuestros hijos, tendrán el mejor de los destinos al ellos sirven para educar a otros niños sin recursos. Velad por ellos. HOGAR DE CRISTO.

Aclaremos a "El Mercurio"

"El Mercurio", defensor de la idea de devaluar nuestro signo monetario, ha llegado a decir, en el editorial del 22 de abril, titulado: "Se advierten dos fallas", que "las mayorías imperantes en los organismos de la producción y comercio, que después de haber hecho una jornada de cooperación a la política económica del Gobierno, con sacrificios que todos reconocen, trataron de conseguir una resolución arbitraria, como es que se congelara el tipo de cambio para pagar deudas contratadas en dólares". Y agrega: "Esto no lo podían propiciar hombres de negocio que, por larga experiencia, conocen el riesgo de cambio y deben sujetarse a él como a cualquiera otra pérdida que resulte de factores económicos internos o externos".

Errada resulta la posición de "El Mercurio", que imputa una intención torcida a los dirigentes del Comercio y de la Industria. Estos, no han pedido congelar el tipo de cambio para pagar sus deudas contratadas en dólares; han pedido pagar sus deudas al tipo de cambio que aplicaron al fijar los precios de mercaderías ya vendidas.

Analicemos la situación producida:

El 6 de junio de 1961, en la comida efectuada en el Hotel Carrera para celebrar el Día del Comercio, don Eduardo Figueroa, entonces Ministro de Hacienda y Presidente del Banco Central, hablando en nombre del Gobierno, expresó:

"Nada sería más grato para el Gobierno que poder acceder a las demandas de una mayor expansión del crédito interno. Sin embargo, ello revelaría irresponsabilidad y falta de coincidencia con la política de estabilidad, cuyo alto significado S. E. el Presidente de la República destacó una vez más en su último Mensaje al Congreso Nacional."

Y agregó, más adelante: "Creo que en esta oportunidad es necesario reiterar, en la forma más terminante, que el Gobierno se propone mantener el sistema cambiario de que ahora disfrutamos, y que no se alterará el tipo de cambio vigente. Aquellos que durante las últimas semanas han estado propagando rumores o han tratado de especular con una desvalorización monetaria, verán sus propósitos frustrados. No hago esta afirmación solo en base de una convicción íntima de que la quiebra del tipo de cambio acarrearía consecuencias funestas para nuestra economía, sino que, también, teniendo presente que el país dispone de recursos más que suficientes para mantener el tipo de cambio sin temores de ninguna especie. En efecto, a fines de mayo último las reservas del país, constituidas en oro y en monedas convertibles, alcanzaban a 114 millones de dólares, y se dispone, además de créditos de estabilización no utilizados por 85 millones de dólares, con lo que los recursos totales alcanzan a casi 200 millones de dólares."

El Ministro de Hacienda en su discurso afirmó, pues, categóricamente:

- a) Que el Gobierno no consideraba la posibilidad de aumentar los créditos en el país;
- b) Que el Gobierno disponía de una suma cercana a los 200 millones de dólares;
- c) Que los rumores que corrían sobre modificación del cambio eran maniobras especulativas.

Ante estas afirmaciones categóricas del Gobierno, ¿se puede decir que el comercio al tomar deudas en dólares, por no

existir crédito en moneda corriente, pudo pensar que estaba corriendo un riesgo de cambio?

Si el diario "El Mercurio", que a posteriori juzga esta situación con tanta sangre fría, hubiera tomado estas deudas basadas en la seguridad total que el Gobierno daba sobre el tipo de cambio (habría considerado un riesgo endeudarse en dólares? Nos atrevemos a afirmar que no.

Poco tiempo después de la terminante afirmación del Ministro de Hacienda y Presidente del Banco Central de Chile, el Gobierno suspendió las operaciones de cambio. Desde entonces han transcurrido cuatro meses, sin que se adopte, por el Gobierno, una solución total al problema de las deudas en moneda extranjera. Solo existe una iniciativa de algunos senadores de diversos partidos que, comprendiendo la gravedad del problema, presentaron una moción que el Gobierno ha aceptado incluir con urgencia en la convocatoria de sesiones extraordinarias del Congreso, que no abarca todo el problema.

La posición debe fijarse en la siguiente forma: El total de divisas con que cuenta Chile es uno solo. En consecuencia, o las divisas existen y deben obtenerse en el mercado bancario, o ellas no existen, y entonces es inútil decir a los deudores que las busquen a mayor precio en el mercado de corredores.

Como parece claro que no hay divisas suficientes para proceder al pago inmediato de las deudas, resulta evidente que la única solución es solicitar planes y conseguir un entendimiento con los acreedores.

Hacemos notar que, ante el extranjero, no son los deudores chilenos quienes no pagan, sino que es Chile mismo el moroso.

Los problemas de créditos y su incidencia en los cambios fueron una preocupación especial de la Cámara Central de Comercio de Chile y por esto, con fecha 3 de abril de 1961, o sea, un año atrás, hizo una publicación dejando constancia de su inquietud ante diversos hechos.

Entre los puntos tratados se sugirió que se hiciera "un estudio acucioso por funcionarios especializados del Banco Central y de la Superintendencia de Bancos, sobre la incidencia que la restricción de créditos internos, puede haber tenido en el endeudamiento externo".

Más adelante, insistimos: "En principio no somos contrarios a la contratación de créditos en el exterior, sino que llamamos la atención sobre la posibilidad de que por restringir demasiado se haya desviado a los particulares a obtener en el exterior lo que habrían podido obtener en el interior a menor costo para el país, si disminuyera la restricción de créditos."

Estas afirmaciones que hicimos el año pasado demuestran cómo la Cámara Central de Comercio de Chile señaló oportunamente los riesgos de la política seguida.

Se refiere "El Mercurio" en forma despectiva a quienes constituyen mayoría en las actividades de la Producción y del Comercio. Queremos recordarle que representamos un conjunto de empresarios, cuyos intereses son respetables y que estos gremios tienen a honra defender. La subsistencia de esos miles de empresarios es tanto o más respetable que la de grandes entidades o consorcios que tienen medios para defenderse solos.

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

PROTECHOSA FUE PRESENCIA DE CHILE EN LA REUNION DEL BID

Declaraciones del Ministro de Economía a su regreso ayer a Santiago

El Ministro de Economía, Luis Escobar García, llegó a las 12.45 horas de ayer a esta capital procedente de Buenos Aires, a donde concurrió a la Tercera Reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo. Junto al Ministro regresaron también los señores Arturo Mackenna, Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, Jorge Marshall del Banco Central, y Carlos Grebe, asesor del Ministro.

Poco después de haber llegado, el Ministro expresó a la prensa su satisfacción por el provecho que había significado para el país la presencia de la delegación chilena y por la proyección de las actividades económicas en la reunión del BID.

Añadió que aprovechó su viaje a la capital argentina para ponerse en contacto con los representantes de la economía continental con quienes conversó y discutieron numerosos problemas de actualidad. En primer término, en conversación con el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Douglas Dillon, a quien informó sobre el avance de nuestro desarrollo económico y con quien discutió los problemas que encara la economía nacional. Sobre los mismos temas discutió con el subsecretario de Estado norteamericano y Administrador de la Alianza para el Progreso, señor Theodore Moscoso. Del mismo modo, el Ministro hizo un examen de los préstamos que Chile tiene pendientes con el Banco Interamericano de Desarrollo en una prolongada y beneficiosa conferencia que celebró con el "staff" directivo y ejecutivo de dicha institución y, finalmente, con el subsecretario de Estado norteamericano, a quien se le presentó una conferencia de 4 horas con el presidente del BID, señor Felipe Herrera.

Al referirse a los acuerdos más trascendentes de la Asamblea de Gobernadores del BID, el Ministro reiteró sus ideas acerca de la resolución apoyada por Chile mediante la cual se otorgan al Banco las fa-

cultades y medios necesarios para que pueda financiar las exportaciones de América Latina. Coincidiendo con el discurso que, en representación de Chile pronunciara en la quinta sesión plenaria de la Asamblea de Gobernadores, el señor Escobar dijo: "Sabemos que existen en nuestros países muchas industrias que pueden colocarse en condiciones de competir con productos de países industrializados. Es un desafío—añadió—que en el fondo de esta iniciativa está el reconocimiento de que la debilidad de ahorro interno de los países latinoamericanos exige no solamente el apoyo financiero de los países exportadores de capital, para financiar niveles de inversión que hagan posible la aceleración del desarrollo económico y social, contenido en programas bien elaborados, sino que también la necesidad de un esfuerzo cooperativo internacional para transferir transitoriamente parte de estos ahorros a otros países por la vía de la venta a plazos de productos que podemos elaborar y que para volcarlos en la competencia mundial que—solos—desafortunadamente no podemos afrontar. Es innegable que la promoción de las exportaciones latinoamericanas es un ingrediente inevitable para lograr diversificar nuestra economía y acelerar nuestra tasa de crecimiento y dar satisfacción a los anhelos comunes de un mejor nivel de vida.

Refiriéndose a la labor desarrollada por el BID, conoció a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó en esa asamblea, "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque—como lo demostró Herrera—sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que al no queremos correr el riesgo de una paralización de trabajo.

ción o de una disminución en el ritmo de operaciones, debemos considerar el incremento de su capital desde ahora. El Ministro, a nombre de la delegación chilena, hizo presente su opinión en el sentido de que los aumentos de recursos ordinarios de capital deberían tener lugar de preferencia en el capital exigible. "Plantearnos esto—afirmó el Ministro—porque nos parece que el BID debería aportar al desarrollo del área una proporción más alta de recursos provenientes desde fuera del área, de lo que está en condiciones de hacer actualmente.

"Si consideramos los recursos ordinarios y el Fondo de Operaciones Especiales en su conjunto, con prescindencia del capital exigible suscrito por la América Latina, vemos que esta parte del contingente contribuye con US\$ 300 millones, incluidos los pagos en moneda local que el Banco, como es natural, está utilizando en sus préstamos y ello le da la oportunidad de obtener créditos adicionales por US\$ 450 millones que es la contribución total de fuera del área, que hoy aún se identifica con el aporte de los Estados Unidos de América. De modo que cada dólar latinoamericano es complementado por solamente US\$ 1.3 venido desde fuera de América Latina, sin considerar los fondos administrados en fideicomiso. Creemos—sostuvo el Ministro—que esta proporción debería alterarse en favor de América Latina."

El Ministro Escobar se refirió también ayer a las experiencias que había recogido en su viaje a Buenos Aires respecto de las economías de otros países latinoamericanos y sobre las posibilidades de Chile para el futuro próximo, en relación con el apoyo económico solicitado al BID para las programaciones del Gobierno, y expresó que sobre la materia dará una amplia conferencia de prensa mañana a las 18 horas, en su gabinete de trabajo.

75 nuevos ahijados de S. E.



A lo largo del país, ayer, 75 niños, séptimos hijos varones, fueron distinguidos con la condición de ahijados del Presidente de la República, en ceremonias de bautismo realizadas en las respectivas localidades. En Santiago, la capilla de la Moneda estuvo a los felices padres y familiares de 12 pequeños que recibieron el óleo y la crisma de manos del padre Práxedes Salvatierra. El jefe del Estado estuvo representado por su Idoan Naval, con mandante Carlos Borroman. Desde que amosó el mudo de la nación, el Presidente Alessandri ha apadrinado 1.290 niños, con el

consecuente obsequio de ajuar. En el grabado, durante la ceremonia de bautismo en la Moneda, el padre Salvatierra impone el sacramento a los 12 niños: de izquierda a derecha, Jorge González, Reinaldo Alfonso Alvarado, Jorge Torrealba, Miguel Ángel Contreras, Jorge Hernán Valenzuela, Enrique Alejandro Troncoso, Miguel Ángel Sorondo, Jorge Bahamondes, Jorge Vergara, Jorge González, Jacinto Rodríguez y Juan Aceitón. Cada uno está en brazos de su respectiva madrina, mientras el comandante Borroman actúa de padrino.

OBRAS PUBLICAS

PAVIMENTACION EN LA GRANJA.— Con un costo de 200 mil escudos, la Dirección de Pavimentación Urbana iniciará trabajos en la Población "José Maza", de la comuna La Granja. Este anuncio fue hecho ayer, poco después de la entrega que sostuvo el Director de Pavimentación con el Alcalde de La Granja, Roberto Phillips. Las obras serán financiadas con aportes, iguales por los beneficiados y el organismo fiscal.

CORREOS DE LINARES.— En un plazo de 200 días, la Dirección de Arquitectura entregará totalmente terminado el edificio de Correos y Telégrafos de Linares. En estos trabajos se invertirán 125 mil escudos.

CUARTEL DE BOMBEROS.— El Director subrogante de Arquitectura, Narciso Morales, informó ayer que se estudia la aplicación de planos tipos para dos carros-bombas que tendrán el edificio del cuartel de bomberos de Valparaíso que se proyecta construir. Esta obra tiene un costo aproximado de 50 mil escudos, para lo cual la CORVI ya ha destinado parte de los fondos.

No se podrán instalar industrias que usen combustible en sector urbano

No se otorgarán permisos de instalación de industrias que trabajen con elementos de alta combustibilidad en los barrios residenciales, según se acordó anoche en la Municipalidad, luego de oírse un impresionante informe sobre el incendio ocurrido recientemente en una fábrica de muebles de la calle Almirante Barroso.

FRAUDE TRIBUTARIO SERA SEVERAMENTE SANCIONADO

La Dirección de Impuestos Internos ha organizado la Oficina de Investigaciones de Delitos Tributarios, la que forma parte del programa de modernización del servicio que está poniendo en práctica con la asistencia técnica de la Misión Económica de los Estados Unidos, Punto Cuatro.

La oficina en referencia está funcionando asesorada por el señor Wilson Stiller, jefe de la División de Inteligencia de Impuestos Internos de Filadelfia, Estados Unidos. Esta nueva sección de Impuestos Internos de nuestro país perseguirá particularmente el fraude tributario, para lo cual programará adiestramiento se encuentra reuniendo pruebas y antecedentes de fraude, para configurar el delito que la ley sanciona con penas corporales.

GRANDES UTILIDADES PRODUCE AL MUNICIPIO FRIGORIFICO LO VALLEDOR

Cien mil escudos de ganancia dejó el año pasado, cifra que tiende a aumentar. Alzadas las tarifas

El alza de las tarifas a los usuarios del Frigorífico del Matadero Lo Valledor, en un resultado totalmente destruido, está ubicado en un inmueble antiguo y había en el interior de la industria gran cantidad de pinzas, hachetas, machos, muebles, tapetes, etc., que combustible facilitó la acción del fuego. Cinco bomberos resultaron lesionados.

Hubo acuerdo, para encomendar a los departamentos técnicos respectivos revisar las peticiones de patentes para este tipo de industrias, para prevenir futuros siniestros.

Por la entrada de cada 10 cajones de manzanas, peras y otras frutas en envase estándar, hasta 25 kilogramos de peso cada una, se cobrará 37 centavos de escudo y por almacenaje diario, tres décimos de escudo.

Liceo N.º 3 celebra sus 62 años



Alumnas y profesores del Liceo N.º 3 de Niñas suspendieron ayer las clases para celebrar con cantos, bailes, presentaciones y el solo discurso de la directora del establecimiento, Inés del Canto, los 62 años transcurridos desde la fundación del Liceo. El programa consistió, además del Himno del Liceo, dirigido por Zoila Romero, y del discurso de la directora, en una interpretación de la

"Primavera en Tokio", a cargo de las alumnas del V año A, baile coreográfico de "San Juanito", "Conjunto Primavera", dirigido por María Díaz, "Pájaros en el año 20", por alumnas del V año B; "Romería Española", por alumnas del IV año A, y danzas tradicionales como El Peven, La Restalosa y la Cueva, por el conjunto "Voces y Guiarías". En la foto, un aspecto de la fiesta aniversario.

Bienestar material es indispensable para readaptación moral de reclusos

Afirma Ministro Ortúzar al dar a conocer política carcelaria en marcha

El Ministerio de Justicia tiene ahora en sus manos la herramienta legal que hará llevar adelante la nueva política carcelaria programada por el Gobierno, al ser aprobado recientemente por el Congreso el proyecto de Ley que ocupará la planta del Servicio de Prisiones y la reestructuración.

"Esta política carcelaria está inspirada en los conceptos de la criminología moderna, que ve en el delincente un ser humano, muchas veces producto del ambiente, susceptible de readaptación", manifestó el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

Este año, el Ministerio de Justicia ha destinado más de un millón de escudos, a fin de impulsar estos programas.

En el presente año se invertirán 120 mil escudos, a fin de construir los primeros pabellones. Este presupuesto servirá también de cárcel para los juzgados de Puerto Montt y Puerto Varas, debido a que los recintos de ambas localidades fueron prácticamente destruidos por los sísmos de mayo de 1960.

El de Arica no tendrá nada que envidiar a su colega de género sureño. Será de tipo agrícola, y se levantará en el actual Anexo de Chacabilla, que dispone de un predio de 22 hectáreas.

Este penal viene a reemplazar un vetusto edificio de capacidad insuficiente, que está en pésimas condiciones.

Hoy se inaugura Seminario de Auxiliares de Enfermería

Hoy se dará comienzo al Seminario de Evaluación del Plan Nacional de Adiestramiento de Auxiliares de Enfermería, organizado por la Dirección General del SNS.

En la calle Esmeralda número 678, a las 10 horas, se efectuará la sesión inaugural, en la que habrá uso de la palabra el doctor Gustavo Fricke, Director General del SNS; la Directora de la Escuela de Enfermería del SNS, Eugenia Gaele, y la jefa de la Sección Enfermería del mismo servicio, Gladys Peake.

El miércoles 3 de mayo, a las 9 horas, tendrá lugar una sesión plenaria en la que se desarrollarán diferentes temas.

Sorteo de boletas de compraventas se efectúa mañana

Mañana lunes, a las 9.30 horas, en el local de la Pólice Chilena de Beneficencia, se efectuará el 48.º Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas, en el que participan todas las boletas y vales de caja que hayan sido emitidos durante el mes de MARZO de 1962, con el siguiente programa de premios: Un Premio Mayor de 10.000 escudos y doscientos Premios Menores de 500 escudos cada uno. Además, se sortearán CINCO VIVENDIAS ECONOMICAS, en calidad de Premios Extradividarios. El público dispondrá de entrada libre a la Sala de Sorteos.



Señor Paul Zedwitz, Embajador de Austria en Chile, viajó a Lima, vía Panamá.

Aparte de lo anterior, tendrá derecho a cobrar premios de 50 escudos cada uno, toda aquella persona que presente una boleta cuyo número sea igual al de la boleta favorecida con el Premio Mayor de 10.000 escudos y que haya sido emitida en cualquier día del mes de marzo por cualquier negocio del país.

Además, hay dos premios de 5.000 escudos cada uno y veinte de 500 escudos cada uno, para las boletas emitidas por los negocios adheridos a la Campaña de Precios Bajos.

RETIRO ESPIRITUAL.— A las 18 horas de ayer se efectuó el Retiro Espiritual para los Hermanos Terceros Mercenarios, en la Basílica de la Merced. Mañana se oficiará una misa en el Colegio Pedro Nolasc.

HERMANDAD DE LA COSTA.— La reunión de la Hermandad de la Costa se efectuó el día 9 de mayo próximo a las 21 horas, en el Club de Carabineros, y se le dio el carácter de 2.º como se había anunciado primitivamente.

NUEVO RECORD DE AIR FRANCE.— El Jet Boeing 707 "Chateaux de Chenonceaux", pilotado por el Comandante Duchange, efectuó, el viernes pasado, el vuelo entre Lima-Santiago, en 2 horas y 35 minutos, batiendo con ello el record de velocidad en dicho recorrido. Volando a 35.000 pies de altura, el avión alcanzó, en ciertos momentos, una velocidad superior a los 1.050 km. por hora. En el grabado, la tripulación del "Chateaux de Chenonceaux".

Importante aumento de la producción de remolacha

Las siembras subieron en 6.100 hectáreas en el presente año

Un notable aumento de la producción de remolacha se advierte durante el presente año, de acuerdo con las estadísticas de la ANSA y de la información entregada por IANSA.

"La Industria Azucarera Nacional S.A. ha aumentado considerablemente la producción de remolacha en el presente año, de acuerdo con las estadísticas de la ANSA y de la información entregada por IANSA. Se concluye que el aumento de la producción de remolacha en el presente año, de acuerdo con las estadísticas de la ANSA y de la información entregada por IANSA, se debe a la importante siembra de 6.100 hectáreas en el presente año, lo que eleva el total de siembras a 12.000 hectáreas.

En efecto, la superficie sembrada en esta campaña alcanzó a un total de 12.000 hectáreas, contra 7.000 sembradas en el año anterior, es decir, hay un aumento de 84 por ciento en 1961-62.

En el mes de octubre de 1961, el Consejo de la Corporación de Fomento aprobó una modificación de los estatutos de IANSA, en el sentido de permitir a esta industria elaborar azúcar refinado proveniente de caña, con el doble objetivo de obtener un mejor aprovechamiento de los recursos de azúcar y completar la capacidad de producción instalada. Durante el año 1961 se hizo una importación de 20.000 toneladas de azúcar crudo, adquiridas por el Gobierno, para ser refinadas en la planta de IANSA, la de Los Angeles, durante los meses de diciembre de 1961 a febrero de este año.

Los resultados técnico-económicos que se han obtenido con esta operación, son altamente beneficiosos para el país y para la Industria Azucarera Nacional S.A.

Los efectos positivos de la acción de la Industria Azucarera Nacional S.A. en el campo agrícola han sido medidos cuantitativamente.

POLICIA

Un Ministro en Visita conocerá proceso contra Oscar de la Cruz

Se le acusa de haber intentado dar muerte a su esposa

El Pleno de la Corte de Apelaciones celebrará mañana a las 14 horas, deberá designar a uno de sus miembros para que se constituya en visita en el Septimo Juzgado del Crimen y promueva con la sustanciación del proceso que se instruye en contra de Oscar de la Cruz Toledo, acusado de "por parricidio frustrado".

La designación se hará a requerimiento de la Corte Suprema, que ayer envió un oficio en tal sentido a la de Apelaciones.

LOS HECHOS.— Angela Albornoz Grandi es esposa de Oscar de la Cruz y según ella afirma, la noche del 28 de marzo último comió en un restaurante de la capital. La razón de esta cita fue buscar solución a dificultades entre ambos.

Finalizada la comida—prosigue el relato Angela Albornoz—Oscar de la Cruz le pidió que lo llevara a Valparaíso en su automóvil, en donde tenía un negocio de importación de mercancías que resolver. Ella accedió. Sin embargo, como se hallaba en estado de avanzado embarazo, y al fin de evitar que la viera el suero mientras manejaba hacia el puerto, su marido pasó a una Angela Albornoz.

Entre otros testigos, el Tribunal interrogó a la víctima, quien le condujo en su vehículo hasta Pedro de Valdivia, localidad en la que se produjo el hecho. Los últimos los prestados a la Angela Albornoz.

Un herido leve al caer ayer un avión civil en Casablanca

Una fuerte ráfaga de viento precipitó a tierra, en la tarde de ayer, a un avión civil, en el sector de Casablanca, resultando el piloto ileso, no así su esposa, que sufrió heridas leves.

El accidente ocurrió en la localidad de Casablanca, a las 12.35 horas, donde se encontraba el avión de matrícula PMC-6149, que era pilotado por el señor José Martínez, un piloto de experiencia, y su esposa, ambos con domicilio en esta capital.

El piloto del Santo manifestó a la policía que cuando volaba a la cuadra de Casablanca, un fuerte viento ráfaga se levantó, y a fin de evitar consecuencias más graves, se vio obligado a aterrizar en el predio agrícola.

A causa de los fuertes vientos, el avión se inclinó de consideración en el motor, en el tren de aterrizaje.

El pasajero Martínez recibió un golpe en la región del tal, de carácter leve, según la posta de primeros auxilios de Casablanca.

La caída del aparato tuvo un testigo ocular en el peñón René Catalán.

POLICIAS AGREDIDOS

Dos funcionarios policiales fueron agredidos en la madrugada de ayer, hallándose en una patrulla de servicio, y uno de ellos resultó gravemente herido.

A las 3.30 horas, el sargento 2.º Víctor Lucero Díaz, integrante del Orfeón de Carabineros—vestía de civil—, fue agredido por un grupo de desconocidos en la calle San Nicolás al llegar a la Plaza Maipo, en la comuna de San Miguel.

A causa de las heridas, Díaz fue internado en la Posta 2 de la Asistencia Pública.

Los atacantes despojaron de sus ropas, dinero, placa de servicio y revolver al sargento Lucero.

El otro policía—no se reveló su identidad—no recibió lesiones, porque alcanzó a utilizar su revólver y sus atacantes se dieron a la fuga. Este último hecho ocurrió poco después de la 1 hora en la Recoleta esquina de Artesanos.

INCENDIO

Trece casas de construcción ligera, habilitadas por grupos familiares, fueron destruidas por un incendio que se originó en una de ellas, a las 4 horas de ayer, en la localidad de Santiago.

La información policial indica que no hubo heridos, y que las causas que originaron el incendio se están investigando.

SUICIDIO

Carabineros de Chile informaron que un sujeto se suicidó en la localidad de Santiago, a las 10 horas de ayer, al caer desde un edificio de 4.º piso.

Los deportes se incorporaron a la tradición del pueblo japonés

El Japón se prepara para los próximos Juegos Olímpicos Mundiales de 1964

El Japón figura como un país altamente desarrollado en materia deportiva y sus representantes han logrado triunfos extraordinarios en las diversas competencias que se han venido realizando en los últimos cincuenta años. Especialmente en el campo atlético. Ahora Japón se prepara para ser sede de las próximas Olimpiadas programadas para 1964. Su condición de país sede fue concedida por el Comité Olímpico Mundial.

DEPORTES TRADICIONALES

La afición por los deportes en el Japón es una característica que se evidencia desde los albores de su propia historia, teniendo ya referencia de algunos de ellos en los más antiguos documentos existentes. La práctica de los mismos se ha mantenido inintermitentemente, en algunos casos, hasta la actualidad con las mismas variaciones y reglamentaciones que con el transcurso del tiempo habrían de experimentar.

Es así, como hoy día, junto a los deportes de carácter moderno, en los que tan destacada actuación han sabido conquistar los deportistas japoneses, se practican aquellos deportes tradicionales, que cuentan con gran número de seguidores y admiradores. A estos últimos nos referiremos en la breve relación de sus características esenciales.

SUMO

El "sumo" o lucha japonesa es practicado en el Japón desde tiempos casi legendarios. El recuerdo más antiguo que se posee de este deporte corresponde al encuentro sostenido entre Nominosukune y Taimanokchaya, realizado du-

rante el reinado del Emperador Suinin (69 a. C. - 70 d. C.), en el que venció el primero dando muerte a su rival.

Por un largo tiempo no existieron reglamentaciones para los luchadores, teniendo como objeto imponerse a su rival en un duelo mortal mediante golpes con los puños, con los pies o bien cualquier otro medio de empleo de la fuerza física.

A partir del reinado del Emperador Shomu (701-756), hasta la era Heian (794-1185), estos combates formaron parte del ceremonial de la corte para lo cual se escogían los más corpulentos atletas de todos los rincones del país.

Los encuentros de sumo tienen lugar en un cuadrilátero de arena en cuyo interior se halla circunscrito un círculo. Los luchadores usan tan solo como vestimenta el "mawashi", cobertura muy sintética que se ajusta a la cintura a manera de faja. Las acciones están determinadas por 48 reglas que delimitan 12 movimientos para cada una de las 6 técnicas empleadas.

La victoria se decide cuando uno de los rivales logra hacer traspasar a su contricante el círculo o bien lo derriba. Un árbitro, llamado "gyoji", declara al vencedor.

JUDO

Es también una forma de lucha de antiguo origen, que en la era Tokugawa cobró carácter de un verdadero arte en la defensa propia, siendo sin embargo, establecidas sus bases recién en 1882 por el profesor Jigoro Kano en el denominado "Kodokan Judo", donde se define al judo como "la manera de emplear el poder del cuerpo y de la mente del modo más eficiente". En efecto, la talla o la fuerza física no resultan aquí importancia primordial, pues esta lucha mediante una rigurosa disciplina de los reflejos y de la atención, permite desbaratar los ataques más violentos e imponerse sobre su rival aprovechando sus puntos débiles y descuidos.

Los luchadores visten un pantalón de gruesa tela que se extiende hasta algo más abajo de la rodilla, y una especie de chaqueta amplia de la misma tela, la que se cierra de izquierda a derecha y se sujeta a la cintura con una faja blanca, negra, violeta o de otro color, según el rango. Existen nueve rangos, pero los cuatro más altos, del sexto al noveno son esencialmente honoríficos.

Las variedades de golpes y tomas empleadas, basadas todas en la utilización de la fuerza del adversario en propio beneficio, pueden agruparse en las siguientes 3 divisiones: "nage-waza" o técnica para derribar al oponente, "kate-waza" o técnica para inmovilizarlo, y "ate-waza" o técnica para atacar los puntos vitales del cuerpo.

KENDO

El "Kendo" o esgrima japonesa, se remonta igualmente a tiempos primitivos y se desarrolló como una de las artes

militares. Durante la era feudal, aparte de su carácter militar, fue considerado como un atributo esencial por parte de quienes hacían un culto de la hidalgía japonesa.

Esta concepción ha penetrado en la moralidad, filosofía y religión japonesa, y en la actualidad el Kendo, constituye un verdadero deporte nacional practicado entusiastamente en todo el país.

El equipo de esgrima japonés consta de 1) una espada de bambú de 1,10 m. a 1,18 m. de largo, que se empuña con las dos manos; 2) Una careta protectora; 3) Una armadura de bambú para protección del cuerpo; 4) Acolchados rellenos para las espaldas; y 5) Guantes para protección de las manos.

La acción consiste en lograr golpes de plano sobre la cabeza, la cara, los brazos y el tronco del rival o bien golpes de "eslozada" en la garganta. Los puntos son acordados en base a las partes del cuerpo que han sido alcanzadas y de acuerdo a ciertas reglas precisas.

KYUDO

El "Kyudo", o tiro con arco es otro de los deportes actuales que tienen sus antecedentes en orígenes remotos.

Arcos y flechas fueron usados en sus comienzos como medios de caza y posteriormente como elementos de combate en todos los países, pero a mediados del siglo XVI comenzaron a perder importancia en el Japón debido a la introducción de las armas de fuego. A partir de entonces se ha practicado tan solo como un entretenimiento y ejercicio corporal, y en ocasión de la celebración de ceremonias, volviendo a cobrar gran impulso popular desde fines del siglo pasado.

Su práctica requiere una gran educación en el poder de la concentración, que se evidencia en la identidad de ese trinomio —persona, arco y flecha—, funcionando como unidad indivisible.

La longitud del arco, confeccionado de madera y bambú, es de 2,20 m. y la de la flecha oscila entre 0,65 m. a 1,05 m. La distancia del blanco en un torneo varía de 28 a 60 metros.

KARATE

Fue originalmente un arte de defensa propia que se introdujo de las islas Ryukyu a comienzos de la era Tokugawa, alrededor del año 1600. Estas islas se hallaban entonces bajo el control del clan Shimazu, el que prohibió a sus habitantes el uso de armas, quienes desarrollaron, como compensación, un violento modo de lucha en base a golpes y puntapiés en las partes vulnerables del cuerpo humano.

En vista de su peligrosidad, el Karate se practica actualmente sin oponente o bien sin llegar a concretar el ataque sobre el adversario.

NATACION JAPONESA ANTIGUA

Se diferencia de la natación moderna en que su práctica

estuvo condicionada a fines militares. Prevalencia durante el régimen feudal, particularmente a partir del año 1600, desarrollando cada uno de los clanes diversas técnicas de natación que le permitiesen, a pesar de su equipo, la mayor soltura y acción durante una travesía a nado.

Las escuelas más prominentes de este género de natación fueron: la de Kobori en Kyushu, la de Shinden en Chugoku, la de Kankai en Chubu y la de Suiui en Kanto.

DAKYU O POLO JAPONES

Proveniente de China a principios del siglo VI, fue prontamente adoptado en los círculos de la nobleza como un deporte favorito, siendo practicado hasta el comienzo de la era Meiji (1868).

Intervienen en él dos bandos de cinco jinetes cada uno, provistos de un taco de bambú de una longitud aproximada de 1,65 metro, que termina en su extremo en una especie de marco de unos 10 centímetros por 7 centímetros, cubierto con una red de seda.

La pelota es de unos 5 cms. de diámetro y el campo de

juego posee aproximadamente 62 metros de largo por 18 metros de ancho. En ambos extremos del campo se halla el tablero para marcación de los tantos, elevado a unos 2 metros del suelo y con un orificio en su centro de unos 4 centímetros de diámetro. Frente al tablero, a poca más de 3 metros, hay dispuesta una varanda que los jinetes no pueden sobrepasar.

El juego consiste en lograr acertar en el orificio del tablero con 5 pelotas correspondientes a cada equipo y diferenciadas por su color: rojas para uno y blancas para el otro. Estas pueden ser recogidas, llevadas y arrojadas tan solo con la larga raqueta, lo que requiere de por sí una manifiesta destreza para evitar al mismo tiempo la acción de los oponentes.

La duración del encuentro está dividida en dos períodos. El primero dura hasta que uno de los bandos haya logrado acertar con sus 5 pelotas, con lo cual se da comienzo al segundo. En este período se arroja al campo de juego una pelota a rayas que definirá la victoria para el equipo que, habiendo concluido con las anteriores, logre dar igual destino a esta última. Como consecuencia se suscitan emocionantes alternativas entre los integrantes del equipo que aun no ha logrado colocar todas sus pelotas, esforzándose por impedir a sus rivales la concreción del tanto definitivo y poder, entretanto, igualar las acciones, y los integrantes del equipo opositor que ponen todo su empeño en el sentido opuesto.

KEMARI O FUTBOL JAPONES ANTIGUO

El "kemari" o "shikku" es una forma antigua de fútbol japonés, procedente, como el anterior, de China, y que fue practicado por más de diez siglos por los círculos de la nobleza.

Los jugadores, en número de cuatro, seis u ocho, realman entre sí una serie de "pases" con una pelota de cuero de venado, evitando que la misma toque el suelo. La duración de este juego es de unos 20 minutos y la extensión del área donde se desarrolla, es de 12 a 14 metros cuadrados.

En vista de su peculiaridad, no exige el Kemari un juego violento, sino antes bien se busca en su desarrollo la elegancia y armonía de movimientos. En cuanto a la instrumentaria se conserva aun el uso de los antiguos trajes cortesanos, aunque notablemente simplificados, complementados con zapatos negros lacados.

En 1881, el emperador Meiji, deseando conservar esta antigua manifestación deportiva que iba perdiendo popularidad ante las nuevas tendencias, propició la creación de la "Sociedad para Preservación del Kemari", en Kioto, esta Sociedad ofrece cinco espectáculos anuales de kemari en las siguientes fechas: enero, 7 de mayo, 7 de julio, 3 de noviembre y diciembre.

El Canciller practica "karate"



Las prácticas deportivas en el Japón no excluyen a nadie. En el grabado el Ministro de Asuntos Exteriores, Zentaro Kossaka, practica "Karate", un deporte tradicional que originalmente fuera un arte de defensa propia introducido alrededor del año 1800, que procedía de las islas Ryukyu. Su instructor es Nakayama, campeón de su especialidad.

HOMENAJE A JAPON CON MOTIVO DE CELEBRAR HOY EL NATALICIO

S. M. el EMPERADOR HIROHITO

NIPPON MINING CO., LTD.

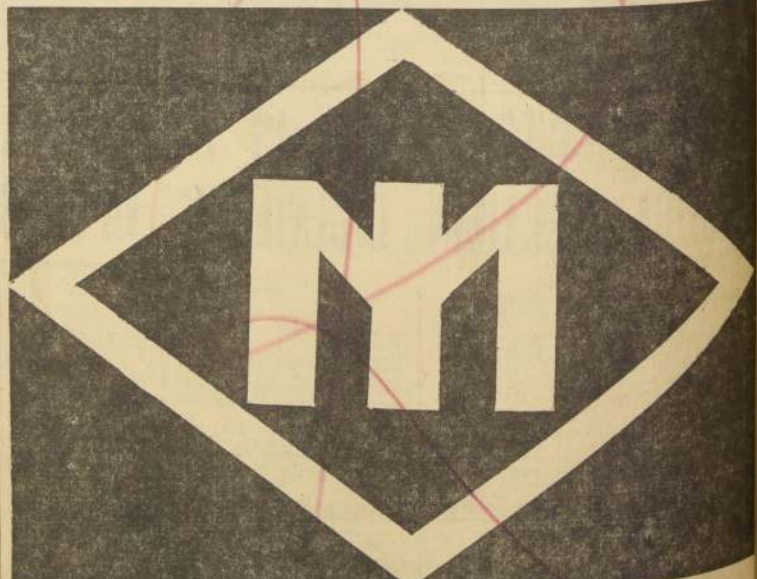
(SOC MINERA ANDROMEDA LTDA)

MATIAS COUSIRO 82 OFIC. 1007 - SANTIAGO

BAQUEDANO 111 - ANTOFAGASTA

HOMENAJE DE

Marubeni - Iida. Co. Ltd.



IMPORTADORES — EXPORTADORES — REPRESENTANTES
Corresponsales en Chile, calle Moneda N.º 856. Of. 510-11. Tel. 35140.
Cas. 9034 — SANTIAGO.

ESTUDIOS FOTOGRAFICOS

TUNEKAWA

MERCED 336
FONO 380679
CASILLA 3288

JARDIN NIPPON
YOSHIO NAKAGAWA

AVENIDA EXEQUIEL FERNANDEZ N.º 964,
TELEFONO 42394

ESPECIALIDAD EN TODAS CLASE DE PLANTAS PARA JARDINES Y PARQUES

CIA. MINERA DE ATACAMA LTDA.

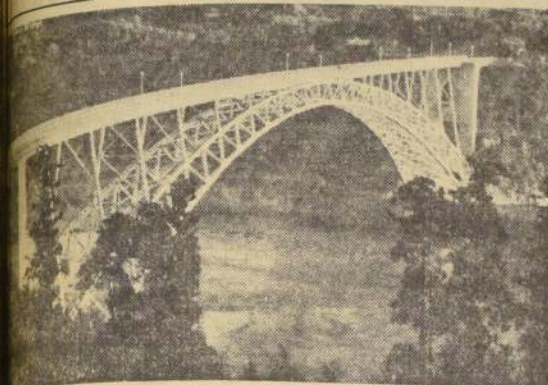
UN VINCULO MAS DE LA AMISTAD CHILENO-JAPONESA

SE ASOCIA A LA CONMEMORACION DEL NATALICIO DE S. M. EL EMPERADOR HIROHITO

Puentes japoneses reflejan ingenio a través del tiempo

Los guerreros destruyeron en sus interminables guerras. Después de una larga lucha, Hideyoshi Toyotomi puso a todo el país bajo su mando, en el año 1592. Haciendo todo lo posible por mantener la paz, construyó tres notables puentes en Osaka, donde estaba situado su majestuoso castillo. Estos tres puentes, este método para atravesar ríos en Japón, ya ha perdido su actualidad.

Arcadas de atractivas líneas



Un necesario vertedero para las zonas vecinas faltaba de agua. Un hacendado llamado Yasunobu Numoda, el arquitecto del puente arriba mencionado, simpatizaba con la gente de los pueblos de las montañas, contribuyó a sacar agua de una distancia de 4 kilómetros y bombearla hasta el canal Todoroiki. Esta agua era llevada a los campesinos por un vertedero construido en el puente Tsujun. Desde entonces, los agradecidos campesinos han hecho una tradición el abrir el vertedero y dejar que el agua corra todos los años en el 1.º de agosto en honor y memoria de su "salvador".

Las personas que realizaron la larga construcción (seis años) del puente fueron llamadas a Tokio después de la Restauración Meiji en el año 1868, para construir los puentes de piedra que aun mantienen su esplendor. El famoso Mansel, que atraviesa una rama del río Sumida en el barrio Kanda y el Nijo (debió), entraba al Palacio Imperial, muestran gráficamente la labor de años.

En contraste con el puente arqueado de piedra, el puente Kintai, sobre el río Nishiki en la Prefectura Yamaguchi, Japón Oriental, es conocido por su estructura única. Construido en 1678, el puente, de 225 metros de largo, tiene 4 pilares bases hechos de piedra, diseñados para aguantar

puente era de extrema utilidad y muy estratégico, ya que podía ser desplazado en cualquier momento para cerrar el paso al enemigo.

En los tiempos antiguos, Japón se benefició con la avanzada tecnología extranjera. El conocimiento de la misma fue traído por los inmigrantes, comerciantes y misioneros, y fue enteramente fundido por las técnicas nativas. El puente de piedra en forma de arco fue introducido a través de Nagasaki, el primero de los puentes japoneses abiertos a los extranjeros, donde se construyó uno de este tipo en 1635. Se lo llamó Mingane (telas), porque su forma se parecía al armazón de los anteojos.

En esta época en que prevalecían los puentes de madera el puente arqueado de piedra atrajo considerable atención. Asimismo, se construyeron en diversas localidades puentes similares.

En 1848 se construyó en la Prefectura Kumamoto, Kirishu, el puente Reidal, de 141 metros de largo. El puente de piedra Tsujun, construido en 1854, no muy lejano al Reidal, ha adquirido renombre por haber sido de utilidad en dos aspectos prácticos, como un eslabón en una importante ruta de transporte y como

reconstruido diversas veces aplicándose las últimas técnicas de la ingeniería. Hay 123 mil 700 puentes en Japón, con un largo total de 15.720.000 kilómetros. De ellos, 46.000 son puentes de madera, extendiéndose sobre un total de 3.700.000 kilómetros. Representan la tradición de la antigua cultura japonesa y la alición que la gente siente por la tan venerada belleza arquitectónica. Pero los grandes puentes de madera están desapareciendo gradualmente, dándole paso a los de acero y cemento.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

Viejo puente que tiene su historia: el de Nihonbashi

Uno de los más conocidos puentes japoneses es el Nihonbashi (Puente Japon) que fue el comienzo de Tokaido (carretera de Tokio a Kioto), en tiempos antiguos y constituye hoy el centro de la parte baja de Tokio. La historia de este puente nos habla de la historia de la construcción de puentes en el país. Lo que originalmente era un puente de madera hoy es una estructura de acero y cemento bellamente decorada con adornos de bronce. "Oedo Nihonbashi" (Nihonbashi de la floreciente capital de Edo), como se le llama en canciones tradicionales, ha sido

reconstruido diversas veces aplicándose las últimas técnicas de la ingeniería. Hay 123 mil 700 puentes en Japón, con un largo total de 15.720.000 kilómetros. De ellos, 46.000 son puentes de madera, extendiéndose sobre un total de 3.700.000 kilómetros. Representan la tradición de la antigua cultura japonesa y la alición que la gente siente por la tan venerada belleza arquitectónica. Pero los grandes puentes de madera están desapareciendo gradualmente, dándole paso a los de acero y cemento.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta está dada por el tema de una de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1797-1858). El puente uno dos acantilados escarpados, separados unos 30 metros, sus apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible parar pilares en la cañada de unos 30 metros de profundidad. Tres filas de vigas de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron por un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diseñado por un jardinero chino y construido hace 1.000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

SALUDO Y HOMENAJE AL

JAPON

con motivo del onomástico del Emperador

SONY CORPORATION
Radios y Grabadoras.

YUASA BATTERY Co. Ltd.
Pilas «Diamond»

ONODA CEMENT Co. Ltd.
Cemento blanco «Onoda»

HOFFMANN
Máquinas de Coser

NISSEKI
Parafina en pasta

TOYO KOATSU KABUSHIKI KAISHA
Urea

ELMO Co. Ltd.
Proyectores y cámaras cinematográficas

Cantolla y cia. Ltda.
SANTIAGO

Cosechan naranjas gigantes



Uno de los más interesantes planes puestos en práctica por el Japón es el correspondiente al mejoramiento de su horticultura. En la última década el sentido ha evolucionado a pasos agigantados y el país ha sido posible por los métodos científicos empleados. Gracias a esto el país aumentó su producción. En 1950, a 240 millones de yens. En el grabado jóvenes nipones cogen naranjas de verano cuyo tamaño es similar o mayor al de las toronjas.

MITSUMI

HOMENAJE AL DIA NACIONAL DEL JAPON



Para MITSUMI el comercio significa algo más que importar y exportar productos determinados. El comercio tiene su manera de abrir nuevos senderos al intercambio de ideas nuevas, nuevas dimensiones en el pensamiento, nuevos y mejores métodos de realizar cosas.

- Importaciones
- Exportaciones
- Minería
- Inversiones



Soc. Com. MITSUI CHILE Ltda.

AGUSTINAS 1235, 7° PISO - TELEFONOS: 81974-5-6. 85356
SANTIAGO.

COMPAÑIA SUDAMERICANA DE VAPORES

BLANCO 895 - FONOS 5901
CASILLA 49-V - VALPARAISO

AGUSTINAS 1235 - FONOS 83136
CASILLA 3207 - SANTIAGO

AGENTES GENERALES PARA CHILE DE

NIPPON YUSEN KAISHA

ADHIERE A LA CELEBRACION DEL NATALICIO DE S.M. EL EMPERADOR HIROHITO



N. Y. K. LINE

Servicio regular entre el Japón y Chile, con escalas en puertos del Pacífico de ESTADOS UNIDOS MEXICO EL SALVADOR NICARAGUA COSTA RICA COLOMBIA ECUADOR PERU

Se recibe carga, con transbordo en Japón, a puertos del Oriente en AUSTRALIA NUEVA ZELANDIA FORMOSA COREA FILIPINAS SINGAPUR

A LA CABEZA DE LOS PAISES PESQUEROS MARCHA EL JAPON

De acuerdo a las estadísticas recopiladas por el Departamento de Pesca del Ministerio de Agricultura y Fomento, el total de pesca de las flotas japonesas en 1959 alcanzó a 5.875.000 toneladas (excluyendo las ballenas), de las cuales 438.100 toneladas fueron exportadas por el valor de 2.050.000 dólares. El 75 por ciento del total pescado fue obtenido por barcos costeros.

La caza de ballena en el Atlántico fue dirigida en 1959 por seis flotas japonesas (67 barcos y buques) y produjo 109.852 toneladas de aceite aparte de 94.931 toneladas de carne y grasa.

La operación de la caza de la ballena en el Pacífico Norte y en las aguas costeras fue dirigida por 80 barcos particulares que produjeron 36.517 toneladas de aceite, fuera de 7.969 ballenas cazadas.

El salmón pescado por los japoneses en el área designada por el acuerdo pesquero soviético-japonés, es el siguiente: 70.917 toneladas por barcos fábricas de conservas y 84.320 toneladas por otros barcos pesqueros operando en el área de las islas Kuriles.

La pesca de cangrejos por barcos fábricas de conservas (tonelaje total de 228.877 toneladas) con 65 barcos operaron en las bahías Aleutianas y Okhotsk, 10.347.000 cangrejos fuera de las 350.000 cajas en conservas.

La red de pesca de arrastre operada por 2.442 barcos logró recoger 1.166.000 toneladas. Se pescaron 182.782 toneladas de peces voladores y 292.061 toneladas de atún. Mientras fueron exportadas 128.657 toneladas de atún congelado junto con 33.074 toneladas en conserva.

En el mar de Aráfrica, fueron recogidas 346 toneladas de ostras que producen perlas.

Respecto al cultivo de la ostra realizado por 8.009 familias y firmas en el país en un área de 2.669 acres produjeron 149.480 toneladas de ostras frescas, incluyendo 105 toneladas de ostras en el período inicial de desarrollo que fueron exportadas en 1959.

La producción de ostras en el mismo año registró 51.308 kilos, de los cuales el 84,6 por ciento fue exportado, por valor de 24.219 dólares.

Pescadores japoneses en plena faena



El Japón se ha colocado a la cabeza de los países pesqueros, tanto por el monto como por la calidad del producto que extrae de sus aguas y de los mares del mundo, por donde se extienden sus actividades. De especial importancia es para los japoneses la caza de la ballena y la elaboración de diferentes subproductos. En el gráfico, la embarcación pesquera en plena y gran faena.

El Japón se ha colocado a la cabeza de los países pesqueros, tanto por el monto como por la calidad del producto que extrae de sus aguas y de los mares del mundo, por donde se extienden sus actividades. De especial importancia es para los japoneses la caza de la ballena y la elaboración de diferentes subproductos. En el gráfico, la embarcación pesquera en plena y gran faena.

日本娘

Casa Japonesita

ARTICULOS PARA REGALOS

SURtido EN PORCELANA Noritake

M. KIDO e HIJOS y CIA LTDA.

MONEDA 1045 FONO 87754 ESTADO 67 FONO 380674

C. ITOH & Co. Ltd.

TOKIO CI JAPON

A TRAVES DE TODO EL MUNDO

PONE SU ORGANIZACION Y EXPERIENCIA A DISPOSICION DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO DE CHILE PARA ATENDER SUS CONSULTAS, COMPRAS O VENTAS, ESPECIALMENTE EN EL MERCADO DEL JAPON.

OFICINA EN SANTIAGO: Huérfanos 979, Oficina 601 - 2 y 3. TELEFONOS 69007 - 61681 y 398944. CASILLA 330, Dirección Cablegráfica: CITO, Santiago.

T O M A S YAMADA T.

ADHIERE AL HOMENAJE DEL NATALICIO DEL EMPERADOR DEL JAPON.

Plantas Ornamentales y Flores

JARDIN JAPONES

Av. GOYCOLEA 0401 - CISTERNAS - PAR. 25 C.A.

RINDE EL MAS CALIDO HOMENAJE AL EMPERADOR DEL JAPON EN EL DIA DE SU NATALICIO.

奉祝 Casa Hombo

LA JUGUETERIA JAPONESA MAS ANTIGUA DE CHILE (Importación directa del Japón.)

PHILLIPS 39 — FONO 398983

HOMENAJE A SU MAJESTAD EL EMPERADOR EN EL DIA DE SU NATALICIO

TOYO MENKA KAISHA, LTDA.

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Bombero Salas 1369 - Of. 506 Fono 63046 — Casilla 2247 SANTIAGO

HOMENAJE A JAPON

CON MOTIVO DE CELEBRAR HOY EL NATALICIO SU MAJESTAD EL

EMPERADOR HIROHITO



MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.

Casa Matriz: TOKIO-JAPON.

CORRESPONSAL EN CHILE:

AGUSTINAS N° 1235 - 7° PISO Clasificador 601 — Santiago

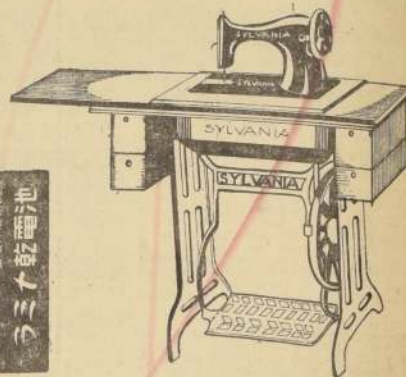
LO MEJOR DE LA INDUSTRIA

JAPONESA

MAQUINA DE COSER

SYLVANIA

LO MEJOR QUE SE VENDE EN CHILE



GRANDES FACILIDADES DE PAGO
SERVICIO TECNICO - REPUESTOS
GARANTIA DOS AÑOS
DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN

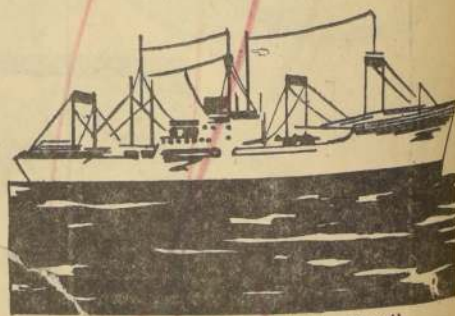
ALAMEDA 2981

ORDINA

LADO T. ALAMEDA

"K" LINE
KAWASAKI KISEN KAISHA
Ltda.

SERVICIO REGULAR ENTRE CHILE Y JAPON



MN. "Chilo Maru"

AGENTES GENERALES PARA CHILE

DUNCAN FOX Y CIA. LTDA.

HUERFANOS 1311
TELEFONO 89953
SANTIAGO

PRAT 872 4° piso
TELEFONO 56196
VALPARAISO

CASAS DE REPOSO PARA SILICOSOS CONSTRUIRAN LOS OBREROS CUPREROS

Uno de los acuerdos del congreso extraordinario que clausuraron en horas de la madrugada de ayer se desarrolló en su moderna sede social que inauguraron el martes pasado con asistencia del Ministro del Trabajo (Por NIBALDO MELLA R.)

Las primeras conclusiones en el congreso extraordinario de la Confederación de Trabajadores del Cobre, que se celebró en la sede social de la Confederación de Trabajadores del Cobre, desde el martes pasado, fue la de

autorizar a la directiva nacional de la institución para que inicie los estudios tendientes para construir en cada uno de los tres más importantes campamentos mineros que explotan las Compañías

cupreras "Chile Exploration Company", "Braden Copper Mining Company", "Andes Copper Mining Company", CASAS DE REPOSO para su afiliados. La iniciativa se llevaría a cabo mediante los aportes de los propios trabajadores del cobre estatales o de otro origen. Las CASAS DE REPOSO tendrán la finalidad de albergar a los obreros afectados por silicosis, invalidez, vejez, etc.

EL PERIÓDICO "CORRE"
Además, quedó establecida la aparición del periódico "Corre", órgano oficial de la Confederación y su circulación se circunscribirá a todos los campamentos cupreros del país. Para ello, se facultó a los dirigentes nacionales para hacer las gestiones del caso. En el se darán a conocer todos los problemas de los trabajadores de la Gran Minería del Cobre. Además, se imprimirá un boletín, mensualmente, condenando las mismas materias.

CONFLICTO COLECTIVO
En relación a los acuerdos adoptados en el Congreso ordinario de mayo del año pasado, fueron ratificados. Ellos incidieron en movimientos solidarios de todos los trabajadores del cobre cuando existía un conflicto huelguístico legal en alguno de los mineros.

INVITADOS AL CONGRESO
Durante el desarrollo del torneo han actuado en calidad de delegados fraternales, representantes de la CUT, Federación de Empleados Públicos, FING y parlamentarios de las tres provincias donde se explotan minerales del cobre y de las diversas colectividades políticas, más el presidente de la Confederación de Trabajadores Gráficos del Brasil.

CLAUSURA DEL TORNEO
El torneo finalizó a altas horas de la madrugada de hoy. Se anunció que al mediodía estarán redactadas las conclusiones finales del mismo. En esta ocasión no hubo elección de nueva mesa directiva de la Confederación por tratarse de un evento extraordinario.

DONDE FUNCIONÓ EL CONGRESO
El Congreso funcionó en la moderna y confortable sede social que este gremio adquirió recientemente y que fue inaugurada con un cóctel el martes pasado. A este acto inaugural asistieron el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo; otras autoridades del mismo Ministerio; el vicepresidente de la ANACONDA, de la cual son subsidiarias las Compañías Chile Exploration Company y la Andes Copper Mining Company; Rodolfo Mitchell, jefe del Departamento de Estadística e Informaciones, de ANACONDA; Fernando Ortúzar, autoridades de la Dirección General de Carabineros; parlamentarios, dirigentes gremiales y periodistas.



CONGRESO CUPRERO.— El grabado muestra un aspecto de la mesa que presidió algunas de las sesiones del congreso extraordinario de la Federación de Trabajadores del Cobre. De izquierda a derecha, aparecen: Rubén Meneses, presidente de Debates; Ma-

**¡¡SEÑORA!!
¡¡SEÑORITA!!**

El Instituto Técnico Femenino, brinda la oportunidad de hacerse Profesional en CORTES Y CONFECCIÓN; se emplea sistema práctico y sencillo, sin Matemáticas.

MODA INFANTIL
BORDADOS, MAQUINA PELUCQUERÍA COMPLETA PARA DAMAS

Internado para Señoritas SE OTORGAN DIPLOMAS MERCEDES MONTES DE HAUSDORF

Profesora autorizada Diplomada en Chile y Buenos Aires y ex Profesora de la Escuela de Verano de la Universidad de Chile

MONEDA 1881



Se tiene en conocimiento de los imponentes monumentos de la POBLACION

JUAN ANTONIO RIOS,
que hayan cancelado el primer día por las viviendas que les fueron asignadas, que desde el 30 de abril podrán tomar posesión de ellas, previa presentación en la Oficina de la Administración de la Población, del recibo del primer día, Libreta de Seguro y Carnet de Identidad.

EL DIRECTOR GENERAL

SITIOS totalmente URBANIZADOS

AGUA - LUZ
PAVIMENTACION - VEREDAS
ALCANTARILLADO - ARBORIZACION

DE ACUERDO A LAS EXIGENCIAS DE LA JUNTA MUNICIPALIDAD DE MAIPU

sólo **E\$100** al contado

saldo 4 años

AV. PAJARITOS Paradero 18 GANDARRILLAS con 1ª Transversal



ATENCIÓN DIARIAMENTE EN EL TERRENO

Vende **URVI** BANDERA 657 2º PISO



¡AHORA... gustar mi Nescafé con leche

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

UN CAFÉ CON LECHE MUCHO MAS SABROSO y con todo el sabor y aroma a puro café recién tostado, se prepara con NESCAFÉ!
CON PURA LECHE CALIENTE - SIN AGUA - vertida sobre 1 o 2 cucharaditas de Nescafé por taza. ¡U tiene su exquisito y reconfortante Nescafé - con - leche!

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** 100% PURO CAFÉ, AHORA EN 3 VARIEDADES: TRADICIONAL, DESCAFEINADO - COLOMBIANO

¡OYE! TODOS LOS DIAS de 15 a 15.45 hrs. por Radios Minería de Sgo. y Valpo, S. Bolívar de Concepción y Sgo de Osorno, el programa más moderno para la mujer. "LA HORA NESTLÉ".

ASAMBLEA TIENEN HOY LOS CANILLITAS DE LA CAPITAL

A las 19 horas de hoy, tendrán una asamblea general los canillitas de la capital, con el objeto de adoptar acuerdos relativos a las gestiones que el gremio iniciará ante los poderes Ejecutivo y Legislativo, en orden a lograr la obtención de una previsión social. La reunión se efectuará en la sede social de la Federación

SIN SOLUCION EL CONFLICTO DE OFICIALES DE MARINA MERCANTE

Se encuentra sin solución el conflicto que afecta a los Armadores con el Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante Nacional. Según se informó ayer tarde desde Valparaíso, fracasaron las gestiones de arreglo que se venían realizando ante la Junta de Conciliación dependiente de la Inspección Provincial del Trabajo. El problema tiene relación con un pliego de peticiones presentado por el Sindicato, el



Bienestar para los pequeños

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños, el calmante elaborado especialmente para la "gente menuda".

Mejoral para Niños contiene un ingrediente que los médicos recomiendan por su eficacia como analgésico y antipirético. Calma el dolor, baja la fiebre y alivia las molestias del resfriado y gripe.

Con Mejoral para Niños, usted sabe que da a su hijito un remedio apropiado y de grato sabor. El pequeño se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo y le permitirá descansar a usted.



TAQUIGRAFIA
sólo un mes
EN CASTELLANO INGLÉS ALEMÁN FRANCÉS ÉXITO
- INCREDIBLE GARANTIZADO GRACIAS A
SIMPLEX BERTI
MODERNÍSIMO SISTEMA EUROPEO
Bomb. Sales 1309, lado H. Carrera, Of 804 - Tel. 65549.

¡GANE MAS DINERO

CON LA TEJEDORA QUE ASOMBRA AL MUNDO !!

SUPER SPECIAL STRICK 62

VENTA POR INTERMEDIO DE BANCOS

ENTREGA INMEDIATA

Industriales Eléctricas, desde E\$650.- a E\$980.-
MAQUINA OVERLOCK E\$580.-

ENSEÑANZA GRATUITA Y A DOMICILIO EN 178 CIUDADES DEL PAÍS.

DESPACHOS A PROVINCIAS

Con Dispositivo especial para...
TEJIDOS DE INVIERNO
en nylon, algodón, banión, seda, perlon y lana.
Dispositivos antideslizante de agujas y punto inglés automáticos.
0,95 cms. de ancho.
Transformable en máquina eléctrica.

E\$325.-
DESDE SIN PIE
HASTA 24 MESES

GALLARDO GRANELLO HNOS. LTDA.
ESTADO 359 - OFICINA 7
SANTIAGO

EL ARZOBISPADO DE VALPARAISO ANUNCIA VISITA DEL CARDENAL

En un comunicado oficial dio detalles del programa de recepción y homenaje al ilustre prelado

VALPARAISO.— El jueves 3 de mayo próximo, a las 20 horas, llegará a Valparaíso el Cardenal Raúl Silva Henríquez, en la primera visita oficial que realizará fuera de su Arquidiócesis de Santiago.

Aquí lo dio a conocer un comunicado oficial del Arzobispado de Valparaíso, que da detalles sobre el programa de recepción y homenajes al purpurado.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, que llegará a la noche en Valparaíso, y desarrollará un intenso programa oficial que le ocupará todo el día.

A las 13 horas, el Clero le ofrecerá un almuerzo en la casa de ejercicios del Cerro Barón.

A las 17 horas, el Cardenal subirá a lo alto de Placeres para visitar los terrenos en que se están levantando varias villas por el sistema de cooperativas de autoconstrucción, con la ayuda del Instituto de Viviendas de Caridad.

Posteriormente visitará el barrio de Santa Inés, de Viña del Mar, y a las 18.30 horas llegará a la Quinta Rioja, donde el Alcalde de Viña le ofrecerá un cóctel. El último día será una misa que oficiará en la Iglesia Catedral, a las 19.30 horas.

El día viernes, el Cardenal será recibido por Valparaíso a las 20 horas, en la Avenida Pedro Montt, por la que avanzará hasta el Obispado, desde donde dirigirá la palabra a los presentes y para oficializar la continuación de un solemne Te Deum en la Iglesia Catedral.

A las 21.45 horas, del mismo día, el Alcalde de Valparaíso egresará al prelado con una comitiva en el Auditorio de Playa Ancha.

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

Refugio de Cristo inaugurará Casa para Adolescentes

VALPARAISO.— En ceremonia que se efectuará el martes próximo a las 19 horas, en la calle Montalegre, presidida por el Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, otras autoridades eclesásticas y civiles, será inaugurada la Casa del Adolescente, obra impulsada por el Refugio de Cristo.

Este nuevo hogar, el cuarto en su tipo, que cuenta el Refugio de Cristo, permitirá hacer vida familiar a otros entre los 14 y los 18 años.

De acuerdo a la reglamentación que rige en estos casos, los jóvenes que se albergan en la Casa del Adolescente, contribuyen al mantenimiento de la obra con un aporte equivalente al 20 por ciento de sus sueldos.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

Hoy se inaugurará Escuela Achupallas

VALPARAISO.— En la mañana de hoy, se efectuará la ceremonia de inauguración de la nueva Escuela construida por la Municipalidad de Viña, en el sector de Achupallas, obras que significan una inversión superior a los cinco mil escudos.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El acto será presidido por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ormazábal, el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, el Director Local de Educación, Pedro Retamal, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, que llegará a la noche en Valparaíso, y desarrollará un intenso programa oficial que le ocupará todo el día.

A las 13 horas, el Clero le ofrecerá un almuerzo en la casa de ejercicios del Cerro Barón.

A las 17 horas, el Cardenal subirá a lo alto de Placeres para visitar los terrenos en que se están levantando varias villas por el sistema de cooperativas de autoconstrucción, con la ayuda del Instituto de Viviendas de Caridad.

Posteriormente visitará el barrio de Santa Inés, de Viña del Mar, y a las 18.30 horas llegará a la Quinta Rioja, donde el Alcalde de Viña le ofrecerá un cóctel. El último día será una misa que oficiará en la Iglesia Catedral, a las 19.30 horas.

El día viernes, el Cardenal será recibido por Valparaíso a las 20 horas, en la Avenida Pedro Montt, por la que avanzará hasta el Obispado, desde donde dirigirá la palabra a los presentes y para oficializar la continuación de un solemne Te Deum en la Iglesia Catedral.

A las 21.45 horas, del mismo día, el Alcalde de Valparaíso egresará al prelado con una comitiva en el Auditorio de Playa Ancha.

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, que llegará a la noche en Valparaíso, y desarrollará un intenso programa oficial que le ocupará todo el día.

A las 13 horas, el Clero le ofrecerá un almuerzo en la casa de ejercicios del Cerro Barón.

A las 17 horas, el Cardenal subirá a lo alto de Placeres para visitar los terrenos en que se están levantando varias villas por el sistema de cooperativas de autoconstrucción, con la ayuda del Instituto de Viviendas de Caridad.

Posteriormente visitará el barrio de Santa Inés, de Viña del Mar, y a las 18.30 horas llegará a la Quinta Rioja, donde el Alcalde de Viña le ofrecerá un cóctel. El último día será una misa que oficiará en la Iglesia Catedral, a las 19.30 horas.

El día viernes, el Cardenal será recibido por Valparaíso a las 20 horas, en la Avenida Pedro Montt, por la que avanzará hasta el Obispado, desde donde dirigirá la palabra a los presentes y para oficializar la continuación de un solemne Te Deum en la Iglesia Catedral.

A las 21.45 horas, del mismo día, el Alcalde de Valparaíso egresará al prelado con una comitiva en el Auditorio de Playa Ancha.

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-

El día viernes, el Cardenal inicia sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quebrada Ver-



CONCHALI.— Población La Gran Familia.— La Junta de Vecinos de la Población La Gran Familia, con sus propios recursos ha creado un Departamento de Bienestar para ayudar a los pobladores. En la reunión que celebraron hoy, a las 13 horas, se fijó la fecha de su inauguración. En el grabado, el presidente de la Junta de Vecinos, Angel Ferrada, y la secretaria, Norma Aguilera, quienes visitaron el diario LA NACION para agradecer las publicaciones relacionadas con el adelanto de esta Población.

Obras de construcción de Ciudad del Niño visitó ayer el Alcalde

VALPARAISO.— Una visita a las obras en construcción de la Ciudad del Niño, junto

a la laguna del Parque Sauzalito, efectuó en la mañana de ayer el Alcalde de Viña, Gustavo Lora, en compañía del Director de Obras Municipales, arquitecto Hector Abbarca.

La visita tuvo por principal objeto conocer algunos problemas que se han planteado allí y que significaría la paralización momentánea de las obras.

El Jefe Comunal importó instrucciones para remediar la situación, estimándose que en gran porcentaje de arena.

Como se ha informado, la Ciudad del Niño significa una obra de alto contenido social, que permitirá albergar a los modernos pabellones a no menos de mil niños desamparados a quienes, junto con darles alimentación e instrucción adecuada, se les dará un hogar.

La obra está a cargo del Por. Felix Ruiz de Escudero.

Nueva directiva eligió la Asamblea Radical de Rancagua

RANCAGUA.— Con gran asistencia de votantes se llevó a efecto el domingo último, la elección de nueva directiva de la Asamblea Radical de esta ciudad, con el siguiente resultado: Presidente, Raúl Cádiz Villalón; vicepresidentes, Olivia Romero Brandt y Manuel Pareto; secretarios, de actas, Hector Palomino; de finanzas, Otilia Walker; Catalán; cultural, Alfonso Bocaz Paunides; prensa y propaganda, Alberto Jaramillo; bienestar, Vicente Cepeda Zúñiga.

Delegado al Consejo Provincial, Washington Zúñiga Carvallo.

El más alto porcentaje de sufragios lo obtuvo la señora Olivia Romero Brandt, para la primera vicepresidencia. Sin duda, la gran votación que hubo en este acto, la más numerosa de los últimos años, se debe al buen pie a que ha llevado a la asamblea su presidente, durante el reciente período, Luis Risco Pereira, entusiastamente secundado por la señorita Romero, Raúl Atala y demás miembros de la directiva.

Un hecho que debe destacarse, es que la gran mayoría de la nueva directiva es ampliamente partidaria de la línea política que sustenta el presidente del radicalismo, Jaime Toranzo.

Mañana domingo, se elegirá a tres delegados a la Asamblea Nacional, cargos a los que postulan Mario Neira, Marcos Alvarez, Waldo Medina y Renato Salgado.

NUEVOS TEXTOS DE ESTUDIO El Fondo Editorial Educación Moderna

anuncia la aparición de nuevos textos. Haga sus pedidos a CASILLA 3942. Tel. 382371. AGUSTINAS N° 869. LOCAL K. STGO.

LITERATURA ESPAÑOLA, 5.º Año Humanidades.

LITERATURA ESPAÑOLA, 6.º Año Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

TEXTO DE FÍSICA, 6.º Año de Humanidades.

Hoy será clausurada Conferencia de Municipalidades de Atacama

A su sesión inaugural concurren el Ministro y el Subsecretario de la Administración Pública

CHASARAL.— Ayer en la mañana se inició la Conferencia de Alcaldes y Regidores de las Municipalidades de la provincia de Atacama, con asistencia del Ministro y el Subsecretario de Minas, Joaquín Prieto y Camus Lira; los señores Hernán Videla Lira y Chelén Rojas; los diputados Magalhães y García; el Director de Arquitectura, Edmundo Weil; el Director de Planeamiento, José Barriga; el Gerente de ENAMI, Enrique Valenzuela; el Secretario General de la Comisión Coordinadora del Norte, Joaquín Fontana; el Obispo de Copiapó, Monseñor Juan Francisco Fresno; el presidente municipal de la Atacama, Charles Brinkerhoff; el Gerente de la Andes Copper, William Bennett; el Director del Litral, almirante Arturo Oxley, y el Visitador de Educación de la Zona Norte, Alejandro Valdes.

De inmediato, se designaron las siguientes comisiones: Minería, Puerto, Vías y Comunicaciones, Educación, Salud y Obras Públicas, Vivienda, Industrias y Leyes de Excepción Judicial y Carcelaria. En la comisión Puerto, después del largo debate, se acordó que se iniciara acción contra los concesionarios de los relaves del río El Salado, porque estos son los causantes de los perjuicios que sufre la bahía de Chañaral, al arrojar al mar veinte mil toneladas diarias de relaves, con gran porcentaje de arena.

Confusión política favorece a comunistas para la elección presidencial italiana

El Mandatario es elegido por el Congreso y cumple funciones sólo decorativas. — Comunistas podrían obtener triunfo propagandístico

Un grupo de comunistas podrá decidir la elección de la manera que quiera. Es cierto que ello no significará que los comunistas podrán asumir el control del país, pero les dará oportunidad de alardear de su poderío y de con-

venir al electorado que el Gobierno de centro-izquierda no puede funcionar sin los comunistas. No se cree que el resultado de la elección pueda ejercer ninguna influencia en la política exterior del país, pero en

cambio tendrá gran influencia nacional.

PRESENCIA DECORATIVA

A pesar de que el Presidente de Italia es poco más que una figura decorativa en tiempos

normales, está a su cargo la elección del Primer Ministro designado cuando ocurre una crisis. También es el que decide sobre la disolución del Parlamento o la convocatoria a nuevas elecciones. Además, es elegido por un período de

siete años y no puede ser re-movido del cargo. La elección de un Presidente de centro-izquierda, como es el dirigente socialdemócrata Giuseppe Saragat o el propio Gronchi, fortalecería el nuevo curso de la política nacional, pero haría pasible al Presidente de la sospecha de favorecer a su partido.

La elección de un candidato más independiente o de centro-derecha, sería interpretada como que el Parlamento ha cam-

biado de posición con respecto a la política de Fanfani. El Gobierno de Fanfani, que ya tiene dos meses de existencia, constituye un valiente experimento en materia de colaboración con los socialistas de izquierda de Pietro Nenni, que en muchos aspectos siguen ligados a los comunistas.

El Gobierno es una coalición de tres partidos: socialistas y firmemente pro occidentales; los demócratas cristianos, los demócratas sociales y los republi-

Importantes leyes han sido promulgadas ya con el apoyo de los socialistas. En el futuro deberán votarse importantes proyectos de ley, incluso el de nacionalización de los servicios eléctricos, que es recurrentemente atacado por la derecha.

Felicitan a Khrushchev por su reelección

TOKIO, 28 (UPI). — El Presidente de China comunista, Liu Shao-Chi y el Primer Ministro, Chou En-lai, cablegrafiaron felicitaciones al Presidente de la Unión Soviética, L. I. Brezhnev y al Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, por haber sido reelectos para esos altos cargos.

El mensaje dice que "la gran unidad y amistad de los pueblos chino y soviético es de particular importancia para la causa común de todo el mundo socialista y la victoria en la lucha que los pueblos del mundo libran para la paz, la independencia nacional, la democracia y el socialismo". Los dos dirigentes chinos hicieron votos además por el "constante desarrollo de la inquebrantable amistad y unidad de los pueblos chino y soviético".

Temen violencia en Argelia para este fin de semana

ARGEL, 28 (UPI). — Fuerzas policiales y patrullas del Ejército, poderosamente apoyadas por vehículos blindados, recorren hoy las calles de Orán para impedir que los ataques terroristas de la OES (Organización del Ejército Secreto) y la represalia de la población musulmana culminen en un choque de proporciones incontrolables.

En Rocher Noir, capital administrativa del país, el Ejecutivo Provisional anunció que desea fortalecer y aumentar la fuerza musulmana local y colocarla parcialmente a disposición del Ejército francés en Argel y Orán.

La OES trata de sabotear el acuerdo de armisticio firmado el 19 de marzo entre los argelinos y el Gobierno francés.

Se prohibió que el público se asome a las ventanas, azoteas de los edificios, a fin de impedir la acción de francotiradores. A partir de mañana, los automóviles no podrán circular por el centro de la ciudad.

Un comunicado oficial dice que el Ejecutivo Provisional se esfuerza por reclutar otros 2.000 policías para incorporarlos a la fuerza de 40.000 musulmanes que tendrá a su cargo el mantenimiento del orden hasta que se celebre el plebiscito en el mes de mayo o junio.

Se confirmó que esta fuerza será utilizada en las ciudades para luchar contra los elementos de la OES.

NUEVOS ATENTADOS

Los actos terroristas continúan. En el peor de ellos, miembros de la OES ametrallaron a un grupo de musulmanes en pleno centro de Argel, dando muerte a una persona e hiriendo a tres. Estallaron bombas de material plástico en Bone, Orán y Philippeville.

En toda Argelia el número de muertos ascendió ayer a 17 y el de heridos a 14. Desde el primero de enero, la lista asciende a 4.021 muertos y 8.432 heridos.

Tropas del ejército ocuparon los pisos de varios edificios de la ciudad. Los residentes fueron evacuados y se colocaron ametralladoras y morteros en las azoteas y terrazas.

Muerte del Duce recordaron fascistas

ROMA, 28 (UPI). — Los brazos levantados de un millar de sus recordantes partidarios solemnizaron el decimoquinto aniversario de la muerte del dictador Benito Mussolini.

Los irreductibles "nostálgicos", según se califican a sí mismos el puñado de italianos que añoran los tiempos del Duce, llenaron la iglesia de Santa María Sopra Minerva, cerca del antiguo panteón, donde se celebró un oficio en memoria de su desaparecido ídolo.

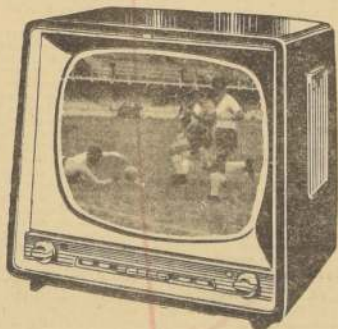
Mussolini y su amante, Clara Petacci, fueron ejecutados por guerrilleros comunistas en el norte de Italia el 28 de abril de 1945 cuando trataban de huir del país.

Los "nostálgicos", después de asistir a la misa, se aglomeraron alrededor de un catafalco que ostentaba un retrato de "El Duce" y, en actitud de "firmes", hicieron el saludo fascista del brazo levantado mientras muchos lloraban.

Los sobrinos del dictador, Vito Mussolini y Conde Vamberto, representaron a la familia en el acto.

LLEGARON TELEVISORES

Para ENTREGA INMEDIATA



BLAUPUNKT (ALEMANIA)
Modelo «Sevilla», con pantalla de 21 pulgadas. Robot de sintonía automático. Ajuste de contraste automático. Sonido de alta fidelidad, con compresor expansivo. Teclado selector.



MOTOROLA (U. S. A.)
Pantalla de 23 pulgadas. Control automático. Mueble de elegante acabado en finas maderas, colores caoba o natural.

Siga el Mundial en su hogar

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CONSULTE PLANES DE COMPRA EN EL

DEPARTAMENTO ELECTRICO 3er. PISO

ALMACENES

Paris

M.R.

Alameda y San Antonio



Publicitas m.r.



Escucha el SHOW ESTELAR de Almacenes Paris en Radio Nacional City y en la emisora de Buenos Aires, los días 22, 23 y 24 de mayo, a las 22.30 hrs. con ARGENTINO LEDESMA

Guatemala
28 (UPI). — Los últimos días de la fe-
brazada de la Cámara de
Representantes para elegir un
Presidente. El Gobierno de
Guatemala, de acuerdo con el
desarrollo de la vo-

Ydigoras
Guatemala
28 (UPI). — Los últimos días de la fe-
brazada de la Cámara de
Representantes para elegir un
Presidente. El Gobierno de
Guatemala, de acuerdo con el
desarrollo de la vo-

acordó
Ingreso a
Común
28 (UPI). — El Par-
lamento acordó hoy
un voto contra 37 pedir
un voto que emprenda ne-
gociaciones con el Mercado
Europeo, con el fin de
la asociación con ple-
nos derechos en la orga-

ruso
llega hoy
Unidos
28 (UPI). — El Par-
lamento acordó hoy
un voto contra 37 pedir
un voto que emprenda ne-
gociaciones con el Mercado
Europeo, con el fin de
la asociación con ple-
nos derechos en la orga-

de fuegos
voló
Sao Paulo
28 (UPI). — Los últimos días de la fe-
brazada de la Cámara de
Representantes para elegir un
Presidente. El Gobierno de
Guatemala, de acuerdo con el
desarrollo de la vo-

VISO
28 (UPI). — Los últimos días de la fe-
brazada de la Cámara de
Representantes para elegir un
Presidente. El Gobierno de
Guatemala, de acuerdo con el
desarrollo de la vo-

QUELES
28 (UPI). — Los últimos días de la fe-
brazada de la Cámara de
Representantes para elegir un
Presidente. El Gobierno de
Guatemala, de acuerdo con el
desarrollo de la vo-

AMERICA
28 (UPI). — Los últimos días de la fe-
brazada de la Cámara de
Representantes para elegir un
Presidente. El Gobierno de
Guatemala, de acuerdo con el
desarrollo de la vo-

Richard Burton está con su esposa y "Liz" Taylor con una enfermera

ROMA, 28. (UPI).— El actor Richard Burton y su esposa Sybil, se hallan hoy juntos en su villa, a pocos metros de la que ocupa Elizabeth Taylor, quien, según se informó, está bajo la atención permanente de una enfermera.

Burton y su esposa concurren ayer al aeropuerto Fiumicino, de esta capital, para esperar a su hija Kate, de 4 años, que llegó procedente de Londres.

La señora Blanca Valli, que es la joven rendida a su cargo de secretaria de Burton, afirmó haber visto ayer por la tarde a Elizabeth Taylor en un estado de gran depresión. Agregó que la protagonista del papel cinematográfico de Cleopatra, está atendida permanentemente por una enfermera.

Un vocero de la empresa cinematográfica informó que la Taylor, deberá reanudar su actuación en los estudios el lunes o el miércoles próximo. Agregó que no tenía noticias sobre el "estado de depresión" de la actriz o sobre los servicios que le presta la enfermera. Dijo que "según personas importantes del estudio, el es-

tado de la señora Taylor ha- ta las seis de la tarde era excelente".

Con respecto a las lastimaduras que Elizabeth Taylor sufrió en el rostro en el accidente automovilístico ocurrido hace pocos meses de una semana, se informó que no le impedirán reanudar su actuación en la película.

La esposa de Burton regresó a esta ciudad, después de haber permanecido un mes en Londres. Aparentemente pasó varios días en su villa después de las vacaciones de Pascuas que el actor británico y la actriz norteamericana pasaron en una playa italiana.

Desde el aeropuerto, la familia Burton se dirigió a su villa. Los fotógrafos que permanecieron en sus inmediaciones hasta casi medianoche, no vieron que el actor volviera a salir.

Las comunicaciones telefónicas con la villa de Elizabeth Taylor están interrumpidas desde anoche.

Con candidato único y abstención opositora El Salvador elige hoy un nuevo Presidente

Será elegido el coronel Julio Adalberto Rivera. — La oposición no participa en los comicios

SAN SALVADOR, 28 (UPI).— El electorado de todo el país participará mañana en elecciones para elegir al coronel Julio Adalberto Rivera, único candidato, como

DEFUNCIONES

Ha fallecido de exito nuestra querida esposa y madre señora

LIDIA CASTILLO VALENZUELA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo de casa habitación, José Joaquín Pérez N.º 2709, Población Buena, Rencos. Salida del funeral a las 10.30 horas.

Su esposo e hijo.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del señor presidente del Comité Ejecutivo del Mundo, nuestro querido amigo, señor

CARLOS DITTORON PINTO (Q.E.P.D.)

Invitamos a nuestros directores, socios y legados de los clubes afiliados a honrar a su memoria, cuyo cuerpo será llevado a las 10 horas de hoy desde la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002, hasta el Cementerio General.

El Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del señor presidente del Comité Ejecutivo del Mundo, nuestro querido amigo, señor

CARLOS DITTORON PINTO (Q.E.P.D.)

Invitamos a los señores directores, socios y legados de los clubes afiliados a honrar a su memoria, cuyo cuerpo será llevado a las 10 horas de hoy desde la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002, hasta el Cementerio General.

El Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Sus restos serán trasladados, a las 8 horas de hoy, desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones (PP. Franciscanos), Alameda Bernardo O'Higgins 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

Ha fallecido nuestro querido presidente, don

CARLOS DITTORON PINTO

Kennedy y Macmillan acordaron proseguir gestiones con Rusia sobre caso de Berlín

POR AHORA SE DESCARTA POSIBILIDAD

WASHINGTON, 28. (UPI).— El Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, acordaron hoy que el Gobierno norteamericano debe continuar sus gestiones con Rusia, en un esfuerzo por determinar la base que permita solucionar la crisis de Berlín.

Ambos mandatarios, según fuentes británicas y norteamericanas, también se mostraron de acuerdo en que los contactos entre Oriente y Occidente deben continuar a todos los niveles, pero descartaron por ahora la posibilidad de una "Conferencia en la Cumbre" por estimar que en las circunstancias actuales no daría resultados útiles.

En esas esferas se citó el estancamiento de las negociaciones sobre Berlín y la categoría negativa soviética a aceptar un sistema de fiscalización internacional en un futuro tratado de proscripción de pruebas nucleares, como factores que excluyen una "superconferencia" por el momento. Se agregó que, sin embargo, podría aceptarse la posibilidad de una reunión de ese tipo en el futuro, siempre que ofreciera

EL CASO DE BERLIN

El propio Kennedy calificó las conversaciones de "mayor importancia".

El Presidente y el Primer Ministro británico se reunieron a solas durante una hora en el despacho del primero, antes de llamar a sus respectivos ayudantes principales del Departamento de Estado y la Cancillería británica.

Fue esta la primera de una serie de entrevistas que terminará mañana por la tarde, cuando se reanude la visita a París por vía aérea a Ottawa.

Voceros de la Casa Blanca dijeron que la sesión privada de la mañana fue dedicada a deliberar informalmente acerca de los principales problemas.

Se cree que Kennedy dio a Macmillan información completa sobre la reciente serie de conversaciones relacionadas con Berlín entre el Secretario de Estado, Dean Rusk, y el Embajador de Rusia, Anatoly Dobrynin.

Gran Bretaña y Estados Unidos parecen estar de acuerdo completamente en cuanto a una nueva proposición norteamericana encaminada a internacionalizar las rutas de acceso a Berlín, en la que se reservará algún papel a las comunas de Alemania oriental en cuanto al funcionamiento de tales rutas.

Protestas en Tokio y Londres por pruebas atómicas de Estados Unidos

MADEIRA, 28. (UPI).— Mas de 3.000 japoneses dirigidos por elementos comunistas marcharon a las 10 horas de la mañana por las calles de Tokio, mientras entonaban cantos y lemas exigiendo que se ponga fin a las pruebas nucleares de Estados Unidos y se anule el Tratado de Seguridad entre Estados Unidos y Japón.

Avanzando en grupos de cuatro, los manifestantes pasaron por las calles de la ciudad, portando banderas de la Unión Soviética y de la República Democrática de Alemania.

En esa oportunidad fueron detenidos 12 personas, 79 de las cuales comparecieron ayer ante el juez. Tres personas —incluido una muchacha— fueron condenadas a dos semanas de cárcel por haberse negado a identificarse. El resto debió pagar multas que ascendieron a 320 libras esterlinas, equivalentes a 896 dólares.

Los manifestantes portaban también carteles exigiendo la abolición de Occidente desde que terminó la segunda guerra mundial. Concentraron así en una sola protesta los temas de la actividad pública, los impuestos, la televisión, el transporte y el ferrocarril.

Los manifestantes portaban también carteles exigiendo la abolición de Occidente desde que terminó la segunda guerra mundial. Concentraron así en una sola protesta los temas de la actividad pública, los impuestos, la televisión, el transporte y el ferrocarril.

Peronistas dejarán constancia legal que se les impide asumir sus cargos

BUENOS AIRES, 28 (UPI).— En Argentina, como en otros países, el primero de mayo es festividad pública, pero probablemente este Día del Trabajo será el más tranquilo de muchos años.

Es obvio que no se efectuará la tradicional sesión conjunta de ambas Cámaras del Congreso para escuchar el mensaje anual del Presidente de la República sobre el estado de la nación.

El Presidente José María Guido no puede convocar a una sesión del Congreso hasta la sesión del 26 de mayo, después de que éste haya llevado a cabo sus reuniones preliminares para designar autoridades para el nuevo período legislativo.

Este proceso, que debió comenzar el 26 de abril, se postergó hasta el 22 de mayo por decisión de los dos principales partidos parlamentarios: Los Radicales Intransigentes y los Radicales del pueblo.

La policía cree que las protestas cesarán en los próximos días. La oficina de Zensakura, que dirige la policía, anticipa nuevas manifestaciones, pero hasta el primero de mayo.

El Partido Comunista japonés que organiza la marcha de protesta de hoy, pidió a los ciudadanos de Tokio que se abstengan de asistir a las manifestaciones.

El gobierno sostiene que, al no haber una reunión de la Constitución es posible alterar la fecha de las elecciones.

La organización estudiantil de la Universidad de Tokio, que se opone a la intervención de la policía, dijo que los estudiantes no interrumpirán el acto.

En "candidato" resultó ser un burro envuelto en paño del color de los uniformes militares con gorra militar y revolver. Las autoridades no interrumpieron el acto.

Críticas a la Alianza para el Progreso en reunión del BID

WASHINGTON, 28. (UPI).— La asamblea de los directores del Banco Interamericano de Desarrollo celebrada esta semana en Buenos Aires, fue por momentos escenario de ataques de altos funcionarios latinoamericanos a la Alianza para el Progreso.

La delegación de los Estados Unidos, presidida por el Secretario del Tesoro, Douglas D. Dillon, dio respuesta formal a esos ataques, encabezados por el Ministro de Hacienda de Colombia, Jorge Mejía Palacios, y el Ministro de Asuntos Rurales de Bolivia, Roberto Jordán Pando.

Hoy se conoció el motivo de la falta de respuesta. En vista de la algarabía de reacción de los Estados Unidos que incluyó un eco en comentarios editoriales de algunos diarios norteamericanos, los críticos latinoamericanos alegaron sus declaraciones originales en sesiones privadas de la Conferencia.

En vista de ello, el brioso coordinador de la Alianza para el Progreso, Teodoro Moscoso, se abstuvo de pronunciar un discurso que tenía preparado como contestación adecuada a los detractores de la política de ayuda de los Estados Unidos a la América Latina.

La United Press International, ha logrado obtener una copia de este discurso que Moscoso, prudentemente, no llegó a pronunciar.

RESPUESTA A BOLIVIA

Las mejores réplicas de Moscoso se dirigieron a las declaraciones del joven Ministro de Asuntos Rurales de Bolivia, Roberto Jordán Pando. Este había hecho la clásica crítica latinoamericana contra la "industrial mentalidad bancaria" del personal de ayuda para desarrollo de los Estados Unidos.

Muchos altos funcionarios de la Alianza compartieron en privado este criterio de que ciertos supervivientes de la Administración de Cooperación Internacional (ACI), todavía siguen viviendo en el pasado.

Jordán Pando declaró: "El Presidente de los Estados Unidos y su equipo de intelectuales han propuesto un nuevo programa que ha hecho cambiar la esperanza, pero el resto del mecanismo, aunque todavía las normas tradicionales y no se adapta a los nuevos conceptos".

Calificando de "algo injusto" este reparo, Moscoso añadió que sería mejor pasar por alto y volcar a la crítica de Jordán Pando, esta cita del presidente del Banco Interamericano de Fomento, Felipe Herrera.

Es costumbre expresar dudas o críticas de la ayuda internacional, alegando que la asistencia llega tarde, que la burocracia encargada de administrar los respectivos fondos es lenta, que los requisitos son excesivos y frecuentemente innecesarios. Estos argumentos resultan aún más ineficaces en relación con la necesidad de que se precisa la ayuda, particularmente cuando un país experimenta tensiones políticas y pro-

Malestar en Bonn por conducta EE. UU. hacia Alemania comunista

BONN, 28 (UPI).— El ex Ministro de Relaciones Exteriores, Heinrich von Brentano, se elevó mañana para Washington, el fin de prevenir a los Estados Unidos de que no se debe ayudar a la comunidad alemana oriental, a avanzar por la senda del reconocimiento internacional.

Brentano pasará en Washington cinco días, durante los cuales conferenciará con el ex Ministro de Relaciones Exteriores, Heinrich von Brentano, se elevó mañana para Washington, el fin de prevenir a los Estados Unidos de que no se debe ayudar a la comunidad alemana oriental, a avanzar por la senda del reconocimiento internacional.

Los periódicos de Europa oriental y occidental publicaron hoy comentarios sobre "las noticias en forma de hongo" que se elevaron sobre el Océano Pacífico. Los occidentales opinan de diversa manera sobre la posibilidad de que las relaciones de las pruebas nucleares de Estados Unidos y Japón, haya agravado las relaciones soviético-norteamericanas.

El diario finlandés "Suomen Sosialidemokrati", dice: "Las nubes en forma de hongo se elevan una vez más sobre las pequeñas lagunas del Pacífico Sur, creando horror y preocupación en el mundo. El resultado inevitable de esto será una tensión internacional aún mayor, lo que recientemente ya que recientemente se han grandes potencias habían comenzado a mostrar indicios de coincidir".

En alguna ocasión posterior, los peronistas protestaron por todas sus protestas legales a disposición de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Nueva York.

El llamado grupo de "Los 62" de la Confederación General del Trabajo (CGT), nacionalizó anoche a la Central Obrera para que designe autoridades para el nuevo período legislativo.

Este grupo representa a 1.800.000. Sin embargo, la CGT está en manos de una comisión provincial, dice el periódico "Los 62".

La policía federal, no obstante, no está a favor de una huelga general en estos momentos.

Cuando "Los 62" decidieron el pasado 23 de marzo actuar por su cuenta, solo lograron paralizar la producción industrial; los servicios públicos duran.

Para el día de hoy, los miembros de la CGT, nacionalizó anoche a la Central Obrera para que designe autoridades para el nuevo período legislativo.

Este grupo representa a 1.800.000. Sin embargo, la CGT está en manos de una comisión provincial, dice el periódico "Los 62".

La policía federal, no obstante, no está a favor de una huelga general en estos momentos.

Cuando "Los 62" decidieron el pasado 23 de marzo actuar por su cuenta, solo lograron paralizar la producción industrial; los servicios públicos duran.

Para el día de hoy, los miembros de la CGT, nacionalizó anoche a la Central Obrera para que designe autoridades para el nuevo período legislativo.

Este grupo representa a 1.800.000. Sin embargo, la CGT está en manos de una comisión provincial, dice el periódico "Los 62".

La policía federal, no obstante, no está a favor de una huelga general en estos momentos.

Cuando "Los 62" decidieron el pasado 23 de marzo actuar por su cuenta, solo lograron paralizar la producción industrial; los servicios públicos duran.

Para el día de hoy, los miembros de la CGT, nacionalizó anoche a la Central Obrera para que designe autoridades para el nuevo período legislativo.

Este grupo representa a 1.800.000. Sin embargo, la CGT está en manos de una comisión provincial, dice el periódico "Los 62".

La policía federal, no obstante, no está a favor de una huelga general en estos momentos.

Cuando "Los 62" decidieron el pasado 23 de marzo actuar por su cuenta, solo lograron paralizar la producción industrial; los servicios públicos duran.

Para el día de hoy, los miembros de la CGT, nacionalizó anoche a la Central Obrera para que designe autoridades para el nuevo período legislativo.

Este grupo representa a 1.800.000. Sin embargo, la CGT está en manos de una comisión provincial, dice el periódico "Los 62".

La policía federal, no obstante, no está a favor de una huelga general en estos momentos.

Cuando "Los 62" decidieron el pasado 23 de marzo actuar por su cuenta, solo lograron paralizar la producción industrial; los servicios públicos duran.

Para el día de hoy, los miembros de la CGT, nacionalizó anoche a la Central Obrera para que designe autoridades para el nuevo período legislativo.

Este grupo representa a 1.800.000. Sin embargo, la CGT está en manos de una comisión provincial, dice el periódico "Los 62".

La policía federal, no obstante, no está a favor de una huelga general en estos momentos.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn



Se conmovió el deporte mundial ante el anuncio del fallecimiento del distinguido dirigente del fútbol nacional. — Muestras de emoción y pena hubo en la capilla ardiente que se erigió en la Federación de Fútbol de Chile. — Cablegrama de condolencias de Federaciones extranjeras y ofrendas florales llegaron al Comité Ejecutivo de la Copa Rimet. — Los funerales del pionero del Torneo Mundial se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General.

La noticia del lamentable fallecimiento de Carlos Dittborn produjo en todos los ambientes una profunda consternación. Nadie quería creerla. Extendida al extranjero, surgieron presurosas manifestaciones de pesar, por parte de todo el deporte mundial. La tristeza embargó los rostros de las autoridades, de los hombres que dirigían el deporte nacional y de todos los deportistas de nuestro país. Había caído para siempre el pionero de la VII Copa Jules Rimet.

En los últimos días, Dittborn se sintió afectado de un cólico renal, del que se agravó en las primeras horas de ayer, falleciendo a las 330 horas.

Conocido el sensible deceso del que fuera gestor entusiasta y decidido del Campeonato Mundial de Fútbol, se realizó una reunión extraordinaria de la Comisión Coordinadora del torneo, bajo la presidencia del Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, acordándose comisionar al Subsecretario del Interior, Jaime Silva, para presentar sus condolencias a la familia del extinto y a la Federación de Fútbol de Chile, misión que cumplió antes del mediodía.

Alrededor de las 14 horas, los restos de Carlos Dittborn fueron trasladados a la sede de la Federación, ubicada en calle Huérfanos 1335. Desde instante mismo que se erigió la capilla ardiente, comenzó una romería incesante. Todos quisieron dar un adiós al activo y distinguido dirigente que fue Carlos Dittborn.

El Gobierno hizo llegar sus condolencias por intermedio del Secretario General, Esteban Silva. Igualmente, llegaron hasta el local de la Federación las más altas autoridades del deporte nacional, como el mismo los representantes de las diversas entidades deportivas sudamericanas y europeas. Una nota emotiva se registró en el instante que los integrantes de la Selección chilena de fútbol, con el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, llegaron hasta la capilla para formar una guardia de honor durante largos minutos junto a la urna donde reposaban los restos mortales del distinguido dirigente.

Mientras tanto, las diversas salas del local, pronto se tapizaron de coronas y ofrendas florales enviadas por las distintas Federaciones y clubes nacionales y extranjeros. En la secretaría del Comité Ejecutivo de la Copa Rimet y de la Federación, se recibieron también numerosos llamados telefónicos y cablegramas, donde se manifestaban el profundo pesar producido en el deporte de todo el mundo ante el sensible fallecimiento de Carlos Dittborn.

Los funerales del distinguido dirigente, se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General. Previamente, se oficiará una misa en la Iglesia de los Padres Franciscanos (Alameda Bdo. O'Higgins 2002), donde serán conducidos los restos a las 8 horas. El cortejo partirá desde la Iglesia por Avenida Bernardo O'Higgins, para seguir por la calle Amunátegui y continuar por la Avenida La Paz.

Antes de la sepultura harán uso de la palabra para despedir los restos, Fernando Renard, Director de Deportes del Estado; Juan Godí, en representación de la Federación de Fútbol de Chile; Comité Ejecutivo del Torneo Mundial de Fútbol, Asociación Central y Asociación Nacional; un dirigente del Club Deportivo de la Universidad Católica; y Simón Estancic, presidente del Consejo de Periodistas Deportivos de Chile.

El directorio del Círculo de Periodistas Deportivos se reunió ayer, extraordinariamente, ante el sensible fallecimiento de Carlos Dittborn, presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial, y tomó los siguientes acuerdos:

1) Lamentar profundamente su fallecimiento; 2) Enviar una corona de flores y presentar sus condolencias a la familia; 3) Asistir en cuerpo a sus funerales; y recomendar a sus socios también lo hagan; y 4) el Salón del Consejo de la Federación de Fútbol de Chile.

30 días de luto en la tricolor de U. Católica
Universidad Católica, entidad que Carlos Dittborn dirigió por espacio de muchos años y a la cual entregó sus mejores sacrificios como dirigente nacional, también tomó acuerdos de reunión extraordinaria relacionados con el sensible deceso del destacado dirigente.

Primer: Declarar constancia en acta del profundo pesar que experimenta la UC por el deceso de este connotado dirigente.

Segundo: Designar al presidente del club para que desfilara sus restos en el Cementerio General.

Tercero: Enviar una ofrenda floral y hacer una donación a una institución de caridad en su nombre.

Cuarto: Llevar la bandera del club a media asta en la sede y en el estadio de la institución, como así mismo, llevar luto en las camisas durante 30 días.

Quinto: Ofrecer la misa de la mañana de hoy domingo en el Estadio Santa Rosa de Las Condes por el descanso de su alma.

Sexto: Asistir en cuerpo a sus funerales, invitando a todos sus cuadros deportivos y a todos sus socios en general, y a todos sus familiares.

Séptimo: Levantar la sesión en señal de duelo.

La verdad implacable nos golpeó la pizarra de LA NACION

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

Los jugadores Toro, Ortiz, R. Sánchez, Tobar, Contreras, Escuti, Godoy, Campos, Navarro, Cruz, Moreno, L. Sánchez, Bello, Musso, Lepa y Astorga, junto a ellos, el entrenador Fernando Riera y el kinesiólogo Nelson Ibacache.



El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

LA SELECCION RINDE OTRO EXAMEN PRE-MUNDIAL ANTE PREUSSEN MUNSTER

Homenaje póstumo en la memoria de Carlos Dittborn, previo a la iniciación del match. El equipo nacional está en situación de mejorar hoy el rendimiento que mostró ante Huracán. Con su plana mayor saldrá a la cancha el cuadro rojo. Los germanos entrenaron tres cuartos de hora en el Estadio Universidad Católica. Están optimistas para el partido de esta tarde.

En cambio lo hizo el cuadro "B" que el martes jugará la revancha con los germanos. El equipo que se opone a los germanos es conocido. En la semana, sus integrantes mejoraron notablemente su condición física. Y a no dudar que en este aspecto, el progreso será fácil observarlo en el cotejo de hoy. (Sin embargo, el estado anímico de los seleccionados, y el coach, a raíz del reciente impacto producido por el fallecimiento de Carlos Dittborn, no es de los mejores y puede influir en su desempeño de esta tarde.)

Al margen de esto, a no dudar que la Selección se encuentra en situación de mostrar a los aficionados un rendimiento mucho más alto que el que mostró ante Huracán, por la confianza en jugadores y entrenador, en el buen desempeño de los jugadores, y en la delegación de la FIFA, ahora en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

LA NACION conversó con el presidente de dicho equipo, señor Alfredo Achondo, quien nos manifestó que, pese a las diferencias que habían tenido con el señor Dittborn, siempre se le reconoció el mérito inmenso que tuvo como dirigente deportivo y que era una injusticia tramada que el estadio del Torneo Mundial no pudiera presenciar la obra que el mismo creó.

El plantel titular de la Selección Nacional no entrenó ayer, pero sí se reunió en la sede de la Selección Nacional, en la calle Huérfanos 1335, para rendir homenaje al señor Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

ACUERDOS DEL CONSEJO NAC. DE DEPORTES

El Consejo Nacional de Deportes, en reunión extraordinaria, acordó enviar, en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

ACUERDOS DEL CONSEJO NAC. DE DEPORTES

El Consejo Nacional de Deportes, en reunión extraordinaria, acordó enviar, en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

ACUERDOS DEL CONSEJO NAC. DE DEPORTES

El Consejo Nacional de Deportes, en reunión extraordinaria, acordó enviar, en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

ACUERDOS DEL CONSEJO NAC. DE DEPORTES

El Consejo Nacional de Deportes, en reunión extraordinaria, acordó enviar, en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

ACUERDOS DEL CONSEJO NAC. DE DEPORTES

El Consejo Nacional de Deportes, en reunión extraordinaria, acordó enviar, en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

ACUERDOS DEL CONSEJO NAC. DE DEPORTES

El Consejo Nacional de Deportes, en reunión extraordinaria, acordó enviar, en primer término, una corona de flores a la Federación de Fútbol de Chile, en homenaje al dirigente desaparecido, señor Carlos Dittborn, y concurrir en masa al deceso de los restos de este distinguido dirigente, hoy en la mañana.

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn

El doloroso impacto produjo el deceso de Carlos Dittborn



JORGE LUCO, mediovolante de Unión Española, equipa que hoy enfrenta en Curicó al cuadro del Luis Cruz, por el Torneo de Preparación.

Equitación:
Vassile Pinciu ganó premio Esquilino en

certamen de Roma

El resultado de la prueba, en
la que Pinciu conquistó también
el cuarto puesto, fue el siguiente:

- 1.— Pinciu, con Barsan, 1.16:1.
- 2.— Nelson Pessoa, Brasil.

con Cangaceiro, 1.17:1.
3.— Piero Dinzeo, Italia, con Westcourt, 1.19:3.
4.— Pinciu, con Classix, 1.20:0.
5.— Virgil Barbuceanu, Romania, con Ghidranrewna, 1.20:2.
6.— Antonio Opeps, Italia, con Westcourt, 1.24:4.

Municipal enfrenta a Selección Bancaria

Deportivo Municipal, nuevo integrante de la División de Ascenso del Fútbol Profesional, enfrenta hoy, a las 10:30 horas, a la selección del Banco del Estado, en el Estadio El Llano. Los bancarios llegan a este difícil compromiso prestigiados, con sus re-

hientes victorias sobre Unión Española y Green Cross. Luego de este match, la selección que dirige el ex meta de Wanderers y Audax Italiano, Jorge Vélaz, se medirá con la selección nacional que prepara Fernando Riera.

LOS BARRIOS
con Los Vagabundos. Turno:
Santa Adela. Arbitro: 19 de
Enero.
LA CISTERNA, cancha Po-

biación La Blanca: 14.30 horas, Tricolor Lo Ovalle A con Atlético Uruguay. Turno: Cultural La Blanca. Arbitro: Deportivo Cavadonga. 16.30 horas, Cultural La Blanca con Tricolor Ovalle B. Turno: Tricolor A. Arbitro: Atlético Uruguay.

LA GRANJA, 17 horas: Deportivo Hijos de Combarbalá con Mallequitas Concepción. Turno: Juventud y Progreso. Árbitro: Juventud Católica.

BLANQUEADO, San Pablo 5871: 15.30 horas, Real España con Cultural River Plate. Turno y árbitro: Alianza Colina Cole. 16.15 horas: Alianza

Colo Colo con Los Bohemios
Árbitro oficial: Juan Poblete.
Turno: Deportivo. Resbalón.
17 horas. Población Blanca
do con Condorito. Turno y
árbitro: Cultural River Plate.

CB-146

LONDRES. 23 (UPU). —
Ocho futbolistas eran la
gloria de Ipswich esta noche
mientras la ciudad celebra-
ba que hubieran ganado el
campeonato de la Liga en el
primer intento.
Ipswich, que ascendió de
la segunda división el año
pasado, había sido descartado
de toda posibilidad al
principio de esta temporada
del fútbol. Pero el bravo
quipo dejó de una pizca a
todos avanzando firmemente
almo a palmo entre clubes
avoritados como Tottenham
Burnley y Everton, para cla-
ficarse campeón hoy con su
punto de dos a cero sobre
Aston Villa.
Burnley, el único que pudo
impedirle obtener el título,
recibió la sentencia de muerte
a esa posibilidad al empa-
rar hoy en un gol con Chel-
sea, uno de los dos equipos
que van al descenso.

El héroe de Ipswich fue en esta jornada el centro delantero Ray Crawford, que se ganó los elogios de la prensa. Villa presentó una gran resistencia, y no fue sino hasta los 37 minutos del segundo tiempo que los jugadores de los locales se adjudicaron el campeonato al hacer realidad Crawford un remate tras un pase de Liverpool, y cuatro minutos más tarde consolidó el triunfo con una magnífica

PETER SWAN: saqueador internacional de fútbol
meday, uno de los grandes del fútbol

de la segunda división, que estaba en la zona de descenso que la de Ipswich y Burnley por el torcido de primera, también se definió hoy. Ya se sabía desde tiempo atrás que Liverpool sería promovido, pero faltaba determinar el segundo puesto.

Este año, el campeón empatado —con apenas una leve diferencia de gol average— entre

Ham: 8, Burnley 1, Chester 1, Everton 8, Cardiff 1, Manchester United 1, Middlesbrough 1, Newcastle 2, Nottingham Forest 1, Rotherham 1, Sheffield Wednesday 1, Tottenham 1, Wimbledon 1, Wigan 7, Blackpool 1, Luton 1, LONDRES, 3 de octubre. El club de potencia torpe

Chelseas, la multitud que presenciaba el partido en la tribuna de Portman Road se enteró de que Chelsea había cedido a Burnley a empatar el procedimiento de la liga. Después de un largo paso, también gracias al empate de Sunderland, Swansea podrá quedarse en la segunda división.

Malcolm Graham fue el hombre del día en Orient. A última hora se le hizo jugar como defensa central y, en un momento de desesperación, salvó a Orient de la Liga inglesa. Los puntos: 42 puntos.

Tottenham, 41 y 42; Sheffield Wednesday, 41 y 42; Sheffield Wednesday, 41 y 42; Sheffield Wednesday, 41 y 42; Watford, 41 y 42; Watford, 41 y 42; Chester City, 41 y 42; Leicester, 41 y 42; Blackburn, 41 y 42; Manchester City, 41 y 42; Manchester City, 41 y 42.

Y apenas seis años Ramsey ha llevado a Ipswich a ganar sucesivamente los títulos de campeón y de primera división. El triunfo en el primer intento en la visión máxima ha establecido un "record" en la historia de la Liga inglesa de fútbol.

Burnley, de haber ganado por primera vez al haber guardado la doble victoria en Tottenham del año pasado, Burnham tenía por delante

los goles del triunfo.

En cuanto a Sunderland, asió el score a los 20 minutos por medio de un centro delantero Brian Clough, pero a los 21 minutos del complemento Brian Donohue volvió al partido que, aunque sea salvó a Swansea del relegamiento a la tercera división.

■ LONDRES, 28. — (UPI). Los jugadores de los partidos de fútbol por el campeonato de la Liga, privados de sus vacaciones de verano, se han reunido en Hampden y Nottinghamshire, 28, para disputar el primer partido de la temporada. El equipo de Liverpool finalizó su juego ante el equipo de Walsley con un empate y Malva se encontró en que una gran cantidad de jugadores se retiraron al tipo de All Saints.

El primer tiempo terminó con la victoria por parte de los jugadores de Nottingham por Gelsen, pero

El partido más por jugar de Ipswich, y la semana próxima debe enfrentarse a Tottenham por el campeonato de la Asociación. Ahora, si bien todavía puede imponerse en la Copa de la

...bulla, bajo la inspira-
ción de su capitán Johnny
Haynes en la entrada de
guerra, bató a su visitante
Manchester United, ganán-
do así el derecho a quedar
en la primera división.

En acciones brillantemen-
te coordinadas por Haynes,
Gillman marcó su primer
gol en la victoria por 2-0.

...no, mediante su col-
lecionario Maurice Cook, 17
minutos más tarde el pun-
tao derecho y Graham Des-
satt aumentó la cuenta, y ya
nada no pudo alcanzar a
sulfam.

La esperanza de Cardiff de
no ser relegado a la segunda
división fue verdadera y de-
finitivamente desbaratada por
verlo, que lo goleó por 8 a

FABRICA **LA CANADIENNE**
Av. Vicuña Mackenna 171

PREUSSEN MUNSTER
INTEGRANTE DE PRIMERA
DIVISION DE ALEMANIA
VERSUS
SELECCIONADO CHILENO

PRECIO DE LAS LOCALIDADES
TRIBUNAS DE PREFERENCIA
GALERIAS

VENTA DE ENTRADAS
Las entradas de Preferencia y Tribunas estarán a la venta las primeras desde las 2.30 horas, en la

Estadio Santa Lucia, San Diego
Universidad Tecnica de San Diego
CIACION CENTRAL, San Diego
Sportmen, San Diego 1960

DOMINGO. EL DIABLO.

HOY SE DISPUTA TERCERA FECHA DEL
TORNEO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS

Con 16 encuentros a disputarse en siete canchas de las dos ciudades de estudio, prosigue hoy el Campeonato Monumental de Fútbol de las Barrías, organizado y auspiciado por la Compañía de Cervecerías Unidas.

El torneo cuenta con valiosos estímulos entre los que destaca la Copa Monumental, donada gentilmente por el propietario de la pizzería "El Secadero" Aljio Parides.

Sergio Gálvez B. con Lo Miranda B. Arbitro y turno: Deportivo.

CANCHA "UNION DORNHUE", Olivos 1007: 14.15 horas. Tricolor Einstein + con Uruguay. Parroquia B. Arbitro y turno: Los Halcones y U. Dornhue. 15.45 horas, Unión Dornhue con Deportivo Olimpo. Arbitro: Unión Parroquia; turno: Los Cárquies, Turno: Bosto.

Con Los Vagabundos. Turno: Santa Adela, Arbitro: 19.30 horas.

LA CISTERNA, cancha Población La Blanca: 14.30 horas, Tricolor Lo Ovalle A. con Atlético Uruguay. Turno: Cultural La Blanca. Arbitro: Deportivo Covadonga. 16.30 horas, Cultural La Blanca con Tricolor Ovalle B. Turno: Los Halcones. Arbitro: Atlético Uruguay.

<p>En la tercera fecha, ya permitiría volver a los elencos de la categoría. El programa se titulará el sensacional trofeo. El programa completo, consulta los siguientes encuentros:</p>	<p>CANCHA ROBERTO DEL RIO Pantón con San José, 14.15 horas. Estudiantes de Uruguay B con Los Andes, 15.45 horas. Centro Hinos de Páral, 15.40 horas.</p>	<p>DOÑIBUEN Arbitro: Olimpo.</p> <p>QUINTA NORMAL cancha Britania: 15 horas, Capitán Gálvez con Los Mauchos. Turno y arbitro: Deportivo 20.30 horas. Los Andes y Pedrero con Jorge Ahumada. Turno y arbitro: Flamengo.</p> <p>SIXTA NORMAL cancha Flamengo, Población Dávila: 14.30 horas, Santa Adela con 19 de</p>	<p>LA GRANIA 17 horas: Deportivo Hinos de Combarbalá con Los Andes. Turno y arbitro: Juventud y Progreso. Arbitro: Juventud Católica.</p> <p>BLANQUEADO San Pablo 20.30 horas. Los Andes y Páral con Cultural River Plate. Turno y arbitro: Alianza Co. de Colo. 16.15 horas. Alianza Co. de Colo. 16.15 horas. Turno oficial: Juan Polietto. Arbitro: Deportivo Roshal.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Estudiantes de Yungay, con turno: Los Vikings, 17 horas,	Enero. Turno Juvenil Cerrillos. Los Yagabundos, 16.30 horas, Inglaterra	17 horas, Población Blanca de Condorito, Turno y árbitro: Cultural River Plate.
----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------



CB-146
RADIO



MAGALLANES
"la emisora popular"



domingo, de 14.30 a 15 horas
resultados y pormenores del
nal de la "POLLA DEL M
FUTBOL", que se efectúa lo
do en el hall del diario

...no, mediante su colaborador Maurice Cook, 17 minutos más tarde el puntaje de derecho Graham Beckett aumentó la cuenta, y ya a punto de no pudo alcanzar a ulla.

La esperanza de Cardiff de ser relegado a la segunda división fue verdadera y definitivamente desbaratada por el verón, que lo goleó por 8 a 0.

FABRICA **LA CANADIENNE**
Av. Vicuña Mackenna 171

PREUSSEN MUNSTER
INTEGRANTE DE PRIMERA
DIVISION DE ALEMANIA
VERSUS
SELECCIONADO CHILENO

PRECIO DE LAS LOCALIDADES
TRIBUNAS DE PREFERENCIA
GALERIAS

VENTA DE ENTRADAS
Las entradas de Preferencia y Tribunas estarán a la venta las primeras desde las 2.30 horas, en la

Estadio Santa Lucia, San Diego
Universidad Tecnica de San Diego
CIACION CENTRAL, San Diego
Sportmen, San Diego 1960

DOMINGO. EL DIABLO.

MILLONARIO, GRAN CARRERA PARA EL "INTERNACIONAL"

COMPETENCIA SOBRE LA DISTANCIA DE 2.600 METROS, EN DONDE LUCE GRAN OPCION PUPILLO DE J. CAVIERES

Una de las pruebas importantes de nuestros calendarios de carreras de caballos, en el Club Hípico. En el "Internacional", una competencia que en su lista de ganadores anota, casi en la mayoría de las veces, a la "élite" de su época.

El tercer recorrido, 2.600 metros, en esta oportunidad, nos hará ver en la pista a seis ejemplares. De ellos, dos son ganadores del "Salut Leger", en su respectiva época, como son Zorro Veloz y Teneo. Aparecen, asimismo, tres ejemplares de la generación de tres años, que ha sido la que más veces lo ha ganado en los últimos treinta años.

Los rivales de esta ocasión son los siguientes:

ZORRO VELOZ, 61 (José Escobar). — Es el más veterano del grupo — cinco años —, y, por lo tanto, el de más larga campaña. El compromiso le es difícil, ya que su anterior presentación, en un tiro similar, en el Hipódromo

Chile, lo ubicó en el quinto lugar. En esta pista no desentonó, pero el compromiso le será bravo.

MILLONARIO, 60 (Rogelio Parodi). — Llega a este compromiso en muy buena forma. Con igual peso viene de ganar el "Satélite", en 2.400 metros, y ha trabajado con empuje. Sus tiempos son buenos. Contamos a él nuestro pronóstico.

EL ZORRO, 53 (Pedro Ulloa). — Es un excelente portillo, y que en cada presentación se ha ido revelando como elemento de porvenir en pruebas de largo aliento. Tiene, esta vez, eso sí, una gran contra, el no conocer la pista, pues es la primera vez que corre en ella. En esta distancia, en el Hipódromo Chile, fue 3º de Sobresalto y Gardalón. Lo dejamos para el segundo lugar.

EPÍGRAMA, 55 (Aurelio Núñez). — Una prueba de fue-

go para él. Un elemento que se ha ubicado, pese a su porte y cargando peso alto, entre los buenos fondistas de nuestro medio. Viene de ganar en 1.900 metros, con 59 kilos encima.

REYNALDO, 55 (Fernando Toro). — En el Chile es un astro. Cuando lo vimos correr en esta pista, no nos agrado su desempeño. Hace una semana nada más que ganó en 200 metros, y en la arena. Allí se vio muy superior a sus rivales, que, dicho sea de paso, eran otros.

TESEO, 35 (Enrique Araya). — Su última carrera, en La Pampa, es un fracaso, claro que no hay que olvidar que en esta pista hizo muy buenas presentaciones. Todo depende de cómo lo corran. Ello es un problema, pues, "si lo aguantan" puede ganarse al freno, y si lo dejan correr, bueno, puede pasar lo que ya le vimos. Lo importante: lo hemos visto más tranquilo en sus pases diarios.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Absalon	Damur	Ring	Licence	Sofisticado	Queen Bee	Agradecida	Millonario	Ambientado	Sibila	Jardín	Scandaluse
LA SEGUNDA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TERCERA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA QUINTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SEXTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SEPTIMA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA DECIMA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA ONCEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA DOCEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TRECEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CATORCEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA QUINCEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA DIECISENTEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTIUNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTIDUEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTITREAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTICUATRA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTICINCOAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTISENTEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA VEINTINUEAVA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA TREINTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CUARENTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CINCUENTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SESENTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA SETENTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA OCTENTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA NOVENTA Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y DOS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y TRES	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y CUATRO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y CINCO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y SEIS	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y SIETE	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y OCHO	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA CIENTO Y NOVENA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA DUECENTA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo
LA DUECENTA Y UNA	Absalon	Absalon	Chancero	Pileque	Abdax	Phillip	Chancero	Millonario	Romana	Hill Prince	Flamenco	Teneo</

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

1a. CATTEVA	2a. CATTEVA	3a. CATTEVA	4a. CATTEVA	5a. CATTEVA	6a. CATTEVA	7a. CATTEVA	8a. CATTEVA	9a. CATTEVA	10a. CATTEVA	11a. CATTEVA
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------	--------------

En los 1.400 metros de la prueba principal de hoy en el H. Chile

1.a BOLÍNE: 400 metros en 24.3, con Gustavo Farfán. 1.200 metros en 39 segundos, con Juan Amestely, acompañado de MARIA THERESA. HUAMACHUCO: 1.400 metros en 38 segundos, con Gustavo Farfán. GIN AND RHUM: 600 metros en 38 segundos, con José Adamze. ELIANO: 500 metros en 38 segundos, con José Adamze.

Castillo, con Juan Amestely.

OLVIDOSA: 400 metros en 24.15, con José Adamse.

QUITA: 600 metros en 33 segundos, con Fernando Toro.

IPACARAI: 500 metros en 38.25, con Gustavo Farfán.

MI RUCIA: 1.000 metros en 1.03.25, con Omar Muñoz, acompañada y en el Club Hípico.

VERDUNOISE: 400 metros en 25.25, con Juan Martínez.

ONEROSA: 400 metros en 24 segundos, de bajada, con Gustavo Farfán.

POLICASTA: 600 metros en 38 segundos, con Luis A. García.

SPEEDY GAL: 400 metros en 24.35, con Clemente Ojeda.

QUEPILCHO: 400 metros en 24.35, con Juan Gómez.

GUAY: 400 metros en 26 segundos, con Jorge Aravena.

ABANDERADA: 1400 metros en 1.32, con Luis E. Toledo.

MONTE REAL: 200 metros en 12.25, repitió en 13 con Luis A. García.

BORDON: 500 metros en 31.15, con Mario Valdivieso, acompañado.

SINISCOLA: 600

metros en 32.25, con Juan Amestely.

LUJOSA: 800 metros en 30 segundos, con Nefital Vázquez.

ANDEN: 400 metros en 23.15, con Galvarino Jorquera, de bajada.

BAYON: 1.400 metros en 1.31, con José Adamse.

MONTECATINI: 800 metros en 51 segundos, con Fernando Meneses.

CONTULMO: 600 metros en 39 segundos, con Artemio González.

TUMBAITO: 800 metros en 53 segundos, con Juan Amestely.

POSITIVO: 600 metros en 37.15, con Claudio Paredes.

ALOUET: 1.200 metros en 1.17, con Fernando Meneses.

CHISELA: 1.200 metros en 1.15.25, con Iván Sandoval.

GARNIR: 200 metros en 12.25, con Fernando Meneses.

JABUCO: 200 metros en 12 segundos, repitió en 12.15, con Juan Amestely.

GRAN PUYEHUITO: 400 metros en 25 segundos, con Matías Alquieta.

AMBO: 700 metros en 44.23, con Enrique Nuñez, Club Hípico.

RIESGO: 400 metros en 25 segundos, con L. E. Toledo.

ARC DE TRIOMFHE: 600 metros en 35 segundos, de bajada, con Fernando Toro.

BATACLAN: 400 metros en 25 segundos, con Clemente Ojeda.

HUNGRIA: 400 metros en 24.15, con Luis Hevia.

VICTIMADO: 600 metros en 38 segundos, con Artemio González.

CHALONS: 200 metros en 12 y 400 metros en 23, con S. Allende.

IDEALISTA: 500 metros en 31.25, con Santiago Veliz.

METAL ROJO: 500 metros en 31 segundos, con Fernando Toro.

MUEDIAR: 800 metros en 33 segundos, con Juan Martínez.

EL ESPIANTE: 400 metros en 25.25, con Matías Alquieta.

ROMANCERO: 500 metros en 31.43, con David Cerda.

ALTER EGO: 400 metros en 24 segundos, con Fernando Toro, y acompañado.

GAVIA: 600 metros en 39 segundos, con Fco. Guzmán, y acompañado.

VERGARIANOS DE LA MATERIA

FLAUBERT: 400 metros en 31.15, con Hernán Olguín y acompañado.

SCÉVOLA: 400 metros en 25 segundos, con Gustavo Farfán.

Fabricamos las quinchas (Cintas) CON ESABLONES TEJIDOS MAS DURACION, COLORES, FIRMES Y MEJOR CIERRE.

RUINCHATEX Macul-2187 Tel. 42943 Stgo.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares fueron retirados para las reuniones de mañana en ambos hipódromos:

HIPÓDROMO CHILE

1a. carrera: La Rencorosa (11).

2a. carrera: Manera (9).

6a. carrera: Tumbaito (8).

9a. carrera: Rafumón (11).

10a. carrera: Romancero (15).

11a. carrera: Gavia (4).

CLUB HÍPICO

1a. carrera: Justo (13).

2a. carrera: Tres Puñales (14).

4a. carrera: Brillante Azul (1).

7a. carrera: El Jerraca (7).

9a. carrera: Valenciano (14).

NEUMATICOS DUNLOP

Autenticidad. Gran rendimiento. Llegaron todas medidas. — Consultenlos. — Importadores y distribuidores exclusivos

Salomón Díaz y Cia. Ltda.

Serrano N.º 65 — Teléfono 392412



En **4** horas de vuelo se llega al
BAZAR de EUROPA

ARICA

ARICA bullente y fascinante ciudad de ensueño, a la que llega lo más bello, lo mejor que se produce en Europa y en los EE. UU.

ARICA centro mundial de turismo con su clima fabuloso, sus espléndidos hoteles con internacionales menús y escogidos licores... ¡Está esperando su visita!

...Y COMO RECUERDO DE SU VIAJE A ARICA USTED PUEDE TRAER LO MISMO QUE ANTES EN EFECTOS PERSONALES LIBRES DE DERECHOS Y MENAJE DE CASA PAGANDO DERECHOS.

La ley actual mantiene las franquicias de la antigua con respecto a esta materia.

 **ARICA** UNA CIUDAD "DIFERENTE" DONDE UD. SE SIENTE "OTRO"

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio Silva Valdivieso-Palacios

Labbe. — Hoy será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 17 horas, el matrimonio de la señorita Ximena Palacios Labbe con el señor Ignacio Silva Valdivieso. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Modesto de San Pablo.

Serán padrinos de la novia don Ernesto Palacios García-Reyes y señora Mercedes Labbe de Palacios, y del novio, don Florencio Silva Valdivieso y señora María Valdivieso de Silva.

Testigos de la novia: Ilmo. Obispo de San Felipe, Monseñor Ramón Munita Eyzaguirre; Pbro. don Fernando Palacios García-Reyes; don Camilo Labbe Meneses; señoras Dolores Palacios de Valenzuela, Elena Palacios de Viollier, Blanca Palacios de Guzmán, Delfina Ortiz de Corres, Eugenia Labbe de Góngora, Blanca Hernández de Ramírez y María Heulster de Palacios; señores Ignacio Palacios García-Reyes, Pedro Amor Valdivieso, Enrique Campuano Letelier, Gustavo Page Sotelo, Arturo Ríos Talavera, María Larraín de Ortiz, Fernando Valdés Alcalde, Jorge Larraín Ríos, Julio Ortiz Escobar, Fernando Calvo Larraín, Sergio Armas García, Cecilia Larraín Fernández y Oscar Ortiz Carvallo. Testigos del novio en la ceremonia religiosa: Leonor Rodríguez de González, Luis Vial Infante, Luis Marchant Bianchi, Alejandro Olivares Concha, Alfredo Sánchez Larcena, Perceval González Balmaceda, Jaime Errázuriz Ruiz-Tagle y Eugenio Santibáñez Echeñique. Serán testigos de la novia en la ceremonia civil: Hernán Larraín Fernández, Ignacio Valdivieso Videla, Luis Puelma Larraín, Herman Corssen Bevin, Eugenio García-Huidobro Herrera, Loreto Montes Basadre, Bárbara Vicuña Corres, Isabel Baeza Truco, Inés Errázuriz de Solminihac y Mónica Mosso Pinto; y del novio en la ceremonia civil: Fernando Alessandri Rodríguez, Salvador Correa Larraín, Julio Alamparte Robles, Luis González Rodríguez, Alfonso Lastarria Arancibia, Raúl Hueli Rivas y Cristian Barros Ruiz-Tagle.

Comida en honor del Ministro de Relaciones y señora. — El Embajador de Canadá y la señora de Tremblay ofrecieron ayer, en su residencia, una comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores y señora de Martínez Sotomayor. Asistieron destacadas personalidades del Gobierno, de la política y del Cuerpo Diplomático, y distinguidas visitas de Canadá.

Nacimiento. — En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Jaime de la Lastra Bernal y de la señora Carmen González de la Lastra.

Enfermo. — Ha sido operado el señor Wilfred Spink Puenala.

Matrimonio postergado. — El matrimonio de la señorita Elvira Pascal Dittborn con el señor Jorge Echeñique Larraín, que debía efectuarse hoy día en la Iglesia de Santa Elena, a las 18.30 horas, ha sido postergado por duelo de la familia de la novia.

NACIMIENTOS. — En la Clínica Santa María ha nacido Fernando Javier, hijo de la señora Isabel Ramos Guldendorn y del señor Manuel Delgado Hernández.

Ayer nació en la Clínica Central Rodrigo Ernesto, hijo de don Humberto del Río Galván y de la señora Ellana Jahn de Del Río.

Ha nacido Juan Carlos, hijo de don Juan Luis Meza González y de la señora Mariana Díez de Mesa.

Nunca será suficiente lo que hagamos en favor del niño con afán de estudiar. Demos... demos sin medida nuestro aporte al HOGAR DE CRISTO.



El principal atractivo de la mujer está en el rostro, cuide su cutis con celo y conseguirá verse adorada.

Leche del HAREM

PHILIPS

AUTORADIO

RADIOS

HOLANDESES LEGITIMOS para

PEUGEOT, CITROEN, SAAB, y OTROS

AUTRONIC

ALAMEDA 238

CURSOS COMERCIALES

Caligrafía Pitman, Dactilografía, Contabilidad, Redacción Comercial. Se preparan excelentes Secretarías.

CURSOS MODAS

SISTEMA CAMPS

De Corte Francés y Alta Costura. Modelado, Moda Infantil. Cursos rápidos. Enseñanza individual.

INSTITUTO FEMENINO

SAN ANTONIO 79.

DUENAS DE CASA

ARREGLO DE TERMOS ELÉCTRICOS EN GENERAL. Reparaciones de lavadoras Thor - Universal - Bendix - W. - Kenmore - Whirlpool, etc.

Servicio técnico de refrigeradores y recambio de unidades.

Trabajos totalmente garantizados: seriedad y responsabilidad.

ALMIRANTE PASTENE 92

(Providencia) - Fono 460623

YA LLEGARON RETAZOS

PARA FALDAS BATAS Y ABRIGOS A MITAD DE PRECIO

LIQUIDAMOS

BELLAVISTA 0430

FRENTE CLÍNICA SANTA MARIA NO CERRAMOS AL MEDIO DÍA



Matrimonio Marchant González-Larraín Fernández.

Matrimonio Marchant González-Larraín Fernández. — Señorita Marilán Larraín Fernández. — Larraín Fernández, cuyo matrimonio con el señor Tomás Marchant González será bendecido hoy, a las 11.30 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses. Pondrá las bendiciones Monseñor Jorge Gómez Ugarte. Serán padrinos de la novia el señor Hernán Larraín Ríos y señora Ellana Fernández de Larraín. Serán padrinos del novio el señor Tomás Marchant Correa y señora Leonor González de Marchant. Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa: Emma Renaud de Fernández, Arturo Ríos Talavera, María Larraín de Ortiz, Fernando Valdés Alcalde, Jorge Larraín Ríos, Julio Ortiz Escobar, Fernando Calvo Larraín, Sergio Armas García, Cecilia Larraín Fernández y Oscar Ortiz Carvallo. Testigos del novio en la ceremonia religiosa: Leonor Rodríguez de González, Luis Vial Infante, Luis Marchant Bianchi, Alejandro Olivares Concha, Alfredo Sánchez Larcena, Perceval González Balmaceda, Jaime Errázuriz Ruiz-Tagle y Eugenio Santibáñez Echeñique. Serán testigos de la novia en la ceremonia civil: Hernán Larraín Fernández, Ignacio Valdivieso Videla, Luis Puelma Larraín, Herman Corssen Bevin, Eugenio García-Huidobro Herrera, Loreto Montes Basadre, Bárbara Vicuña Corres, Isabel Baeza Truco, Inés Errázuriz de Solminihac y Mónica Mosso Pinto; y del novio en la ceremonia civil: Fernando Alessandri Rodríguez, Salvador Correa Larraín, Julio Alamparte Robles, Luis González Rodríguez, Alfonso Lastarria Arancibia, Raúl Hueli Rivas y Cristian Barros Ruiz-Tagle.

A Brasil. — Se ha dirigido a Sao Paulo la señora Raquel Espinola de Gómez, acompañada de sus hijas María del Pilar y María Soledad Gómez Espinola.

Comida. — El señor Arturo Alessandri Rodríguez ofrecerá una comida en honor del señor Sergio Fernández Larraín y señora Carolina Errázuriz de Fernández.



Señorita Ana María Martínez Álvarez, cuyo matrimonio con el Sr. Víctor Manuel Vallejos Vallejos será bendecido hoy en la Parroquia de San Lázaro, a las 18 horas. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre don Enrique Moreno Labbe. Serán padrinos de la novia el señor Amaro Martínez Ramírez y señora Ana Álvarez de Martínez. Serán padrinos del novio el señor Miguel de Fajada y señora Amanda de Vallejos. Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa: doctor Rubén Alvarado Martínez, Sergio Alvarado Martínez, Humberto Bañados Cerda y Orlando Rojas Lira. Del novio: Carlos Durán Silva, Luis Poblete Guzmán, Germán Bañados Cerda, Jorge Cruz Segovia, Miguel de Fajada, Fernando Curriente Jerez, Rosa Álvarez de Durán y Agueda de Bañados. Testigos en la ceremonia civil de la novia: Raúl del Canto, Elvira Martínez de Alvarado, Graciela Valenzuela de Cruz, Jorge Cruz Segovia y María Arriagada; y del novio, en la ceremonia civil: Gabriel de Fajada, Sergio Alvarado Martínez, Carlos Durán Silva, Luis Poblete, Alfonso de Poblete, Adolfo Ebelling y Violeta Farra de Ebelling.

8a. GRAN EXPOSICION CANINA NACIONAL

KENNEL CLUB DE SANTIAGO.

Declarada Nacional y Oficial por el Supremo Gobierno.

Los días 26 y 27 de mayo próximo, en la Quinta Normal de Santiago.

JUEZ: Dr. Paulo Santos Cruz, All Round Judge, autorizado para todas las razas.

INSCRIPCIONES: Abiertas desde hoy en las oficinas del Kennel Club de Santiago, de 11 a 13 y 18 a 20 horas. Salidas de 10 a 13 horas. Efectuados 979, oficina 919, teléfono 33163. Se cerrarán el 15 de mayo, a las 20 horas, concediéndose una prórroga de dos días a doble tarifa. Por lo tanto, se ruega a las señoras socias y aspirantes hacer sus inscripciones oportunamente.

ESTA EXPOSICION ES EN HOMENAJE A LAS DELEGACIONES Y EXTRANJEROS QUE NOS VISITARAN CON MOTIVO DEL MUNDIAL DE FUTBOL.

Alfa Romeo

La mejor máquina del mundo para su hogar

CAMBIO GRATUITO DE REPUESTOS

Servicio Técnico GRATUITO

Entrega Inmediata

E° 10

Enrique Palma

ESTADO 30

• ZURCE
• ALFORZA
• ACOLCHA
• DOBLADILLA

¡VUELE POR B.O.A.C. A LONDRES

y visite importantes centros europeos por la misma tarifa!

Su boleto a Londres por B.O.A.C. no sólo representa el agrado y el lujo de un vuelo en B.O.A.C. JET a la atrayente capital británica, sino que le permite visitar PARIS, NIZA, GINEBRA, ZURICH, MILAN y ROMA sin recargos en el pasaje.

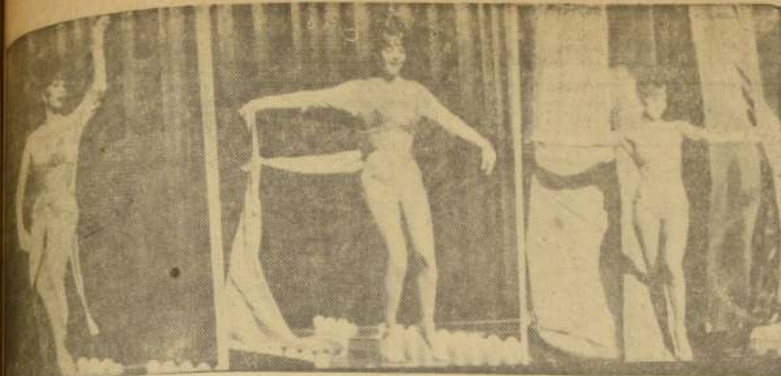
¡Conozca Europa por B.O.A.C.!

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES.

Primeros con Jet **B.O.A.C.** en el mundo.

LINEAS AEREAS BRITANICAS

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION



WOOD—La actriz Natalie Wood, que está actuando en la película "Gypsy" sobre la vida de Gypsy Rose Lee, en los espectáculos norteamericanos, hace su número para una escena del film. Las imágenes a la izquierda y a la derecha en los momentos iniciales, con toda su ropa, luego en la acción de

despojarse de algunas prendas y por último en la culminación, cuando se muestra con el mínimo de ropa sobre su anatomía. Natalie Wood había sido designada postulante al "Oscar" del año pasado por su labor en otra película.—(FOTO UPI.)

Cia. Alemana Patinaje en el Hielo", hoy dos espectáculos en el Teatro Caupolicán

La extraordinaria animación, el ritmo, el amplio y conmovedor despliegue de la belleza, la gracia y la juventud de las bailarinas alemanas, en el espectáculo de patinaje en el hielo, que ha sido el más alto record en la historia del deporte, superando los récords de los famosos patinadores de Hollywood.

En la noche del 24 de mayo, a las 8.40, "Arco Iris en el Hielo" y en la noche del 25 de mayo, a las 8.40, "Juventud de una Reina". Los dos espectáculos, a las 8.40 y a las 9.40 de la noche.

Teatro de ensayo - U.C.
3er año de
las flores de las flores
BOY, vermut: últimos días.
TEATRO CAMILO HENRIQUEZ FONO. 68959.

Mañana - VICTORIA ROTATIVO DE 13.15 A 24 HORAS / LA PELICULA MARAVILLOSA /

"JUVENTUD DE UNA REINA"
(MÄDCHENJAHRE EINER KÖNIGIN)
CON
Romy Schneider • Adrian Hoven
MAGDA SCHNEIDER • KARL LUDWIG DIEHL
EN ESPLENDOROSO AGFA-COLOR
"FILMUNION" MAYORES Y MENORES

EL CENTRO DE LA ATRACCION EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

VIK
8 Transistores
E\$ 8,75 mensual

PICNIC II
Radiofonógrafo a pilas E 8,00 mensual

DIRECTOR
Radio-Reloj-Barómetro
E\$ 11,00 mensual

LEIPZIG
8 Transistores
E\$ 12,50 mensual

GLOBETROTTER
7 Transistores
E\$ 8,50 mensual

RADIOS Y FONOGRAFOS
RCA VICTOR

ONDINE
E\$ 2,60 mensual

MOZART
E\$ 8,20 mensual

ESPACIAL
E\$ 5,70 mensual

LORELEY
E\$ 45,00 mensual

DISCOS El surtido más completo de Santiago

Radio CITY
DOS LOCALES PARA SERVIR A UD.
ESTADO 64 ESTADO 90

Mentholatum Presenta CALORUB

Para dolores musculares, articulares, torceduras, torticolis, lumbago.

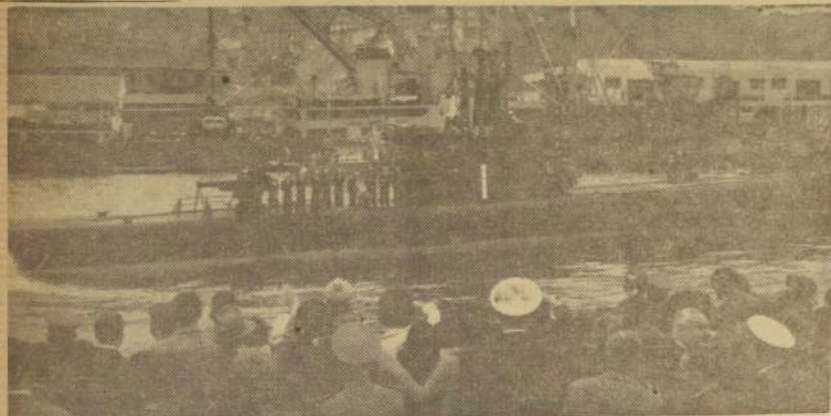
en pomada... y mas cómoda!

Ud. prácticamente, puede sentir actuar...

su cálido alivio instantáneo!

Mentholatum **CALORUB** fricción
Es otro famoso producto de la Mentholatum Interamerican Inc.

NUEVO SUBMARINO CHILENO



La Armada Nacional recibió el lunes pasado el segundo submarino de su Escuadra, "Simpson", el que fuera cedido a Chile por el Gobierno de los Estados Unidos, de acuerdo con las disposiciones del Pacto Militar. El sumergible llegó a

Valparaíso escoltado por buques de la Escuadra y su gemelo, "Thomson", mientras centenares de personas saludaban a la tripulación que lo trajo desde los Estados Unidos.

Onomástico de S. E.



El Presidente de la República Excmo. Sr. Jorge Alessandri Rodríguez, recibió los saludos de familiares, colaboradores directos y amigos cuando el lunes pasado celebró su día onomástico. Como en años anteriores, no hubo acto oficial alguno en esta fecha.

35.º aniversario



El Cuerpo de Carabineros de Chile celebró el viernes pasado sus 35 años de vida al servicio del país. El Director de la institución, general Arturo Queirolo, ha sabido preservar y aumentar el prestigio de Carabineros de Chile, siempre bajo el lema de "Orden y Patria", que le ha caracte-

VEHICULO ESPACIAL DE GLENN



La cápsula en que el astronauta norteamericano John H. Glenn cumplió su incursión en el espacio, se exhibe en Santiago, en un stand montado por el Cuerpo de Carabineros. La creciente preocupación del hombre por el más allá, tuvo en Chile su manifestación en los numerosos visitantes que pagaron cien pesos cada uno, para admirar el artefacto espacial, reuniendo fondos, al mismo tiempo, en favor de los niños en situación irregular. La exhibición fue posible gracias a la acción de la Embajada de EE. UU. en Santiago, como un homenaje al Día del Carabinero recientemente conmemorado.

SIETE DIAS

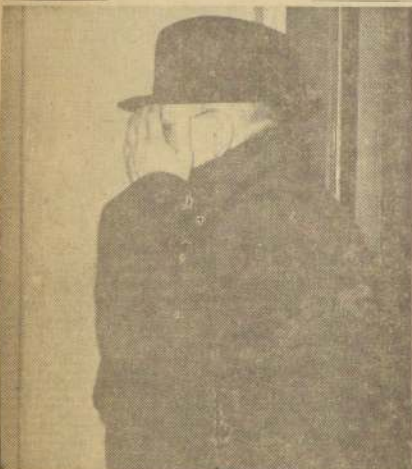
rizado en su acción a través de su existencia. Con motivo de este aniversario LA NACION lanzó una edición extraordinaria de homenaje a la institución, edición que mereció las más calurosas felicitaciones, tanto por su contenido como por su presentación.

Jefe terrorista



Raoul Salan, ex general del Ejército francés, y hasta hace dos semanas, jefe de la Organización del Ejerito O.E.S. de Argelia, enfrenta un sumario militar que seguramente habrá de terminar en una segunda sentencia a pena de muerte. Salan es responsable de la muerte de la O.E.S. en Argelia, donde en los cuatro meses de 1962, ya han muerto más de 2 mil musulmanes en ese territorio nortáfricano. Salan se encuentra en París, esperando la sentencia.

Violó secretos



El coronel de Ejército, Agostín Gatica, primer responsable como el principal responsable en la revelación y publicación de secretos militares por una revista santiaguina, Edicio Alvarado Barceló, periodista y escritor de "Vistazo", es el otro imputado en el proceso que sigue la Fiscalía Militar. Ambos se encuentran detenidos e incommunicados mientras se acumulan nuevos antecedentes en el sumario que cumplirá ya 15 días de instrucción.

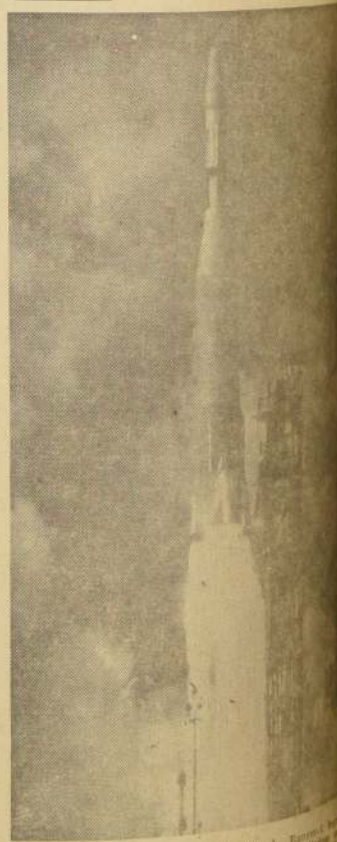
BENEFICIADOS POR EL RIO LAUCA



Una delegación de agricultores del Valle de Azapa, en el Departamento de Arica, visitó al Canciller Carlos Martínez, para agradecerle la decisión del Gobierno de escurrir las aguas del río Lauca por el canal de riego construido en ese valle. Bolivia interpuso una reclamación ante la OEA, sosteniendo que Chile habría actuado perjudicando los in-

tereses del país del Altiplano, pero la Cancillería chilena ha reiterado que todo cuanto se hizo se ha enmarcado en las disposiciones del derecho internacional y que actúa en uso de legítimos derechos nacionales. La escena registra los primeros momentos de la entrevista de los agricultores de Azapa con el Canciller Martínez.

Objetivo: la Luna



Un cohete espacial norteamericano, el Ranger 3, se "aluniza" en nuestro satélite natural, cumpliendo uno de los objetivos trazados por el Gobierno de EE. UU. en la conquista del espacio. La noticia fue dada el jueves pasado, a las 12:49 GMT, (10:49 hora local) cuando se produjo el impacto. La escena registra el momento en que el Ranger 3 se desmenuza al chocar con la superficie de la Luna.

ESCUELAS PARA SANTIAGO



La construcción inmediata de 4 escuelas en el sector sur de Santiago dispuso el Ministro de Educación, Patricio Borros, después de una visita hecha en compañía del Subsecretario Emilio Pfeiffer, y altos funcionarios de

su dependencia. El grabado registra los momentos en que el Ministro llega a La Valdivia, inspeccionando los barzonas en que se imparte la instrucción primaria a los alumnos de ese sector.

GOBERNADORES DEL "BID"



El Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, viajó a Buenos Aires para asistir a la reunión que sostendrán los directores del Banco Interamericano de Desarrollo. Esta entidad de crédito es presidida por el chileno Felipe Herrera, y tiene papel destacado en la ayuda que se está prestando al aumento de

la producción industrial en América Latina. Junto al Ministro Escobar Cerda, se ve al senador Pedro Ibáñez, al vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, y al economista José Piñera, quienes lo acompañan a la reunión.